

Αποτελέσματα Βουλευτικών εκλογών 2009 στα Κύθηρα και τα Αντικύθηρα

Πέρα από το γεγονός ότι διεξήχθησαν στο νησί μας οι εκλογές χωρίς ουσιαστικά προβλήματα, αλλά και με απόλυτη τάξη και ασφάλεια θα πρέπει να πούμε ότι το αποτέλεσμα της κάλπης στα Κύθηρα δεν έδειξε την μεγάλη διαφορά των δυο μεγάλων κομμάτων (όπως πανελλαδικά), η διαφορά τους ήταν μόνο 63 ψήφοι. Αν συγκριθεί αυτό όμως με το 2007 φαίνεται καθαρά πως το μεν ΠΑΣΟΚ πήρε πάνω από 12 μονάδες ενώ η Ν.Δ. έχασε 12 μονάδες.

Συγκρινόμενα όλα τα κόμματα με τον Πανελλαδικό μέσο όρο δείχνουν ότι το ΠΑΣΟΚ υπολείπεται του μέσου όρου (43,92%) κατά 1,5%, η Ν.Δ. διατηρεί σχεδόν 7 % από αυτόν, ενώ έχει πέσει 12 στα Κύθηρα (από το 2007), το ΚΚΕ υστερεί από τον Μ.Ο. περίπου 2,5 %, ο ΛΑ.Ο.Σ. κερδίζει 1,4% περίπου, ο ΣΥΡΙΖΑ χάνει 0,42% από το Μ.Ο. και οι Οικολόγοι έχουν ελάχιστη πτώση από τον πανελλαδικό Μ.Ο.

Παραθέτουμε τα αναλυτικότερα αποτελέσματα κατά εκλογικό τμήμα καθώς και τα ονόματα των νέων βουλευτών της περιφέρειάς μας.



φωτογραφικό στιγμιότυπο από την ψηφοφορία (Εκλογικό Τμήμα Ποταμού)

(συνέχεια στη σελ. 8-9)

Ο Γιάννης Πανάρετος, (γέννημα-θρέμμα Κυθήριος) νέος Υφυπουργός Παιδείας.



φωτογραφικό στιγμιότυπο από την επίσκεψη του Υφυπουργού στα Κύθηρα, την επομένη της ανάληψης των καθηκόντων του (9 Οκτωβρίου 2009) (c.)ΕΒΙΤΑ

Στις 7 Οκτωβρίου ορκίστηκε μαζί με τους Υπουργούς και Υφυπουργούς της νέας Κυβέρνησης Γ. Παπανδρέου, ως

(συνέχεια στη σελ. 9)

**Συνέντευξη στην αγγλική
του Δημάρχου Κυθήρων
κ. Θ. Κουκούλη
στο Kythera-family.net**

(σελ. 2, 6 & 7)

**Kythera-family.net:
Mayor Koukoulis interview**

(page 17 & 19)

Ο Μανώλης Καλοκαιρινός
αποκαθίσταται ως Πρόεδρος
του Πανελληνίου Ιατρικού Συλλόγου

επί του
πιστηρίου

(σελ. 22)

Ψηφιακό "who is who" των Απανταχού Κυθηρίων

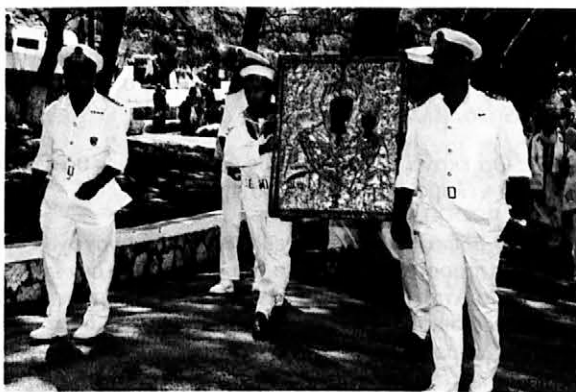
Το Ινστιτούτο του Κυθηραϊσμού στην προσπάθειά του να ενημερώνει ηλεκτρονικά κάθε απανταχού της Γης Κυθήριο και φιλοκυθηρίο για κάθε τι που συμβαίνει στο Κυθηραϊκό στερέωμα καθιέρωσε την αποστολή της εφημερίδας "Κυθηραϊσμός" και μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου.

Σκοπός αυτής της ενέργειας είναι αφ' ενός η άμεση, έγκαιρη ενημέρωση περισσότερων Κυθηρίων και φιλοκυθηρίων, αφ' ετέρου η σταδιακή σύνδεση και διασύνδεση ομοειδών κλάδων συμπατριωτών μας επαγγελματιών-επιστημόνων κλπ με τη δημιουργία ενός ψηφιακού who is who των Παγκυθηρίων.

Πρότασή μας είναι κάθε απανταχού της γης συμπατριώτη μας να μας αποστείλει τη διεύθυνση του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στην ηλεκτρονική διεύθυνση της εφημερίδας, ώστε να προχωρήσουμε, μέσω των απανταχού της γης Τοπικών Επιτροπών του Ινστιτούτου στη δημιουργία παγκόσμιας υπηρεσίας Κυθηραϊκής δικτύωσης (Kytheraismos net) που θα τους συνδέει ψηφιακά και παράλληλα ένα βιογραφικό σημείωμα.

Η πρόταση ανήκει
στη Διεύθυνση της εφημερίδας

Λαμπρός και ο φετινός εορτασμός στα Μυρτίδια



Με ιδιαίτερη λαμπρότητα εορτάστηκε το θαύμα της Ιάσεως του Παραλύτου στις 23 και 24 Σεπτεμβρίου στη Μονή Μυρτιδίων.

Κατά τον Αρχιερατικό Εσπερινό και τη Θεία Λειτουργία χοροστάτησαν οι Σεβασμιότατοι Μητροπολίτες Θηβών και Λεβαδίας κ. Γεώργιος, Θεσσαλιώτιδος κ. Κύριλλος, Παροναξίας κ. Καλλίνικος και Κυθήρων κ. Σεραφείμ συνεπικουρούμενοι από 17 ιερείς και διακόνους.

(συνέχεια στη σελ. 4)

ΥΔΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ

ΙΣΤΟΡΙΚΟΙ ΔΕΣΜΟΙ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΔΥΟ ΝΗΣΙΩΝ

Ένα δημοσίευμα της κας Ελένης Χάρου-Κορωναίου στην εφημερίδα «Κυθηραϊκά» το Νοέμβριο του 2008, έγινε αιτία

(συνέχεια στη σελ. 15)

Καταθέσεις Συνδρομών:
(ΕΘΝ. ΤΡΑΠΕΖΑ) 189/94662825

Η ΕΠΕΤΕΙΟΣ ΤΗΣ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΑΠΟ ΤΑ ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ ΣΤΡΑΤΕΥΜΑΤΑ ΚΑΤΟΧΗΣ

Για πρώτη φορά εορτάστηκε εφέτος στα Κύθηρα η επέτειος [65η] της Απελευθέρωσης της Νήσου από τα Γερμανικά στρατεύματα κατοχής.

Όπως είναι γνωστόν, η απελευθέρωση έγινε στις 4 Σεπτεμβρίου του 1944, όμως με απόφαση του Δημοτικού

(συνέχεια στη σελ. 22)

Κοινότητες που ιδρύθηκαν από Κυθηρίους

Οδοιπορικό στα Κυπριακά Κύθηρα

Κυθραία-Καραβά-Κυδέρεια (σελ. 16)

Kapsal
A Greek Taverna
A Mediterranean Cafe
A Family Restaurant
A Place of Relaxation
Meat, Wine, Eggs & Cheese
Fun for the whole family

Live Greek Band & Belly Dancer
every Friday & Saturday night!
"All welcome to join in"
Mediterranean cuisine including a large variety of steaks, seafood, pasta dishes and salads. Children's meals also available.
Kapsal is fully licensed and open for lunch and dinner seven days.
For further information please contact us on:
Tel: 07 3846 1881
Fax: 07 3844 4132
Southbank Parklands
South Bank Lane, Qld 4101
PO Box 15, South Bank Qld 4101

Κυθηραϊκά Θέματα

(από σελ. 1)

Συνέντευξη στην αγγλική του Δημάρχου Κυθήρων κ. Θ. Κουκούλη στο Kythera-family.net

Μετάφραση: Ηλίας Μαρσελάος

Kythera-family.net: Πρώτα απ' όλα ευχαριστούμε πολύ γιατί βρήκατε χρόνο να μας μιλήσετε πάλι φέτος. Είναι πάντα μια τιμή να παίρνετε συνέντευξη από τον Δήμαρχο Κυθήρων.

Δήμαρχος Θ. Κουκούλης: Ευχαριστώ γιατί μου δίνετε την ευκαιρία να πληροφορηθούν οι επισκέπτες του ιστοχώρου σας για την Κυθηραϊκές πολιτικές που εφαρμόζονται σήμερα και να προγραμματίζουμε στο κοντινό μέλλον.

Family.net: Θα μου άρεσε να αρχίσω σήμερα με ερωτήσεις από τα μέλη του ιστοχώρου μας στην Αυστραλία και την Αμερική αλλά πριν να κάνω αυτό έχω εγώ μια ερώτηση. Είστε επαγγελματίας αρχαιολόγος και όλοι ξέρουμε πόσο ενδιαφέρον έχουν τα Κύθηρα από την αρχαιολογική άποψη. Δεν υπάρχει ο πειρασμός για σας μερικές φορές να αφήσετε τα διοικητικά σας καθήκοντα και να στραφείτε στο επάγγελμα για το οποίο σπουδάσατε;

Δήμαρχος: Όπως έχω υποσχεθεί στους Κυθήριους εκλογείς, είμαι βαθιά αφοσιωμένος στα καθήκοντά μου ως δήμαρχος Κυθήρων και αν και μου αρέσει πολύ και έχω πάθος για την έρευνα στον κλάδο της αρχαιολογίας, δεν πρόκειται να αφιερώσω χρόνο σ' αυτήν μέχρι να ολοκληρώσω τα καθήκοντά μου ως δήμαρχος κάποια στιγμή στο μέλλον.

Family.net: Σας ενθουσιάζουν τα καθήκοντα του Δημάρχου;

Δήμαρχος: Πάρα πολύ και συχνά δεν αισθάνομαι απλώς ευτυχής αλλά συχνά με συναρπάζει το γεγονός όταν τελειώσω μια πολύ δύσκολη εργασία για το νησί μας. Οποτεδήποτε αντιμετωπίζω πολλές δυσκολίες, κατά την διάρκεια των προσπαθειών μου για την ανάπτυξη του νησιού, αισθάνομαι ακόμη μεγαλύτερη χαρά όταν ολοκληρώνεται η εργασία.

Family.net: Πρέπει να είναι πολύ δύσκολο για σας που απ' ενός έχετε τους εκλογείς σας στα Κύθηρα και περιμένουν τόσο πολλά από εσάς και απ' ετέρου, το κόμμα σας και τους συναδέλφους στον Πειραιά που θέλουν να προωθήτε τα δικά τους ενδιαφέροντα επίσης.

Δήμαρχος: Όχι ακριβώς. Νομίζω πως οι Κυθήριοι, οπουδήποτε και αν είναι, αγαπούν το νησί, ανήκουν σ' αυτό το νησί και αισθάνομαι πως πρέπει να τους λαμβάνω υπόψη ισομερώς ανεξάρτητα που ζουν. Γι' αυτό, προσπαθώ να συναντώ Κυθήριους που έρχονται από την Αθήνα και του Πειραιά, και από την Αυστραλία και την Αμερική. Είχα ακόμη την ευκαιρία να συναντήσω έναν Τσιριγώτη πέρυσι που προερχόταν από την Λατινική Αμερική. Έτσι, ήταν τιμή για μένα να συναντιέμαι με ανθρώπους που επισκέπτονται και αγαπούν το νησί μας σε όλα τα μέρη του κόσμου που θέλουν να συναντήσουν τον Δήμαρχο να συζητήσουν τα προβλήματά τους ή τις σκέψεις τους για το νησί.

Family.net: Τώρα, στις ερωτήσεις που έχουν υποβληθεί από επισκέπτες στην ιστοσελίδα μας. Η πρώτη (ερώτηση) προέρχεται από την Kathryn Cassimaty στο Sydney. Πρώτα, γιατί ο δρόμος ανοίγεται στη μέση ενός βουνού προς Αγία Πελαγία; Έχει υπολογίσει η ίδια ότι η απόσταση από τον Ποταμό στην Αγία Πελαγία συντομεύεται μόνο κατά 20 δευτερόλεπτα, ενώ οι εργασίες για το δρόμο που θα κοστίσουν στο δημόσιο, φθάνουν τα εκατομμύρια.

Δήμαρχος: Πρώτα απ' όλα πρέπει να διευκρινίσω ότι αυτή την εργασία δεν την είχε αναλάβει ο Δήμος Κυθήρων, την είχε αναλάβει η Νομαρχία Πειραιά κατά την γνώμη μου αυτή η κατασκευή δεν ήταν αναγκαία διότι αφαιρεί μόνο δυο στρώσεις από το δρόμο και δεν είναι σπουδαίες.

Family.net: Γνωρίζετε πόσο κοστίζει αυτή η εργασία στον Έλληνα φορολογούμενο;

Δήμαρχος: Αν είμαι καλά πληροφορημένος κοστίζει ένα εκατομμύριο ευρώ περιλαμβανομένου του δρόμου μεταξύ Αγίου Χαραλάμπους και του Γηροκομείου.

Family.net: Γνωρίζετε ποια λογική βρίσκεται πίσω από αυτές τις δουλειές;

Δήμαρχος: Αυτό (το έργο) άρχισε πριν να εκλεγώ ως δήμαρχος, το 2006. Ήταν κάτι που δεν μπορούσα να σταματήσω. Δεν γνωρίζω γιατί ήθελαν να το κάνουν αυτό. Θα είχε πιο νόημα (η κίνηση) να διαπλατύνουν τον υπάρχοντα δρόμο από την βρύση της Γάλλης προς την Αγία Πελαγία, ο οποίος είναι αρκετά στενός. Όταν ένα φορτηγό συναντά ένα Ι.Χ. είναι κακό, ίσα, ξεχάστε όταν συναντηθούν φορτηγό με λεωφορείο ή ένα άλλο φορτηγό. Αλλά (το έργο) αυτό έχει σχεδόν τελειώσει τώρα και το μόνο που μπορούμε να περιμένουμε είναι την ολοκλήρωσή του. Αλλά, θα προτείνω στην Νομαρχία Πειραιά να τοποθετηθούν εμφανείς πινακίδες στο τέλος της ευθείας καθώς υπάρχει μια πολύ απότομη στροφή προς τα αριστερά στο οποίο (ο οδηγός) πρέπει να κόβει απότομα για να αποφύγουμε κάποια δυστυχήματα.

Family.net: Τώρα στην επόμενη ερώτηση, από τον Γιάννη Σταθάτο από το Στρατόδοι, αναφορικά με την εγκατάσταση του νέου αποχετευτικού δικτύου πάνω από το Καψάλι. Γιατί, μετά αυτή όλη την πολύπλοκη και δαπανηρή κατασκευή, περιλαμβανομένου ενός ασυνήθιστα ευρύχωρου και με φανταχτερή πρόσβαση δρόμου, δεν έχει δοθεί ακόμη σε λειτουργία;

Δήμαρχος: Είναι κοντά στην ολοκλήρωση. Η βασική κατασκευή έχει ολοκληρωθεί αλλά υπάρχουν δυο ή τρεις μικρές αλλά σπουδαίες λεπτομέρειες που τελειώνουν. Για παράδειγμα: ένας φράχτης πρέπει ακόμη να τοποθετηθεί γύρω από την κατασκευή, κατά δεύτερο λόγο ο αγωγός που οδηγεί το καθαρό νερό από το σύμπλεγμα στη θάλασσα δεν είναι έτοιμος επειδή δεν έχει δοθεί ακόμη το πράσινο φως από το υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας.

Family.net: Θα έκανα τη σκέψη πως όλες οι άδειες θα έπρεπε να είχαν εκδοθεί πριν οποιαδήποτε κατασκευή αρχίσει, όπως γίνεται με το χτίσιμο ενός σπιτιού στην Ελλάδα.

Δήμαρχος: Η άδεια πρέπει να έχει δοθεί, αλλά δυστυχώς η μελέτη για την κατασκευή δεν κάλυψε αυτό το σπουδαίο σημείο. Και πρέπει να προσθέσω πως στο Δήμο Κυθήρων δεν έχουμε στα χέρια μας τη μελέτη να δούμε τις λεπτομέρειες. Αυτά ήταν στην Νομαρχία Αττικής η οποία δεν μας πληροφόρησε για αυτό το σπουδαίο θέμα. Εμείς πιέσαμε την Νομαρχία Αττικής να πιο σύντομη διαδικασία και ως αποτέλεσμα εμείς διαπιστώσαμε το πρόβλημα αρκετά αργά στην πορεία. Σε οποιαδήποτε περίπτωση έχουμε κάνει ότι μπορούσαμε για να πάρουμε τις εγκρίσεις που ελείπαν από τα διάφορα υπουργεία. Πέρα από αυτό, αυτή η κατασκευή, αν και φαίνεται μεγάλη για τη Χώρα και το Καψάλι, φτιάχτηκε με προοπτική να εξυπηρετήσει και το Λιβάδι και ακόμη και άλλα χωριά στα οποία οι γραμμές του αποχετευτικού δικτύου πρόκειται να κατασκευαστούν.

Family.net: Πώς φαίνεται να είναι το παρόν αποχετευτικό δίκτυο.

Δήμαρχος: Περίπου οι μισές κατοικίες της Χώρας έχουν ιδιωτικούς αποχετευτικούς στεγανούς βόθρους και τα υπόλοιπα διοχετεύουν τα λύματα στο υπάρχον αποχετευτικό δίκτυο με σύστημα πρωτόγονης τεχνικής. Πραγματικά, πολύ πρωτόγονη να γιατί είναι αναγκαίες οι νέες εργασίες.

Family.net: Η κατασκευή του αγωγού από το νέο αποχετευτικό σύστημα μέχρι τη θάλασσα είναι κάτι που χρειάζεται πολύ δουλειά ακόμη;

(συνέχεια στη σελ. 6)

“ΚΥΘΗΡΑΙΣΜΟΣ”

Μηνιαία Εφημερίδα

Κωδικός 7421

Έδρα

ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Εκδίδεται από το

Ινστιτούτο του Κυθηραϊσμού

Πρόεδρος:

ΗΛΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΑΟΣ

Ιδρυτής:

ΑΝΤΩΝΗΣ Θ. ΜΑΡΣΕΛΑΟΣ

Ιδιοκτήτης:

ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΙΣΜΟΥ

Εκδότης - Διευθυντής

Υπεύθυνος

σύμφωνα με το νόμο:

ΗΛΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΑΟΣ

Γραφεία:

ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81

ΠΕΙΡΑΙΑΣ, Τ.Κ. 185 36

ΤΗΛ.: 210 - 45.99.414

FAX: 210 - 45.99.415

Εκτύπωση:

Αφοί Σιμάτου

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ ΜΕΛΩΝ

Καταθέσεις:

Εθνική Τρ.: 189/94662825

Εσωτερικού: 20 Ευρώ

Εταιριών - Συλλόγων: 30 Ευρώ

Αυστραλίας: 80 δολ. Αυστραλίας

Αμερικής: 50 δολ. Αμερικής

Ευρώπη-Λοιπές Χώρες: 60 Ευρώ

Τιμή Φύλλου: 0.44 Ευρώ

Εφημερίδα που δεν επιστρέφεται

καθίσταται αποδεκτή.

Χειρόγραφα δημοσιευμένα ή μη

δεν επιστρέφονται.

Τα ενυπόγραφα άρθρα

εγκραφίζουν τους συντάκτες τους.

Εφημερίδα



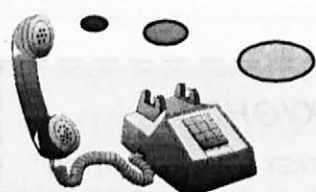
ΚΥΘΗΡΑΙΣΜΟΣ

Κάθε μήνα
ανανεωμένη

με
24 σελίδες

Έγχρωμη!!

Μια τσιριγώτικη
επίσκεψη
κάθε μήνα
σε κάθε
κυθηραϊκή
οικογένεια



ΣΤΟ BRISBANE

00617 + αριθμός τηλεφώνου

ΣΤΟ SYDNEY:

00612 + αριθμός τηλεφώνου

ΣΤΗΝ CANBERRA:

00612 + αριθμός τηλεφώνου

ΘΕΛΕΤΕ ΝΑ ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΕΤΕ
ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ;

ΣΤΗ ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ:

001-718 + αριθμός τηλεφώνου

001-518 + αριθμός τηλεφώνου

Παρακαλούμε αν επιθυμείτε να δημοσιεύ-
σουμε και κάποια άλλη περιοχή, ενημε-
ρώστε μας.



Κυθηραϊκή Κτηματογράφηση XIII

(συνέχεια από το προηγούμενο φύλλο)

γράφει ο Ηλίας Μαρσέλλος

Το Γραφείο Κτηματογράφησης Κυθήρων

Το Γραφείο Κτηματογράφησης Κυθήρων, όπως δείχνουν τα πράγματα θα διαμορφωθεί σε επίπεδο Δήμου, άρα ο Δήμος Κυθήρων θα λειτουργήσει κάτω από τις υπηρεσίες του και αυτό. Υπό κανονικές συνθήκες και με την προϋπόθεση, ότι η Εγχώριος Περιουσία ως φορέας θα ήταν ανύπαρκτος, άρα ανύπαρκτη και η γη που σήμερα διαχειρίζεται και γενικότερα η ακίνητη περιουσία. Δηλαδή, με άλλα λόγια ο Δήμος θα είχε να επιτελέσει ένα έργο ενός οποιουδήποτε Ελληνικού-Καποδιστριακού Δήμου, ο οποίος στην αρμόδια υπηρεσία (γραφείο) κτηματογράφησης θα έπρεπε να αρχίσει να καταχωρεί ακίνητα τα οποία ανήκουν σε ιδιώτες, σε νομικά πρόσωπα, σε άλλους φορείς, στο κράτος κλπ, οι οποίοι θα τα δηλώσουν όπως υποχρεούνται, όταν θεωρηθεί ότι η περιοχή τελεί υπό κτηματογράφηση.

Και σε ότι αφορά τις δηλώσεις του ιδιωτικού κτηματολογίου (στο οποίο έχουμε αναφερθεί σε προηγούμενα άρθρα μας) αυτό θα ακολουθήσει την ελληνική πραγματικότητα.

Αν και ιδιωτικό κτηματολόγιο όμως, αυτό δεν σημαίνει πως η κατάσταση θα είναι αμιγώς η ίδια με την υπόλοιπη Ελλάδα που το κτηματολόγιο εξακολουθεί να βρίσκεται κάτω από τον πλήρη έλεγχο του ΥΠΕΧΩΔΕ.

Άλλωστε και αυτό σε λίγα χρόνια θα αναληφθεί από την Τοπική Αυτοδιοίκηση.

Διότι η ύπαρξη της δημόσιας του νησιού γης, η κοινώς λεγόμενη Εγχώριος και Επιχώριος Περιουσία διαμορφώνει νέα δεδομένα ακόμη και στην ύπαρξη, διαχείριση και γενικότερα παρακολούθηση αλλά και αξιοποίηση και αυτής της ιδιωτικής λεγόμενης περιουσίας.

Σε ότι αφορά την κατάρτιση του Δημόσιου Κτηματολογίου στο νησί και την ανάπτυξη του εδώ τα πράγματα διαφέρουν σε πολλούς τομείς διότι άπτονται των προβλημάτων του διαχειριστικού και διοικητικού του φορέα δεδομένου ότι στις ιδιοκτησιακές και διοικητικές του πράξεις θεωρείται ότι δεν λειτουργεί για λογαριασμό του εντολέα του που είναι οι πρώην Κοινότητες αλλά ότι λειτουργεί για λογαριασμό του.

Υπάρχει ποικιλία διαφοροποιήσεων πέραν του γεγονότος της μη λεπτομερούς καταγραφής της περιουσίας.

Γιατί τα δυο είδη Κτηματολογίου (Δημόσιου και Ιδιωτικού) στα Κύθηρα είναι αλληλένδετα, αλληλοεξαρτούμενα, αλληλοτροφοδοτούμενα και λειτουργούν ως συγκοινωνούντα δοχεία. Αυτό σημαίνει πως τα ανήκοντα ακίνητα και των δυο πλευρών θα συμπληρώνουν τα κενά ενός ενιαίου παζλ του Ενιαίου Κυθηραϊκού Κτηματολογίου. Αυτή η αλληλοεπίδραση του ενός προς το άλλο κτηματολόγιο (και από τις δυο πλευρές) θα υποχρεώσει την στενή συνεργασία και τελικά για να μην επέλθει η σύγκρουση, την συγχώνευση των δυο υπηρεσιών σε μια γενική με δυο συνιστώσες.

(συνέχεια στο επόμενο φύλλο)



Καλέστε το 210.4599414



και αυτός ο χώρος
μπορεί να γίνει
δικός σας!

Έτσι θα σας μάθουν και θα σας βρискουν
κάθε στιγμή
30.000 Απανταχού της γης Κυθηριοί

Μάρκος Μεγαλοοικονόμος
Γεωλόγος

• Γεωλογικές - Περιβαλλοντικές Μελέτες
• Αναλύσεις νερών - Έλεγχος υφαλμύρωσης
• Χημικές αναλύσεις εδάφους για καλλιέργειες

Μυλοπόταμος Κύθηρα 2736-0-34062

Διευκρίνιση προς τα μέλη μας



Πολύ συχνά κατά το τελευταίο διάστημα εμφανίζονται πληρωμές μέσω του λογαριασμού μας στην Εθνική Τράπεζα χωρίς να υπάρχει το όνομα του καταθέτη ή αντί του ονόματος να υπάρχει η ένδειξη ΙΔΙΟΣ ή ΜΕΤΑΦΟΡΑ, με αποτέλεσμα να μην γνωρίζουμε ποιος είναι ο καταθέτης.

Παρακαλούμε να επιμένετε στο ταμείο για την αναγραφή του ονόματός σας ή εάν κάνετε πληρωμή μέσω ATM ή internet να μας ενημερώνετε για τη μεταφορά των χρημάτων ή να μας αποστέλετε με φαξ την απόδειξη.

Ευχαριστούμε πολύ.



Κυθηραϊσμός

Η καλλιέργεια της
Κυθηραϊκής Ιδέας

**PHOTO
CERIGO**

30" digital photo service

Βαλέριος Καλοκαιρινός

φωτογραφίες και βιντεοσκοπήσεις
εκδηλώσεων-γάμων-βαπτίσεων σε βίντεο και DVD
εμφανίσεις-εκτυπώσεις φιλμ όλων των ψηφιακών ηχητών

Χώρα, Κύθηρα, Τ.Κ. 80100, Τηλ: 2736031226

Fax: 2736031633, Κιν: 6944699629, e mail: valerios@otenet.gr

Κυθηραϊκή επικαιρότητα

Αγιασμός στο ΙΕΚ στον Καραβά

Τελέστηκε και φέτος από τον Σεβασμιώτατο κ. Σεραφεΐμ ο αγιασμός για την έναρξη των μαθημάτων στο ΙΕΚ Κυθήρων που στεγάζεται και λειτουργεί στην



(c) EBITA



(c) EBITA

Πατρίκια Σχολή στον Καραβά.

Κατά τη φετινή χρονιά στο ΙΕΚ θα λειτουργήσει το **Τμήμα Νοσηλευτικής-Τραυματιολογίας**, στο οποίο εγγράφησαν 16 άτομα και έχουν ξεκινήσει ήδη τα μαθήματα.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Το μεσιτικό γραφείο Κυθήρων "Μάγειρος Αντώνης" τώρα μπορεί να αναλάβει την πώληση ή τη διαχείριση του ακινήτου σας καθώς και την ανεύρεση ακινήτου προς αγορά σε όλη την Αττική.

Αντώνης Σ. Μάγειρος

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ και ΕΚΤΙΜΗΤΕΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΑΝΤΩΝΗΣ Σ. ΜΑΓΕΙΡΟΣ

Αναλαμβάνουμε την ενοικίαση
τον πλιτωί σας ή τον ακινήτου σας
και την διαχείριση του



Εάν θέλετε να αγοράσετε, να πουλήσετε ή να ενοικιάσετε ένα ακίνητο, σπίτι, οικόπεδο, μαγαζί ή κτήμα ελάτε να το συζητήσετε μαζί μας με τη συνεχή εργασία μας και την μεγάλη επαγγελματική μας εμπειρία, μπορούμε να σας βοηθήσουμε.

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ/ΦΑΞ: 27360 31064, 31825 κιν.: 6944 363732

(συνέχεια από σελ. 1)

Λαμπρός και ο φετινός εορτασμός στα Μυρτιάδια

Και στις δύο ακολουθίες παρευρέθηκαν ο Δήμαρχος Κυθήρων κ. Θ. Γ. Κουκουλής, η Έπαρχος κα Χρ. Φατσέα, οι Αντιδήμαχοι, Δημοτικοί και Τοπικού Συμβούλοι, καθώς και ο Δήμαρχος Πόρου, κ. Δημ. Στρατηγός, ο Δήμαρχος Υδραίων, κ. Κ. Αναστόπουλος επί κεφαλής μελών του Δημ. Συμβουλίου Υδρας και άλλων επισήμων και προσκυνητών από την Ύδρα. Επίσης, παρευρέθηκαν είτε στον Εσπερινό, είτε στη Λειτουργία, πλήθος υποψηφίων Βουλευτών. Τόσο την παραμονή της Εορτής, όσο και την 24^η Σεπτεμβρίου η προσέλευση των πιστών ήταν πρωτοφανής.

Το απόγευμα της 24^{ης} Σεπτεμβρίου πραγματοποιήθηκε σεμνή τελετή στον Πίσω Γιαλό του Καραβίου, όπου κατατέθηκαν στεφάνια στην οικία όπου είχαν διαμείνει το 1816, οι Υδραίοι αγωνιστές, Λάzaros και Γεώργιος Κουντουριώτης, από τους Δημάρχους Κυθήρων και Υδραίων. Στη συνέχεια πραγματοποιήθηκε εορταστική εκδήλωση στον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο προς τιμή των Υδραίων Αγωνιστών, όπου ανταλλάχθηκαν αναμνηστικά δώρα, ενώ το βράδυ ο Δήμος Κυθήρων παρέδωσε δείπνο στους Υδραίους και στους Μητροπολίτες που τίμησαν με την παρουσία τους την λαμπρή εορτή.



(c) EBITA



(c) EBITA



(c) EBITA



(c) EBITA

Τέλος στο περιθώριο της εδώ επισκέψεως του Δήμαρχος κ. Θ. Γ. Κουκουλής, είχε σημαντικές συνομιλίες με τους Δημάρχους Υδραίων και Πόρου με θέματα αμοιβαίου ενδιαφέροντος, όπως συνεργασία των τριών μικρών Δήμων στην διεκδίκηση έργων από το Ε.Σ.Π.Α.

Γραφείο Τύπου Δήμου Κυθήρων

Prapas Apartments
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ.: 2736039033
Φαξ: 2736039034
Κιν.: 6973275572 - Τηλ. Αθηνών: 210-4922197
information: www.prapasapartments.gr

**το Αρτοποιείο
του Καραβά**
ποικιλία ψωμιών (λαδόψωμο), σπιτικά χειροποίητα βουτήματα, παραδοσιακά προϊόντα, παξιμάδι από ελαιόλαδο Κυθήρων φτιαγμένο με την παραδοσιακή συνταγή και πιστοποιημένο με ISO 22000, το οποίο μπορείτε να προμηθευτείτε και από τα ΑΒ Βασιλόπουλος στη σειρά προϊόντων ο ΑΒ κοντά στην ελληνική γη.
ΚΑΡΑΒΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ Τηλ-Φαξ: 27360.33092

ΔΟΔΩΝΗ
ΧΟΡΟΣ - ΜΟΥΣΙΚΗ - ΤΡΑΓΟΥΔΙ - ΘΕΑΤΡΟ
ΤΜΗΜΑΤΑ
ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΧΟΡΩΝ
ΕΥΡΩΠΑΙΚΩΝ &
ΛΑΤΙΝΟΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΩΝ ΧΟΡΩΝ
ΖΕΑΣ 67 - 18534 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ: 2104123468 - 6936112294
www.dodoni.net.gr / e-mail: info@dodoni.net.gr

**Κτηματομεσιτικό
γραφείο**
ΚΥΘΗΡΑ
Ενα νησί κομμάτι της ιστορίας και του πολιτισμού από τους αιώνες σας καλεί να το ζήσετε.
Η Παραμονή σας στα Κύθηρα θα σας συνδέσει με όλες τις αξίες του ανθρώπου.
Για αυτή την αναβίωση και ποιότητα ζωής σας προσκαλούμε.
Τα Κύθηρα βρίσκονται τόσο κοντά σε όλα τον κόσμο και έχουν όλα τα στοιχεία της σύγχρονης ζωής χωρίς καμία από τις επιβουλιές της θύρας.
Ελάτε τώρα πριν προλάβουν άλλοι και αξιοποιήστε την ευκαιρία που σας δίνουμε το ταχύτερο.
Μέσα στον λίγο χρόνο που έχουμε τον τρόπο να καταστήσουμε τη σκέψη σας να γίνει κατοικία των Κυθήρων.
Σκεφτείτε π θέλετε να αποκτήσετε Παραδοσιακή κατοικία, οικόπεδο, έκταση, είμαστε έτοιμοι να σας εξυπηρετήσουμε.
Αποκτήστε τον δικό σας χώρο στο νησί της Αφροδίτης και απολαύστε το γαλάζιο του ουρανού και την απεριόριστη των τεσσάρων θαλασσών που βρέχουν τα Κύθηρα. Ιόνιο, Αιγαίο, Κρητικό, Μυρτιά.

Αγορές
Πωλσεις
Ενοικιασεις
Οικίες / Διαμερίσματα
Μεζονέτες
Αγροτεμάχια
Επαγγελματικοί χώροι
Οικόπεδα
Αναπαλακισίες
Κατασκευές

Ελένη Γ. Φωρού, Κυθήρα 2736033654, Ανοή Στεφανίου, 197, 18534 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
κιν. 6972289910-6972118656, www.ftragi.gr e-mail: k@ftragi.gr

ΤΑ ΚΑΛΩΣ ΚΑΙ ΚΑΚΩΣ ΚΕΙΜΕΝΑ ...

ΤΑ ΤΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ ΠΑΡΑΛΕΙΠΟΜΕΝΑ

του Πέτρου Τσολάκου

Ένας μήνας προεκλογικής καμπάνιας πέρασε, δίχως μεγάλες διαμάχες, τσακωμούς στα καφενεία, στα διάφορα πηγαδάκια των χωριών που γίνονταν πολιτικές συζητήσεις. Μέσα σε πολύ λίγο κλίμα αλλά και πολιτισμένο θα έλεγα. Από την άνοιξη είχα γράψει σε τοπική εφημερίδα πόση αλαζονεία, υπεροψία αλλά και πλήρης αδιαφορία υπήρχε από πολλά υπουργεία προς τον πολίτη από την αποχωρούσα κυβέρνηση. Τόσα εκατομμύρια κόσμος το είχε πάρει είδηση εκτός από τους μερικούς πρόσφατα κυβερνώντες. Τώρα κόπονται ποιος θα αναλάβει αρχηγός και μάλιστα και γρήγορα λέει και το πρόβλημα ήταν μόνο ο απερκόμενος Καραμανλής. Αυτοί που ήταν γύρω του που έκαναν τα ρύρια λάθη, αυτοί που τσάκισαν κυριολεκτικά κάθε αξιοπρέπεια κάθε νεοδημοκράτη χάνοντας τις εκλογές με τόση διαφορά (και λίγη ήταν), αυτοί που έχασαν ευρω-εκλογές - βουλευτικές, σκέφτηκα και έχουν πάρει κανένα μήνυμα, αλλά καλούνται οι ίδιοι και να επιλέξουν αρχηγό. Καλά θα κάνουν όμως στα κοινοτήματα τους τα υπουργικά, να βάλουν μπόλκι φαθαλίνα. Η ανεργία, η κάνει μεγάλη εντύπωση που υπήρχαν έστω και μετρημένοι στα δάκτυλα του ενός χεριού στα χωριά που πίστευαν πως μπορεί και να κέρδιζαν τις εκλογές. Γύρισα πολλά χωριά της Λακωνίας να να δω τι γίνεται. Οι εκλογές έγιναν, άρρισαν λοιπόν σιγά-σιγά να βγαίνουν από τα χαρακώματα και να φανταστούν, και εδώ θα ήθελα να πω φιλικά σε πολύ ελάχιστους πρασινοφρουρούς πιο σεμνά, αλλάστε το είπε και ο ίδιος ο νέος Πρωθυπουργός, κακό προσφέρετε κατά τη γνώμη μου. Ο λαός να πω σε ορισμένους αποχωρήσαντες υπουργούς και βουλευτές που θα γεμίσω σελίδες. Δεν θέλω όμως, να μη τους στεναχωρήσω και πάθουν τίποτα και αισθάνομαι και τύψεις μετά. Άλλωστε πέραν την τιμωρία που τους άξιζε από τον λαό.

Θέλω να πιστεύω πως όσα έχει υποσχεθεί ο νέος πρωθυπουργός θα τα υλοποιήσει, θα είναι κοντά στον πολίτη, και όχι μόνο για να παίρνουν οι βουλευτές και οι υπουργοί τους «ΛΙΤΟΥΣ» μισθούς. Έχουν σκεφθεί πολλοί απ' αυτούς αν και πως ζει ένας μισθωτός των 800 ευρώ; Ένας κωμικός με ένα-δυο πτυχία με ξένες γλώσσες και να μην μπορεί να βρει δουλειά, ένας που είναι κωμικός μέχρι το λαιμό στα δάνεια αν μπορεί να κοιμηθεί το βράδυ κλπ; Πολλοί θεωρούν πως είναι τελειωτά μας ευκαιρία αυτή η Κυβέρνηση. Ίδωμεν. Με την ευκαιρία θα ήθελα να ευχηθώ καλή επιτυχία στο νέο Υφυπουργό Παιδείας στο δύσκολο Υπουργείο που ανέλαβε ο συμπατριώτης μας ο

Γιάννης Πανάρετος. Πράγματι, κατά την πρώτη του επίσκεψη στο νησί μας μας άφησε τις καλύτερες εντυπώσεις.

Θα επανέλθω όμως πάλι στα προεκλογικά. Κάποιοι μου έλεγαν μα δεν βλέπετε σας χτίσαμε Νοσοκομείο, σωστή συγκοινωνία, έργα στα περισσότερα χωριά (όχι σε όλα), για το τελευταίο θα αναφερθώ αργότερα. Ναι πράγματι μπράβο σας για το νέο Νοσοκομείο, όμως θα επιμείνω όσο κι αν χρειαστεί, γιατί θάφτηκε, απαιτούμε να μάθουμε την αλήθεια και να την μάθουμε. Όμως να χτίσατε ένα πολύ καλό Νοσοκομείο που κατά το 75 % είναι έτοιμο. Μήπως ξεχάσατε όμως για λίγο και το παλιό, από πλευράς Διοίκησης ρωτώ. Ας μην πιάσω όμως αυτό το θέμα. Θα αναφερθώ προς το παρόν με ένα σοβαρό γεγονός που χρονικά έλαβε χώρα 2 μέρες προ των εκλογών. Το κλειδί της πίσω πόρτας στο παλιό Νοσοκομείο. Το πρόβλημα κατά την γνώμη μου έχει δυο όψεις. Η πρώτη εκδοχή συγκεκριμένου γιατρού, σε περίπτωση που γίνει μεγάλος σεισμός (ούτως ή άλλως γίνεται σχεδόν καθημερινώς εσωτερικά, άλλοτε με πολλά και άλλοτε με λίγα ρίχτερ) ή σε περίπτωση πυρκαγιάς, εκδοχές που εκρήκισαν σωστές ούτως ώστε να ανοίξει και πάλι η πίσω πόρτα. Και η δεύτερη εκδοχή, εάν κάποιος οποιοσδήποτε εργαζόμενος που αναλάμβανε υπηρεσία π.χ. από το βράδυ και εμφανιζόταν από την πίσω πόρτα το πρωί σας κύριος, σαν να είχε κάνει τη βάρδια του κανονικά, τότε θα είναι σωστή η θέση της Διοίκησης για το λουκέτο της πίσω πόρτας.

Βέβαια δεν φαντάζομαι ποτέ να έχει συμβεί τέτοιο περιστατικό. Εάν όμως, να θα θέλαμε να το γνωρίζουμε. Επίσης, κάτι άλλο που είδα: η κεντρική πόρτα ελέγχεται και πολύ καλώς βέβαια λόγω της νέας γρίπης, από μέσα με μπουτόν. Γιατί όμως όταν θέλει να βγει κανείς έξω να χρειάζεται και πάλι μπουτόν μέσα από τα γραφεία, αλήθεια βοηθήστε με να το καταλάβω. Πάντως, εγώ ζήτησα να δεχθεί να μου μιλήσει η Διοίκηση, να μου δοθεί η άδεια να μω με την κάμερα του «ΕΛΛΑΔΑ TV» να κάνω ένα πλήρες ρεπορτάζ, κάτι που δεν έχει γίνει από την ημέρα τοποθέτησής της μέχρι σήμερα. Πιθανόν να έχουν να μας πουν κάποια πράγματα που έγιναν και ο κόσμος δεν τα γνωρίζει, σε καμία περίπτωση αυτή δεν πρέπει να αδικηθεί. Περιμένω απάντηση.

Επίσης καιρόμαι που επιτέλους βλέπω συνοδό γιατρό για τα ασθενοφόρα (για τα Κύθηρα αναφέρομαι) και όχι να πηγαίνει μόνος του ο οδηγός για κάθε διακομιδή κυρίως μάλιστα τα Σαββατοκύριακα.

Αυτά προς το παρόν.

ΟΙ ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

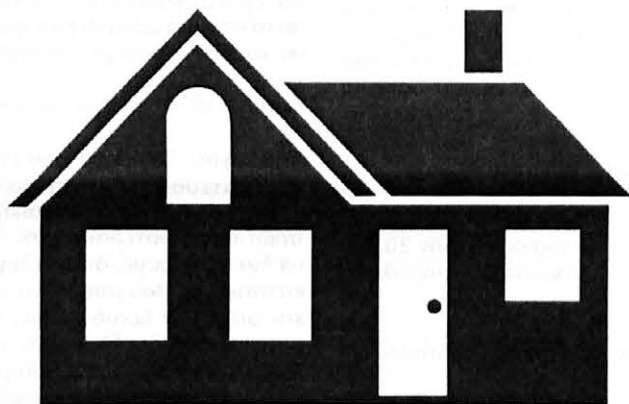
Επιχείρηση-Εστιατόριο στην Αγία Πελαγία, σε πρόσφατα ανακαινισμένο κτίριο, με πλήρη επαγγελματικό εξοπλισμό.

Πληροφορίες στα τηλέφωνα:
6974783979 - 6982667250

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ

Πωλούνται στην Αγία Πελαγία, εντός οικισμού, 50 μέτρα από τη θάλασσα, 2 οικόπεδα, 210 τ.μ. το καθένα (Α' ζώνη - οικοδομήσιμα 290 τ.μ. το καθένα).

Πληροφορίες στα τηλέφωνα:
2736034135-6937446040



Πωλείται

Επί του κεντρικού δρόμου από Αραίους προς Μυλοπόταμο έκταση 7 στρεμμάτων σε καλή τιμή.
Τηλ. 27360.33764

νέα καταχώρηση

Πωλείται

Οικόπεδο εντός οικισμού στην καρδιά του Καλάμου, εκτάσεως 4.854 τ.μ..

Πληροφορίες:
6944889838

Πωλείται

Στο Μυλοπόταμο επί του κεντρικού δρόμου έκταση 3,5 στρέμματα πλησίον κέντρου Αγίου Σώζοντος προς Πίσω πηγάδι. Δίδεται και αντιπαροχή.
Τηλ. 27360.33764

ΠΩΛΕΙΤΑΙ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ

Πωλείται επιχείρηση 15ετούς λειτουργίας στον Αυλέμονα Κυθήρων.

Πληροφορίες κα. Καλοπαϊδη Αναστασία
στα τηλέφωνα: 2736034173 & 33958

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Πωλείται οικόπεδο, άρτιο και οικοδομήσιμο στην περιοχή Φατοσάδικα, στη θέση Κορωνιά, έκτασης 450 τ.μ. Τιμή πώλησης: 10.000 ευρώ

Πληροφορίες στα τηλέφωνα:
6955069532-2107513057

νέα καταχώρηση

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ

Πωλούνται οικόπεδα 620 τ.μ. κοντά στην παραλία της Πλατείας Άμμου, άρτια, οικοδομήσιμα, όχι δασικά.

Πληροφορίες στο τηλέφωνο: 69382712165

Π ω λ ε ί τ α ι

οικόπεδο άρτιο και οικοδομήσιμο στα Αλοϊζιάδικα με ωραιότατη θέα στο αεροδρόμιο.

Πληροφορίες στα τηλέφωνα
27360.33764 - 0061262489134

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ

Πωλείται οικόπεδο στο Καψάλι, 4 στρεμμάτων άρτιο και οικοδομήσιμο, σε ύψωμα με πανοραμική θέα.
Πληρ.: Dennis & Poppy Martin, 70 National Circuit Deakin Canberra ACT. 2600 Australia.

Tel: 00 61 2 6273 1982(H) 00 61 2 6201 8957(W)

Fax: 00 61 2 6280 8877

Email: poppy@canberranet.com.au

Πωλείται διώροφη νεόκτιστη οικοδομή στα Κοντολιάνικα 250 τ.μ. κατάλληλη και για επαγγελματική χρήση.

Πληροφορίες
στα τηλέφωνα 27360.38115 - 6972996210

Ζητείται συνεργάτης ή δίνεται αντιπαροχή

Οικόπεδο 5.000 τ.μ. επί της παραλίας της Πλατείας Άμμου, εντός οικισμού.

Ζητείται συνεργάτης για ανέγερση ξενοδοχείου ή δίνεται αντιπαροχή.

Πληροφορίες στο τηλέφωνο: 2104658817

Web site
of Institute of Kytheraismos
www.kytheraismos.gr



Συνέντευξη στην αγγλική του Δημάρχου Κυθήρων κ. Θ. Κουκούλη στο Kythera-family.net

(συνέχεια από σελ. 2)

Μετάφραση: Ηλιάς Μαρσέλλος

Δήμαρχος: Αυτό θα πάρει, μετά από έγκριση, περίπου 2 με 3 μήνες.

Family.net: Ελληνικούς μήνες ή κανονικούς μήνες;

Δήμαρχος: (Γέλια), διεθνείς μήνες. Το λέω αυτό διότι τα χρήματα υπάρχουν- δεν είναι κάτι (άλλο) που πρέπει ακόμη να βρούμε.

Family.net: Πότε αναμένετε την επιβεβαίωση που τελικά θα ολοκληρωθεί;

Δήμαρχος: Η άποψη μου είναι ότι το Πάσχα όλα θα έχουν ολοκληρωθεί. Σε ότι αφορά τον Δήμο Κυθήρων και στην έκταση που η Τοπική Αυτοδιοίκηση εμπλέκεται σ' αυτήν την κατασκευή, όχι μόνο έχουμε κάνει ότι ήταν δυνατόν αλλά θα ασκήσουμε περισσότερη πίεση στην κατασκευαστική εταιρεία και στην Νομαρχία Αττικής ώστε να συντομεύσουμε το χρόνο που χρειάζεται για την ολοκλήρωση αυτού του συστήματος.

Family.net: Αλλά ακόμη και όταν αυτό ολοκληρωθεί τα μισά σπίτια στο Καψάλι και τη Χώρα ακόμη θα πρέπει να συνδεθούν τελικά.

Δήμαρχος: Μετά την ολοκλήρωση της κατασκευής σύμφωνα με το νόμο, όλα τα σπίτια που δεν έχουν συνδεθεί είναι υποχρεωμένα να το κάνουν.

Family.net: Με δικό τους κόστος;

Δήμαρχος: Με δικό τους κόστος, στο νέο αποχετευτικό σύστημα, εντός ενός μηνός.

Family.net: Είναι αυτό πραγματικά εφικτό δοθέντος του αριθμού των σπιτιών που πρέπει να συνδεθούν; Από πού θα προέρχονται οι εκκαθαίρες και όλοι οι εργάτες;

Δήμαρχος: Υπάρχει ένας σημαντικός αριθμός μηχανημάτων στο νησί και πολλά από αυτά μικρού μεγέθους ώστε να μπορούν να δουλέψουν στους στενούς δρόμους της Χώρας και μπορούν να κάνουν την εργασία σε ένα σύντομο χρονικό διάστημα.

Family.net: Και η σύνδεση με το Λιβάδι;

Δήμαρχος: Εργαζόμαστε σκληρά να οργανώσουμε την χρηματοδότηση της σύνδεσης στο Λιβάδι και τη Χώρα. Πέρα από αυτό, έχουμε εργαστεί σκληρά ώστε να προσθέσουμε μια μικρή κατασκευή μέσα στο μεγαλύτερο σύστημα να υποδέχεται τα λήμματα του αποχετευτικού δικτύου που μεταφέρονται με φορτηγά από το κέντρο του νησιού προς το νότο.

Family.net: Και ποια είναι η τελική δυναμικότητα του νέου αποχετευτικού δικτύου στο Καψάλι;

Δήμαρχος: Η χωρητικότητα είναι το maximum για το εσωτερικό του νησιού-σχεδόν 20.000 άνθρωποι δηλ. τον Αύγουστο, όταν το νησί είναι γεμάτο, οι νέες εγκαταστάσεις μπορούν να καλύψουν τα πάντα, όταν είναι σε πλήρη λειτουργία.

Family.net: Τότε, εσείς προτίθεστε να συμπεριλάβετε επίσης τον Ποταμό και το υπόλοιπο του βόρειου μέρους του νησιού στο σύστημα;

Δήμαρχος: Όχι, αυτό θα απέβαινε πολύ δαπανηρό. Έχουμε αναλάβει μια σειρά μελέτες να κατασκευάσουμε. Μια νέα εγκατάσταση αποχετευτικού δικτύου στον Ποταμό. Ήδη είμαστε πέρα από το μέσον αυτής της μελέτης.

Family.net: Είναι καμιά από αυτές τις μελέτες προσιτές σε ανθρώπους εκτός των απασχολούμενων του (δημοτικού) συμβουλίου; Μπορεί ο μέσος Κυθήριος να έχει πρόσβαση σε αυτές;

Δήμαρχος: Όταν ολοκληρωθούν και ο φάκελος είναι πλήρης, ένα αντίγραφο μπορεί να δοθεί σε οποιονδήποτε ειλικρινά ενδιαφέρεται.

Family.net: Θα είχε κάποιες ενστάσεις το (Δημοτικό) Συμβούλιο να δημοσιοποιήσει ο ιστοχώρος μας μια τέτοια μελέτη;

Δήμαρχος: Όχι, καθόλου. Τίποτα δεν είναι μυστικό. Αντίθετα, θέλουμε πάρα πολύ να πληροφορούμε τον κόσμο σε κάθε τι που κάνουμε και η βοήθειά σας είναι πολύ ευπρόσδεκτη.

Family.net: Ένα από τα πιο δραστήρια μέλη της Κοινότητας του ιστοχώρου μας έχει μια ερώτηση σχετικά με τη Χώρα. Έχει ιδιοκτησία ακριβώς έξω από τα αστικά όρια της Χώρας και λόγω του γεγονότος ότι υπάρχει η νομοθεσία με τις ζώνες του νησιού, οι δυνατότητές του να μοιράσει και να χτίσει σ' αυτό το μεγάλο κομμάτι γης του, είναι τρομακτικά περιορισμένες. Υπάρχουν κάποια σχέδια να επεκταθούν τα όρια της Χώρας;

Δήμαρχος: Για την ώρα προσπαθούμε με δυσκολία να ολοκληρώσουμε το υπάρχον πολεοδομικό σχέδιο της Χώρας, το οποίο αν και έχει δημοσιευθεί στην εφημερίδα της Κυβερνήσεως, εξακολουθεί να έχει πολλά λάθη και δεν είναι πλήρες. Γι' αυτό το λόγο πολλοί ιδιοκτήτες οικοπέδων εντός της Χώρας δεν μπορούν να χτίσουν. Μόλις, αυτό το σχέδιο συμπληρωθεί και όλα τα λάθη διορθωθούν, τότε μπορούμε να αρχίσουμε μια νέα μελέτη για την επέκταση των ορίων της Χώρας. Μέχρι τότε είναι αυτό αδύνατο. Δεν μπορώ να σας δώσω ένα χρονοδιάγραμμα γι' αυτό το έργο, αλλά βεβαίως, αν όλα πάνε καλά, το πρώτο σχέδιο θα είναι έτοιμο το 2010. Και τότε, μπορεί να χρειαστούν δυο χρόνια δουλειάς για την επέκταση των ορίων της Χώρας.

Family.net: Μια άλλη σχετική ερώτηση: Υπάρχουν κάποια σχέδια να επεκταθεί ο φωτισμός του δρόμου μεταξύ Χώρας και Μανιτοχωρίου;

Δήμαρχος: Το σχέδιό μας είναι να τοποθετηθεί φωτισμός ανάμεσα σε οικισμούς που είναι πολύ κοντά ο ένας στον άλλο όπως Καρβουνάδες-Κοντολιάνικα, Φατσάδικα-Λιβάδι και να αποκλείω την πιθανότητα να τοποθετηθεί φωτισμός ανάμεσα στο Μανιτοχώρι και τη Χώρα αλλά επειδή αυτή η περιοχή είναι κάτω από αρχαιολογική εποπτεία και προστασία χρειαζόμαστε ειδική μελέτη γι' αυτήν. Και βέβαια μαζί με την μελέτη και το κόστος της συνεπάγεται, αλλά καθώς μας αφορά, να θα μας άρεσε να συνδέσουμε αυτούς τους οικισμούς που είναι ο ένας κοντά στον άλλο, με φωτισμό στο δρόμο.

Family.net: Μια άλλη ερώτηση: Γνωρίζετε τι ποσοστό ιδιωτικών εργασιών κατασκευών αναλαμβάνονται από ανθρώπους που είναι «ξένοι» ή Κυθήριοι που ζουν στο εξωτερικό;

Δήμαρχος: Φοβάμαι πως δεν μπορώ να δώσω συγκεκριμένες πληροφορίες. Αυτό που μπορώ να πω είναι ότι όλες οι άδειες κατασκευής κατοικιών εκδίδονται από την Νομαρχία Πειραιά. Κατά την γνώμη μου το ποσοστό είναι αρκετά υψηλό διότι αυτή τη στιγμή υπάρχουν πολλές κατασκευές που λαμβάνουν χώρα στα Κύθηρα. Θα έλεγα ίσως 30% από τις ιδιωτικές κατασκευές γίνονται από ξένους ή Κυθήριους που ζουν έξω από την Ελλάδα.

Family.net: Τώρα, μια ερώτηση από το Λονδίνο: Γιατί τα Κύθηρα δεν έχουν μια συνεκτική αίσθηση της έρευνας της αγοράς όπως έχουν άλλα νησιά και περιοχές της Ευρώπης;

Δήμαρχος: Φέτος-2009-αρχίσαμε να παρουσιάζουμε τα Κύθηρα σε τουριστικές εκθέσεις, ως ένα νησί που δεν είναι μόνο πανέμορφο και πολύ ελκυστικό για την κρυστάλλινη καθαρή θάλασσά του και τις υπέροχες παραλίες του, αλλά ένα νησί που παρά το γεγονός ότι βρίσκεται στη Νότια Ελλάδα, είναι καταπράσινο και έχει υπέροχο τοπίο που το κάνει ιδανικό περιβάλλον για τουρίστες να το επισκεφθούν.

Έτσι, συνδέοντας φυσικά στοιχεία με μνημεία και παραδοσιακούς οικισμούς, προσπαθούμε να δημιουργήσουμε μια εικόνα στον επισκέπτη που είναι διαφορετική από άλλα νησιά. Έτσι, δεν λέμε ακριβώς «Έλα στα Κύθηρα για τον ήλιο και τις παραλίες» αλλά για άλλα εξίσου σπουδαία και ενδιαφέροντα πράγματα που μπορείς επίσης να ευχαριστηθείς την άνοιξη, το φθινόπωρο ακόμη και το χειμώνα. Επιπροσθέτως, έχουμε κάνει ένα είδος σύντομης μελέτης να διαπιστώσουμε τι έχει γίνει στον τομέα της διατήρησης του περιβάλλοντος, σε όλη την Ελλάδα, σε καλή κατάσταση. Καταλήξαμε στο συμπέρασμα ότι τα Κύθηρα είναι ένα καθαρό νησί συγκριτικά με πολλά άλλα ελληνικά νησιά που είναι με καθαρή ειλικρίνεια, απλά βρώμικα. Και έχουμε κάνει πολύ δουλειά σ' αυτό το ξεχωριστό πεδίο. Και θέλουμε να το προωθήσουμε αυτό σαν μια άλλη θετική χαρακτηριστική ιδιότητα των Κυθήρων. Κάνουμε ότι μπορούμε να να το διατηρήσουμε (το νησί μας) καθαρό.

Family.net: Ποιο είναι το μακροχρόνιο όραμά σας για τα Κύθηρα για τα επόμενα 10 χρόνια;

Δήμαρχος: Το όραμά μου είναι να διατηρήσουμε το νησί όσο πιο καθαρό μπορούμε και να προστατεύσουμε το περιβάλλον του κατά τον καλύτερο δυνατό τρόπο. Αυτό εναρμονίζεται με τις αρχές της Ευρωπαϊκής Ένωσης, που απαιτούν το περιβάλλον να θεωρείται ως μια πρωτίστη προτεραιότητα. Αυτό περιλαμβάνει όχι μεγάλες κατασκευές, να προσπαθούμε να διατηρήσουμε, όπως έλεγαν οι αρχαίοι το «Μέτρον», -κάθε τι σε μια καλή αναλογία. Κατασκευές που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο νησί. Αυτό σημαίνει αποφυγή τεράστιων και άσχημων ξενοδοχείων, μεγάλων λιμανιών με ογκώδη πλοία και φυσικά αποφυγή να μετατραπούν οι δρόμοι σε εθνικές οδούς υψηλής ταχύτητας. Έρχονται στο γραφείο μου μερικοί και με ρωτούν γιατί δεν δημιουργούμε ένα δρόμο ταχείας κυκλοφορίας από τον Καραβά μέχρι τη Χώρα. Έτσι που να μπορούμε να ταξιδεύουμε από το ένα μέρος στο άλλο σε 6 ή 7 λεπτά. Δεν καταλαβαίνουν ότι ο χαρακτήρας του νησιού και σε θέματα όπως τέτοιου είδους πράγματα; Αφ' ετέρου, αρχίσαμε να διαπαινούμε τον κεντρικό δρόμο του νησιού με σκοπό να τον κάνουμε ασφαλέστερο για τους οδηγούς. Στόχος μου μέσα στα επόμενα λίγα χρόνια είναι επίσης να φτιάξω τα Κύθηρα με καλύτερο επίπεδο ζωής και ποιότητα για τους ανθρώπους εδώ. Δεν αναφέρομαι μόνο στο νέο νοσοκομείο ή στο νέο σύστημα αποχέτευσης στον Ποταμό και την Αγία Πελαγία αλλά επίσης ένα εθνογραφικό μουσείο, μια δημοτική βιβλιοθήκη με ένα δημοτικό αρχείο και φυσικά εξασφαλίζοντας τον εφοδιασμό του πόσιμου νερού και της άρδευσης των αγροτικών εκτάσεων.

Family.net: Υπάρχουν σήμερα μακροπρόθεσμα σχέδια για προσθήκες στον εφοδιασμό του νερού;

Δήμαρχος: Είμαστε στη μέση μιας μελέτης για την κατασκευή μιας υδατοδεξαμενής στα Όχελλες στο βόρειο δυτικό μέρος. Αυτό θα πρέπει να ολοκληρωθεί εντός των επόμενων λίγων μηνών. Είναι μια πολύπλοκη μελέτη, αλλά παρ' όλα αυτά πρέπει να ολοκληρωθεί στους επόμενους μήνες. Θα υποβάλουμε πρόταση για επιχορήγηση στην Ευρωπαϊκή Ένωση η οποία (πρόταση) είναι συγκεκριμένα για μικρές υδατοδεξαμενές και υποδομή εφοδιασμού νερού.

Family.net: Εάν πρόκειται να φτιαχτούν μεγάλες ανεμογεννήτριες στο νησί, θα άλλαζε αυτό την δημιουργία ζωνών ή τους κανονισμούς χρήσης της γης;

Δήμαρχος: Όπως σας είπα στην περυσινή συνέντευξη, είναι αδύνατο να κατασκευάσει τεράστιες ανεμογεννήτριες στο νησί. Αυτοί που σκέφτονται διαφορετικά είναι εκτός πραγματικότητας. Επανελάβα, πριν λίγες μέρες σε μια συνάντηση στον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο στη Χώρα, κατά την διάρκεια ενός ενδιαφέροντος συνεδρίου σχετικά με την ανάπτυξη, τουρισμό και το περιβάλλον: «Οτιδήποτε συμβεί αναφορικά με τις ανεμογεννήτριες στο νησί, θα συμβεί μόνο με κοινή συναίνεση του τοπικού πληθυσμού και πέρα από αυτό, θα πρέπει να γίνει πρώτα, μαζί ίσως με άλλους τοπικούς φορείς, μια κατάλληλη μελέτη. Δεν υπάρχει κίνδυνος κατασκευής τέτοιων θεμάτων για τα επόμενα τουλάχιστον 5 ή 6 χρόνια. Έτσι, έχουμε το χρόνο να κάνουμε μια καλή μελέτη που θα γίνει το «όπλο» κόντρα σε τέτοια σχέδια. Είμαστε σε σταθερή επαγρύπνηση».

Family.net: Τα σχέδια είναι ήδη στο τραπέζι. Όταν κάναμε την τελευταία μας συνέντευξη αιτήσεις αθροίζονταν στα 150 MW των ανεμογεννητριών που είχαν υποβληθεί στην Αρχή Ενέργειας. Φέτος, ο αριθμός αυτός έχει αυξηθεί στα 341 MW που μεταφράζεται σε περίπου 200 τεράστιους ανεμόπυργους. Αυτό δεν δείχνει πως αυτές οι εταιρείες που έχουν υποβάλει αιτήσεις, συμπεριφέρονται την απαισιοδοξία σας αναφορικά με το χρονικό πλαίσιο των εγκρίσεων και της κατασκευής;

Δήμαρχος: Επιτρέψτε μου να σας δώσω μια μεταφορά: Φανταστείτε ένα ξενοδοχείο με 20 κρεβάτια. Γύρω στις 15 Αυγούστου υπάρχουν ίσως 500 ενδιαφερόμενοι να μείνουν σ' αυτό.

Κυθηραϊσμός

Η εφημερίδα που αναδύθηκε
για να υπηρετήσει την Κυθηραϊκή Ιδέα

(συνέχεια στη σελ. 7)



Συνέντευξη στην αγγλική του Δημάρχου Κυθήρων κ. Θ. Κουκούλη στο Kythera-family.net

Μετάφραση: Ηλίας Μαρσέλλος

το συγκεκριμένο ξενοδοχείο. Αλλά το ξενοδοχείο έχει δυναμικότητα 20 κρεβατιών. Το βέβαιο είναι ότι μόνο 20 ενδιαφερόμενοι θα εξυπηρετηθούν. Το ίδιο συμβαίνει με τις ανεμογεννήτριες. Αν έχουμε 1000 αιτήσεις αυτό σημαίνει πως έχουμε (τελικά) 1000 ανεμογεννήτριες; Φυσικά όχι. Μια μελέτη από μια ιδιωτική εταιρεία δεν έχει την ίδια βαρύτητα με αυτή από μια δημόσια αρχή, όπως ο Δήμος Κυθήρων. Για τα επόμενα 5, 6 ή 7 χρόνια κανένας δεν θα μπορεί να ανεμογεννητριών διότι η σύνδεση μεταξύ Κυθήρων και Πελοποννήσου και ακόμη βορειότερα είναι τόσο αδύναμη που δεν μπορεί να διαχειριστεί την ποσότητα της ηλεκτρικής ενέργειας που σήμερα παράγεται. Αυτή η σύνδεση είναι πτωχευμένη και πολύ δύσκολη. Και δεν υπάρχουν σχέδια από την ΔΕΗ -την αρχή ηλεκτρισμού στην Ελλάδα- να ξεκινήσει κάποιο πρόγραμμα στα επόμενα πέντε χρόνια.

Family.net: Ακόμη και αν οι εταιρείες επανέρχονταν με δική τους χρηματοδότηση για σύνδεση;

Δήμαρχος: Ακόμη και αν επρόκειτο να χρηματοδοτήσουν την υποθαλάσσια σύνδεση προς την Πελοπόννησο, η σύνδεση από τη Νεάπολη μέχρι το μεσον της Πελοποννήσου πρέπει να γίνει από τη ΔΕΗ και δεν έχουν σχέδια να το κάνουν αυτό.

Family.net: Προσωπικά θα δεχόσασταν την κατασκευή ανεμογεννητριών στα Κύθηρα;

Δήμαρχος: Το έχουμε καταστήσει σαφές αυτό πέρυσι, πολύ σαφές, και δεν βλέπω κανένα λόγο να χάνουμε χρόνο να το συζητάμε πάλι.

Family.net: Έτσι, μόνο για διευκρίνιση: πέρυσι είπατε ότι το καταστήσατε, λόγω των εξόδων οι εταιρείες θα τοποθετούσαν μια υποθαλάσσια σύνδεση, αυτό θα προϋπόθετε να κατασκευάσουν τουλάχιστον 100 ανεμόμυλους στο νησί να κάνουν την επένδυση βιώσιμη.

Δήμαρχος: Αυτό δεν θα ήταν μόνο υπερβολικό, θα ήταν απαράδεκτο, υπογραμμίζω αυτή τη λέξη «απαράδεκτο».

Family.net: Είναι το Συμβούλιό σας ομόφωνο σ' αυτό;

Δήμαρχος: Σύμφωνα με τη γνώμη των συναδέλφων μου που διαμορφώνουν την πλειοψηφία του Συμβουλίου όλοι έχουν την ίδια θέση.

Family.net: Σε μια άλλη ερώτηση από τους χρήστες του ιστοχώρου μας. Έχει ο Δήμαρχος διαπιστώσει ότι οι τιμές των ειδών διατροφής στα Κύθηρα είναι δυο φορές πιο ακριβές από εκείνες της Αθήνας και της μεγάλης στεριάς (απέναντι); Πιστεύει (ο Δήμαρχος) ότι το επιπλέον κόστος μεταφοράς είναι η αιτία γι' αυτό ή θα μπορούσε πιθανόν να είναι μια συμφωνία μεταξύ των ιδιοκτητών των σουπερμάρκετ (του νησιού) να διατηρήσουν τα κόστη σε τόσο γελοία ύψη;

Δήμαρχος: Δεν έχω καμία συγκεκριμένη πληροφόρηση που να αποδεικνύει ότι υπάρχει κάποια «συμφωνία» μεταξύ των καταστηματαρχών. Έχω την αίσθηση ότι οι τιμές δεν είναι τόσο υψηλές αν σκεφθούμε πως τα Κύθηρα είναι αρκετά μακριά από την Αττική, από όπου η πλειονότητα των προϊόντων έρχεται και δεδομένου ότι εμείς δεν φέρνουμε προϊόντα από την Κρήτη που είναι πιο κοντά. Όλα τα κρητικά προϊόντα πάνε κατ' ευθείαν στην Αττική. Ίσως μερικά προϊόντα είναι πιο ακριβά απ' ό,τι σε άλλα νησιά. Αλλά αν λάβουμε υπόψη μας το γεγονός ότι εμείς είμαστε μια μικρή αγορά για 9 μήνες το χρόνο, δεν μπορώ να πω ότι οι τιμές μπορούν αρκετά να πέσουν. Σε μερικά προϊόντα μπορεί να βρούμε διαφορές εάν οι καταστηματαρχές (στα Κύθηρα) συμφωνήσουν να αγοράζουν μερικά είδη ομαδικά - να δίνουν τις παραγγελίες τους μαζί στην Αττική. Ίσως, τότε κάποια πράγματα να ήταν φθηνότερα, αλλά δεν γνωρίζω αν αυτό είναι εύκολο να γίνει.

Family.net: Ίσως οι καταστηματαρχές να μην ενδιαφέρονται να κάνουν καλύτερες προσφορές στους Τσιριγώτες. Το ενδιαφέρον τους να είναι να μεγιστοποιήσουν το κέρδος τους;

Δήμαρχος: Δεν είμαι άνθρωπος που θα μπορούσα να τους πιέσω ή να τους υποχρεώσω να αλλάξουν την πολιτική τους. Αλλά, θα μπορούσα να τους συστήσω αν δουλέψουν μαζί να μειώσουν τις τιμές.

Family.net: Μερικοί επισκέπτες στην ιστοσελίδα μας έχουν προσέξει ότι υπάρχουν μερικές απότομες στροφές στο δρόμο, νότια του Καραβά, σε δυο περιπτώσεις πάνω από 180 μοίρες, και δεν υπάρχουν προειδοποιητικές πινακίδες γι' αυτό. Ποιον πρέπει να προσεγγίσουν γι' αυτό ώστε να μπουν οι κατάλληλες πινακίδες;

Δήμαρχος: Αυτό δεν είναι μόνο στον Καραβά, όπου χρειάζεται κάποια βελτίωση. Αυτή την περίοδο έχει αναληφθεί από έναν ειδικό που μελετά (το οδικό δίκτυο) να μας πει που μπορούμε να κάνουμε βελτιώσεις στη σήμανση. Αυτός, βεβαίως μελετά πως μπορούμε να κάνουμε βελτιώσεις και στην κυκλοφορία (των οχημάτων) στο νησί, έτσι ώστε να γίνει και καλύτερη αλλά και ασφαλέστερη. Για παράδειγμα, που μπορούμε να κάνουμε μονόδρομους, που μπορούν να δημιουργηθούν χώροι στάθμευσης. Αυτή η μελέτη θα είναι έτοιμη πριν τα Χριστούγεννα.

Family.net: Έχει το Δημοτικό Συμβούλιο κονδύλια να υλοποιήσει τις προτάσεις της μελέτης;

Δήμαρχος: Όταν ο νέος προϋπολογισμός του νησιού εγκριθεί, εμείς μπορούμε να παραγγείλουμε τις πινακίδες. Αν το κόστος των προτάσεων είναι πολύ υψηλό, μπορούμε να το κάνουμε σε δυο δόσεις. Η μια τους πρώτους μήνες του 2010 και η άλλη μετά το καλοκαίρι.

Family.net: Υπάρχουν σκέψεις να αλλάξει η διοικητική υπαγωγή του νησιού, ώστε να υπαχθεί στη Νότια Πελοπόννησο ή στα Ιόνια νησιά, όπου θα απολάμβανε πλεονεκτήματα χρηματοδότησης από το γεγονός ότι θα ήταν μέρος ενός νησιωτικού χώρου ή μιας «υποανάπτυκτης»

περιοχής παρά από το να λαμβάνει χρηματοδότηση μαζί με τη Νομαρχία Πειραιά, όπου σήμερα ανήκει;

Δήμαρχος: Αυτό που μπορώ να πω είναι: Τον Ιανουάριο του 2009 ο Γενικός Γραμματέας της Περιφέρειας Αττικής ήλθε στα Κύθηρα για δυόμισι μέρες. Στις 6 Ιανουαρίου τον προσκάλεσα στο γραφείο μου στη Χώρα. Ο Γενικός Γραμματέας μπροστά στα μέλη του Δημοτικού Συμβουλίου, που ήταν παρόντα, αλλά και άλλων, ανακοίνωσε ότι η Νομαρχία Αττικής έχει διασφαλίσει 18 εκατομμύρια ευρώ για τα Κύθηρα από Ευρωπαϊκά κονδύλια, από το Δ' Σχέδιο Στήριξης, το οποίο είναι για την περίοδο μέχρι το 2015. Αυτό σημαίνει στη πραγματικότητα ότι τα Κύθηρα μπορούν να χρησιμοποιήσουν 18 εκατομμύρια ευρώ για το σύστημα αποχέτευσης, για το νερό, για τα νοσοκομεία, για βελτίωση του συστήματος αποκομιδής των σκουπιδιών, για τους δρόμους κλπ. Γι' αυτό το λόγο δεν συμμεριζόμαστε την άποψη ότι αν είμαστε εντός των ορίων άλλης Νομαρχίας θα παίρναμε περισσότερα χρήματα. Έχω κάνει αρκετή δουλειά να πείσω τον Γενικό Γραμματέα της Περιφέρειας ότι τα Κύθηρα, το νησί μας, έχει ειδικές ανάγκες. Και γι' αυτό το λόγο τα 18 εκατομμύρια ευρώ θα ξοδευτούν στο νησί. Καθώς καταλαβαίνετε αυτό είναι ένα εξόχως μεγάλο ποσό χρημάτων. Πιστεύω ότι κανείς δεν θα μπορούσε να το πει αυτό ότι, επειδή τα Κύθηρα ανήκουν στην Αττική και όχι στην Πελοπόννησο, παίρνουν λιγότερα χρήματα απ' όσα πραγματικά χρειάζονται.

Family.net: Σε ποια φάση βρίσκονται τα χρήματα που σας υποσχέθηκαν;

Δήμαρχος: Αυτά τα χρήματα υπάρχουν και μας περιμένουν. Γι' αυτό έχουμε αρχίσει τη μελέτη για την μικρή υδατοδεξαμενή, για το σύστημα αποχέτευσης του Ποταμού, για το σύστημα ανακύκλωσης και υγιεινολογικής διαχείρισης των σκουπιδιών. Και αφ' ετέρου, αρχίσαμε να κάνουμε μελέτες για βελτίωση των δρόμων. Είμαι πεπεισμένος ότι, εντός 5 ή 6 χρόνων, το νησί θα είναι ως αποτέλεσμα της κοινοτικής χρηματοδότησης, τελείως διαφορετικό. Στόχος μας είναι, όπως αναφέρθηκα πιο πάνω, να διατηρηθεί ο χαρακτήρας του νησιού και ταυτόχρονα να πετύχουμε ανανεώσιμη ανάπτυξη.

Family.net: Αναφερθήκατε πριν ότι όλες αυτές οι μελέτες δεν είναι κρυφές. Σε ποιον από το Συμβούλιο μπορούμε να πάμε για να έχουμε πρόσβαση σ' αυτές τις μελέτες που έχουν ολοκληρωθεί, να τις μεταφράσουμε, να τις αναρτήσουμε στην ιστοσελίδα για την ευρύτερη Κυθηραϊκή κοινότητα;

Δήμαρχος: Ο κ. Κώστας Στάθης, ο Μηχανικός του Δήμου, μπορεί να σας δώσει όλες τις μελέτες, οι οποίες έχουν ολοκληρωθεί μέχρι τώρα.

Family.net: κ. Δήμαρχε σας ευχαριστούμε.

ΑΦΟΙ Γ. & Ζ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ FILOXENIA APARTMENTS ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ



http://www.kythera.com - email: filoxenia@kythera.com
Γνωρίστε την Τσιριγώτικη φιλοξενία μέσα από το άνετο και παραδοσιακό περιβάλλον του Filoxenia Apartments Αγία Πελαγία, Κύθηρα.
Πληροφορίες: Τηλ.: Κρατήσεων (27360) 33800-2, 33100, 33610fax 210.4173542-210.4133573, Fax: 210.4133548

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ ΞΕΝΩΝΑΣ "ΑΜΠΡΑΜΗΣ"

ΘΑΝΑΣΗ ΚΑΙ ΤΟΥΛΑΣ ΣΚΛΑΒΟΥ
ΚΥΘΗΡΑ-ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ.: (27360) 33639-33160-33630

Επισκεφθείτε μας στο
www.kytheraismos.gr



KANEZYMA A.E.
ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ
KOMMENES ΣΤΑ ΜΕΤΡΑ ΣΑΣ
(μελαμίνες, κόντρα πλακέ, νοβοπαν, MDF, πάγκοι, πορτάκια κουζίνας)
ΕΠΙΠΛΟΠΟΙΙΑΣ
ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΜΟΣ
ΝΑΥΠΗΓΗΣΙΜΟΣ
Δ.Ο. ΣΚΥΛΙΤΣΗ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ,
Τηλ.: 210.4173023 - 4134172 FAX: 210.4227437



Κυθηραϊσμός

«Η καλλιέργεια της
Κυθηραϊκής Ιδέας»

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΑΝΔΡ. ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΚΑΣΤΡΙΣΙΑΝΙΚΑ-ΚΥΘΗΡΑ
(27360) - 33108

ΕΜΜ. ΜΠΕΝΑΚΗ 106 - ΑΘΗΝΑ
Τηλ.- Fax: 210-38.09.372 - 60.39.539 Κινητό: 6944-788188



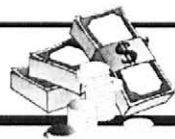
Φ. ΔΡΕΒΕΝΙΤΣΟΥ-ΚΑΛΑΪΤΖΑΚΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ-ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ

Επιστημονικός συνεργάτης
Οφθ/κής Κλινικής Πανεπιστημίου Αθηνών (Κ.Ο.Φ.Κ.Α.)

Ακτίνες Laser - Φακοί επαφής

Ιατρείο: Πλατεία Βάσω Κατράκη 6
(3ος όροφος) Γλυφάδα
τηλ. Ιατρείου: 210.9681477 Τηλ. Οικίας: 210.96.28.093
(πάνω από την τράπεζα Πειραιώς) κιν.: 6945.396290

Δέχεται με ραντεβού καθημερινά



Εκλογές 2009



(συνέχεια από σελ. 1)

ΒΟΥΛΕΥΤΙΚΕΣ ΕΚΛΟΓΕΣ 2009 στα ΚΥΘΗΡΑ

Η ψηφοφορία διεξήχθη χωρίς προβλήματα και η ανακοίνωση των αποτελεσμάτων από τα Τοπικά εκλογικά τμήματα ήταν έγκαιρη.

Βουλευτές με τις περισσότερες ψήφους στα Κύθηρα είναι οι εξής:

- 1-Μιχαλολιάκος Βασίλειος (ΝΔ) 640 ψήφοι
- 2-Καρύδης Δημήτριος (ΠΑΣΟΚ) 479 ψήφοι
- 3-Μπεντενιώτης Εμμανουήλ (ΝΔ) 439 ψήφοι
- 4-Μελάς Παναγιώτης (ΝΔ) 349 ψήφοι
- 5-Ντεντιδάκη Έλλη (ΠΑΣΟΚ) 342 ψήφοι
- 6-Καλός Γεώργιος (ΝΔ) 333 ψήφοι

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΛΟΓΩΝ ΑΝΑ ΤΟΠΙΚΟ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑ

Τοπικό Διαμέρισμα	ΠΑΣΟΚ	ΝΔ	ΚΚΕ	ΛΑΟΣ	ΣΥΡΙΖΑ	ΟΙΚΟΛΟΓΟΙ	ΕΝΩΣΗ ΚΕΝΤΡΩΝ	ΧΡΥΣΗ ΑΥΓΗ	ΔΗΜΟΚ. ΑΝΑΓΕΝ.	ΔΗΜΟΣΘ. ΒΕΡΓΗ	ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΚΟΙ	ΑΝΤ.ΑΡ.ΣΥ.Α	ΚΚΕ(ΜΛ)
Κυθήρων	112	137	21	12	13	9	3	1	4	2	1		
Καλάμου	48	71	1	4	8	4		2				1	
Μυρτιδίων	59	43	3	2	8	1	1	1	1				
Λιβαδίου	130	134	5	7	7	7	2			1			1
Κοντολιανικών	79	57	1	4	2	3							
Καρβουνάδων	69	141	6	13	10	9	3				1		
Μυλοποτάμου	46	53	2	4	9	4	1				1		
Φρατσίων	57	56	5	4	3	1							
Μητάτων	117	77	8	7	12	3		1					
Φριλιγκιανικών	62	57	15	9	2	5	1				1	2	
Αρωνιαδικών	37	24	9	5	7	3							
Λογοθετιανικών	80	66	8	9	4	3	1			1			
Ποταμού	113	66	27	16	19	6	2	1		3		1	
Καραβά	94	61	20	13	12	4	2	2					
Αγ. Πελαγία	93	90	12	10	2	4				1			
Συνολικά αποτελέσματα	1196	1133	143	119	118	66	16	8	5	8	4	4	1

ΕΘΝΙΚΕΣ ΕΚΛΟΓΕΣ 2009

Σύνολο όλων των εκλογικών τμημάτων

ΠΑΣΟΚ ΠΑ.ΣΟ.Κ

01 Αλεξανδρίδης Λάζαρος του Κωνσταντίνου	168
02 Καρύδης Δημήτριος του Μιχαήλ	479
03 Κατσικάρης Δημήτριος του Κωνσταντίνου	170
04 Μπεντενιώτης Γεώργιος του Κωνσταντίνου	196
05 Μπεντενιώτης Εμμανουήλ του Ανάργυρου	439
06 Μπόκοτα Δάφνη του Ρίζου	73
07 Ντεντιδάκη Έλλη του Αντωνίου	342
08 Ρεσβάνης Κωνσταντίνος του Σταύρου	75

Νέα Δημοκρατία

01 Βουτσινάς Ιωάννης του Γεράσιμου-Ανδρέα	42
02 Καλός Γεώργιος του Βασιλείου	333
03 Κατσαφάδος Κωνσταντίνος του Ιωάννη	228
04 Μελάς Παναγιώτης του Ιωάννου	349
05 Μιχαλολιάκος Βασίλειος του Ιωάννου	640
06 Μποκουβάλα Μαρία του Ευαγγέλου	22
07 Τσέγκα Μαρία του Γεωργίου	53
08 Φραγκούλη Ιωάννα (Τζοβάννα) του Θεόδωρου	43

ΚΚΕ Κ.Κ.Ε

01 Κονταξιδάκη Παναγιώτα (Γιώτα) του Εμμανουήλ	21
02 Κυζίκη Ευστρατία - Ολυμπία του Κλεάνθη	14
03 Μανωλάκου Διαμάντω του Εμμανουήλ	51
04 Μόφορης Γρηγόριος του Σταύρου	4
05 Ξουράφης Νικόλαος του Δημητρίου	9
06 Ρείση - Ράμφου Μαργαρίτα του Φραγκιάκου	11
07 Τζατζάνης Κωνσταντίνος του Σπυρίδωνος	33
08 Τσιμπόγλου Σάββας του Λεοντίου	19

ΛΑ.Ο.Σ

01 Ανδρέακος Θεόδωρος του Δημητρίου	39
02 Αποστολάτος Βαίτης του Σπυρίδωνα	25
03 Γκιώνη Σταματίνα του Αθανασίου	31
04 Δαλαμάνης Μιχαήλ του Κωνσταντίνου	10
05 Κωσταρόγλου Αργυρώ του Σάββα	13
06 Οικονομίδης Παναγιώτης (Ζάκος) του Χρήστου	9
07 Χαρίτος Χρήστος του Ευαγγέλου	14
08 Χονδροκούκης Παρασκευάς του Παναγιώτη	10

ΕΘΝΙΚΕΣ ΕΚΛΟΓΕΣ 2009

Σύνολο όλων των εκλογικών τμημάτων

ΣΥ.ΡΙ.Ζ.Α

01 Γεωργόπουλος Παναγιώτης (Πανάγος) του Ευγενίου	8
02 Δρίτσας Θεόδωρος του Παναγιώτη	49
03 Λινός Ευάγγελος του Μιχαήλ	3
04 Λυμπερόπουλος Δημήτριος του Βασιλείου	3
05 Μαγείρου Ελένη (Ελένα) του Εμμανουήλ	50
06 Ματζουράτος Δημήτριος του Ελευθερίου	3
07 Σταματάκη Ελένη του Παναγιώτη	14
08 Φράγκου Αποστολία (Λία) του Γεωργίου	8

Οικολόγοι Πράσινοι

01 Καλοδήμος Κωνσταντίνος του Νικολάου	11
02 Καμπάνης Ανάργυρος του Αντωνίου	7
03 Κολοκούρης Ορέστης του Δημοσθένη	5
04 Μαλιέζος Γρηγόριος του Θεμιστοκλή	6
05 Μπουντούρη Ειρήνη του Δημητρίου	17
06 Ορλώφ Αντώνιος του Νικολάου	6
07 Χαραλαμπίδης Ιωάννης του Θεοδώρου	2

πηγή: Δήμος Κυθήρων

ΥΔΡΟΕΡΕΥΝΑ

απόλυτης επιτυχίας !!!

ΥΠΟΔΕΙΞΗ ΝΕΡΟΥ για γεώτρηση, γνωρίζοντας εκ των προτέρων, μετά την έρευνα που απαιτείται, το βάθος της γεώτρησης, την ποσότητα του νερού, με προσυμφωνημένο σχετικό έγγραφο.

Αποβή μετά την επιτυχία, εκτός των προσυμφωνημένων εξόδων έρευνας.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ 6977 590761

Ποιοι εκλέγονται στην περιφέρεια της Α' Πειραιά

ΠΑΣΟΚ

Καρύδης Δημήτριος
Μανώλης Μπεντενιώτης

Ν.Δ.

Μιχαλολιάκος Βασίλης

Κ.Κ.Ε.

Μανωλάκου Διαμάντω

ΛΑ.Ο.Σ.

Αποστολάτος Βαίτης

ΣΥ.ΡΙ.Ζ.Α.

Δρίτσας Θεόδωρος

Αποτελέσματα Εκλογών σε Αντικύθηρα

ΕΘΝΙΚΕΣ ΕΚΛΟΓΕΣ 2009	%	Σύνολο όλων των εκλογικών τμημάτων
ΠΑΣΟΚ	40,91	2
Ν.Δ.	40,91	2
ΚΚΕ	12,12	
ΛΑΟΣ	4,55	
ΣΥΡΙΖΑ	0,00	
ΟΙΚΟΛ. ΠΡΑΣΙΝΟΙ	1,52	
ΕΝΩΣΗ ΚΕΝΤΡΩΝ	0,00	
ΧΡΥΣΗ ΑΥΓΗ	0,00	
ΔΗΜΟΚ. ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ	0,00	
ΔΗΜΟΣΘΕΝΗ ΒΕΡΓΗ	0,00	
ΑΝΤ.ΑΡ.ΣΥ.Α	0,00	
ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΚΟΙ	0,00	
ΚΚΕ(Μ.Λ.) ΚΚΕ (ΜΛ)	0,00	

πηγή: Δήμος Κυθήρων

Παραδοσιακός ξενώνας ΠΟΡΦΥΡΑ

Θ.Σ. & Α. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΙ

Προσφέρεται για όλο το χρόνο γιατί διαθέτει Κεντρική Θέρμανση

Ποταμός - Κύθηρα, Τηλ.: 27360-33329, 33924 (fax)
Αθήνα, Τηλ.: 210 4134058 - 210 9215278

ΜΑΝΟΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

LL. M. Heidelberg

E.M.L.E. Rotterdam

Βουκουρεστίου 36, Αθήνα 106 73
Τηλ. 210-3833931, FAX 210-3834404
Κιν. 6977-231431
E-Mail: Theodorakis@dsa.gr

Στέλλα Χ. Καϊδετοή - Φάρου

Λυμβοδαιογράφος

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 802 00
ΤΗΛ./FAX: 27360-34227
(Δίπλα από το Ταχυδρομείο Ποταμού)

Αποτελέσματα σε Αντικύθηρα

ΕΘΝΙΚΕΣ ΕΚΛΟΓΕΣ 2009

Σύνολο
όλων των
εκλογικών
τμημάτων

ΠΑΣΟΚ	ΠΑ.ΣΟ.Κ
01 Αλεξανδρίδης Λάζαρος του Κωνσταντίνου	1
02 Καρύδης Δημήτριος του Μιχαήλ	26
03 Κασιόκρης Δημήτριος του Κωνσταντίνου	1
04 Μπενέτας Γεώργιος του Κωνσταντίνου	1
05 Μπεντενιώτης Εμμανουήλ του Ανάργυρου	12
06 Μπόκοτα Δάφνη του Ρίζου	2
07 Ντεντιδάκη Έλλη του Αντωνίου	12
08 Ρεσβάνης Κωνσταντίνος του Σταύρου	1

Νέα Δημοκρατία		
01	Βουσιανάς Ιωάννης του Γεράσιμου-Ανδρέα	1
02	Καλός Γεώργιος του Βασιλείου	9
03	Κασιόκρης Κωνσταντίνος του Ιωάννη	2
04	Μελάς Παναγιώτης του Ιωάννου	10
05	Μιχαηλίδης Βασίλειος του Ιωάννου	20
06	Μπουκουβάλα Μαρία του Ευαγγέλου	1
07	Τσέγκα Μαρία του Γεωργίου	1
08	Φραγκούλη Ιωάννα (Τζοβάννα) του Θεόδωρου	6

ΚΚΕ	Κ.Κ.Ε
01 Κονιαδάκη Παναγιώτα (Γιώτα) του Εμμανουήλ	1
02 Κωζήλ Ευστράτια - Ολυμπία του Κλεάνθη	2
03 Μανωλάκου Διαμάντη του Εμμανουήλ	2
04 Μορφός Γρηγόριος του Σταύρου	0
05 Ξουράφης Νικόλαος του Δημητρίου	1
06 Ρεϊση - Ράμφου Μαργαρίτα του Φραγκίσκου	0
07 Τσιζάνης Κωνσταντίνος του Σπυριδωνος	2
08 Τσιμπόγλου Σάββας του Λεοντίου	2

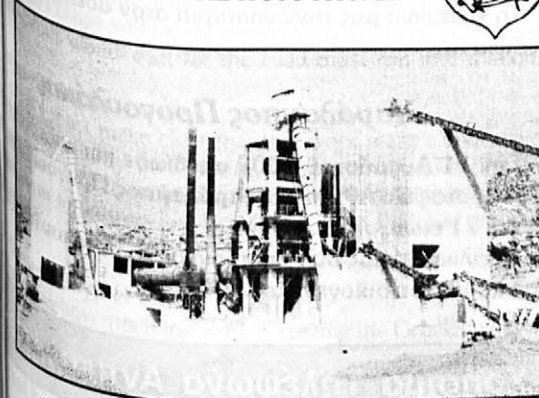
	ΛΑ.Ο.Σ		
01	Ανδρέας Θεόδωρος του Δημητρίου		0
02	Αποστολάτος Βαίτης του Σπυριδωνά		1
03	Γαϊνή Σιαματίνα του Αθανασίου		0
04	Ιωαννίνης Μιχαήλ του Κωνσταντίνου		0
05	Κωνσταντίνου Αργυρώ του Σάββα		0
06	Οικονομίδης Παναζής (Ζάκος) του Χρήστου		0
07	Χαρίτας Χρήστος του Ευαγγέλου		1
08	Χονδροκούκης Παρασκευάς του Παναγιώτη		0

ΣΥ.ΡΙΖ.Α	
01 Γεωργιάδης Παναγιώτης (Πανάγος) του Ευγενίου	0
02 Δρίτσας Θεόδωρος του Παναγιώτη	0
03 Λιός Ευάγγελος του Μιχαήλ	0
04 Λιμπερόπουλος Δημήτριος του Βασιλείου	0
05 Μαγείρου Ελένη (Ελενα) του Εμμανουήλ	3
06 Μαιζουράτος Δημήτριος του Ελευθερίου	0
07 Σιαματάκη Ελένη του Παναγιώτη	0
08 Φράγκου Αποστολία (Λία) του Γεωργίου	0

Κ. ΡΑΪΚΟΣ Α.Ε.



ΑΣΒΕΣΤΗΣ ΥΨΗΛΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ



Η δυνατότητα παραγωγής μας φτάνει τους 600 τόνους την ημέρα με το εντυπωσιακό ύψος του 99,7% - 99,9% υψομέτρου. Με λίγα λόγια έχουμε ξεπεράσει και την πιο σύγχρονη βιομηχανία ασβέστη στην Ευρώπη σε διάφορα σημεία της Αττικής.

Τα κύρια χαρτά του ασβεστοπολτού μας είναι: η λευκότητα, η πλαστικότητα, η συνθετικότητα, αλλά και η ανθεκτικότητα του, προσφέροντας στον Έλληνα καταναλωτή από τη μία πλευρά την υψηλή ποιότητα που χρειάζεται και από την άλλη δεν αφήνει τα κατάλοιπα ασβέστη και άμμου (το γνωστό μπιμπίκι).

Τηλεφωνικές πληροφορίες: 210.5127118, 5127280
210.4816570-210.4822704
210.6081108-210.6096178
210.2849245, 2849275-276, Πικέρμι: 210.6039095-6

Συχαρητήριο Μήνυμα προς το νέο Υφυπουργό Παιδείας συμπατριώτη μας, Γιάννη Πανάρετο

**Καθ. Κύριον
Ιωάννη Πανάρετο
Υφυπουργό Παιδείας, Δια Βίου Μάθησης
και Θρησκευμάτων.**

Αγαπητέ μας Κύριε Πανάρετε,

Εκ μέρους του Ινστιτούτου του Κυθηραϊσμού, των Τοπικών επιτροπών του στην Αυστραλία (Καμπέρα, Σύδνεϋ, Μπρίσμπαϊν) στην Αμερική (Νέα Υόρκη, Καλιφόρνια, Σαιντ Λουίς), των μελών του Παγκόσμιου Συμβουλίου του Κυθηραϊσμού, των Απανταχού της Γης Κυθηρίων και εμένα προσωπικά, σας συγχαίρουμε για την ανάληψη των καθηκόντων σας ως Υφυπουργού Παιδείας, Δια Βίου Μάθησης και Θρησκευμάτων της νέας Κυβέρνησης.

Σας ευχαριστούμε που με την συμμετοχή σας αυτή ακούγεται το Κυθηραϊκό όνομα, σας συγχαίρουμε για την προσφορά σας, και σας ευχόμαστε καλή επιτυχία στο δύσκολο έργο της παιδείας που αναλαμβάνετε για το καλό της μεγάλης μας πατρίδας, των απανταχού συμπατριωτών μας και του μικρού μας νησιού, που όμως ανέθρεψε επισημόνους της δικής σας ακτινοβολίας και του δικού σας κύρους, ώστε σήμερα να καμαρώνουμε και να αισθανόμαστε περήφανοι γι' αυτό.

**Ηλίας Α. Μαρσέλλος
Πρόεδρος Ινστιτούτου Κυθηραϊσμού**

Ελένη Μαγείρου Υποψήφια ΣΥΡΙΖΑ

Στις πρόσφατες βουλευτικές εκλογές συμμετείχε ως υποψήφια στην Α' Εκλογική Περιφέρεια του Πειραιά με τον συνδυασμό του ΣΥΡΙΖΑ, η συμπατριώτισσά μας Ελένη Μαγείρου.

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ “ΦΑΡΟΣ” ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

- ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - ΦΠΑ - ΙΚΑ (ΕΡΓΑΤΙΚΑ-ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ)
- ΜΕΣΙΤΙΚΑ-ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ-ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ
- ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ-ΕΜΠΟΡΙΟ ΧΑΡΤΙΚΩΝ-ΓΡΑΦΙΚΗΣ ΥΛΗΣ-ΑΝΑΛΩΣΙΜΩΝ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ SHARP

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ
ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ «SHARP»
ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ-FAX-
ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΗΧ/ΤΩΝ

• Τήρηση Βιβλίων ΦΠΑ Α' και Β' Κατηγορίας - Μισθολογία ΙΚΑ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟΣ Α' ΤΑΞΗΣ
ΜΕΛΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ
ΕΛΛΑΔΟΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 80200
ΤΗΛ: (27360) 33130 - FAX: (27360) 38130

ΕΙΡΗΝΗ ΑΛΕΠΟΥ - ΜΑΡΣΕΛΟΥ

Δικηγόρος - lawyer



Γραφείο: Ρόδου 5, Αγία Βαρβάρα
ΤΚ. 123 51, τηλ. 210 5691493



Κινητό: 697 8054839 (mobile phone)

(συνέχεια από σελ. 1)

Ο Γιάννης Πανάρετος, (γέννημα-θρέμμα Κυθήριος) νέος Υφυπουργός Παιδείας.

Υφυπουργός Παιδείας, Δια Βίου Μάθησης και Θρησκευμάτων ο (γέννημα-θρέμμα) συμπατριώτης μας καθηγητής του Οικονομικού Πανεπιστημίου Αθηνών Γιάννης Πανάρετος. Η πρώτη του επιθυμία ήταν η μετάβασή του στα Κύθηρα για την εξέταση των προβλημάτων της παιδείας εκεί. Έτσι, την Παρασκευή 9 Οκτωβρίου επισκέφθηκε το νησί μας, το νησί του.



(c.) ΕΒΙΤΑ

Σε εκδήλωση που διοργανώθηκε στην αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου στην Χώρα, μίλησε στους κατοίκους του νησιού και ιδιαίτερα στην εκπαιδευτική κοινότητα, σε μια συγκέντρωση που πραγματοποιήθηκε στον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο στη Χώρα αλλά και ακούγοντας τους συμπατριώτες μας εκπαιδευτικούς και όχι μόνο για τα προβλήματα που αντιμετωπίζει το νησί μας, ιδιαίτερα στον τομέα της εκπαίδευσης.

Σύντομο Βιογραφικό Σημείωμα:

Γεννήθηκε στα Κύθηρα. Είναι Καθηγητής Πιθανοτήτων και Στατιστικής στο Τμήμα Στατιστικής του Οικονομικού Πανεπιστημίου Αθηνών από το 1991. Από την 6η Οκτωβρίου 2009 είναι Υφυπουργός Παιδείας, Δια Βίου Μάθησης και Θρησκευμάτων. Μέχρι τότε βρισκόταν σε εκπαιδευτική άδεια επισκεπτόμενος τα Πανεπιστήμια Μπέκλεϋ και Στάνφορντ στην Καλιφόρνια.

Είναι μέλος του Επιστημονικού Συμβουλίου της Βουλής (από το 1987), Διευθυντής του Ινστιτούτου Στατιστικής Τεκμηρίωσης Ανάλυσης και Ερευνας (από το 1996), και μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου του Ινστιτούτου Στρατηγικών και Αναπτυξιακών Μελετών (ΙΣΤΑΜΕ) Ανδρέας Παπανδρέου (από το 2004).

Έχει διδάξει στο Γενικό Τμήμα του Πανεπιστημίου της Πάτρας (ως Καθηγητής (1987-1991) και ως Αναπληρωτής Καθηγητής (1984-1987)), στο Τμήμα Μαθηματικών του Πανεπιστημίου της Κρήτης ως Επισκέπτης Καθηγητής (1983-1985), στο Τμήμα Στατιστικής του Πανεπιστημίου Iowa ως Associate Professor (1982-1983), στο Τμήμα Στατιστικής του Πανεπιστημίου Missouri-Columbia ως Assistant Professor (1980-1982) και στο Τμήμα Στατιστικής του Πανεπιστημίου του Dublin (Trinity College), ως Lecturer (1979-1980). Έχει διατελέσει Πρόεδρος του Τμήματος, Διευθυντής μεταπτυχιακών σπουδών, μέλος και αντιπρόεδρος της Επιτροπής Ερευνών. Στο Πανεπιστήμιο της Πάτρας διετέλεσε Αντιπρύτανης, Πρόεδρος της Επιτροπής Ερευνών, Αναπληρωτής Κοσμήτορας της Πολυτεχνικής Σχολής και Πρόεδρος του Γενικού Τμήματος.

Υπηρέτησε ως Γενικός Γραμματέας του Υπουργείου Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων και υπεύθυνος για τις Γενικές Εξετάσεις (1988-1989 και 1995-1996), ως Πρόεδρος του Εθνικού Συμβουλίου Παιδείας (1995-2000), του Συμβουλίου Ανώτατης Παιδείας και ως Αντιπρόεδρος του διοικητικού συμβουλίου των Ευρωπαϊκού Δικτύου Εθνικών Συμβουλίων Παιδείας (EUNEC) (1997-2000).

Θα πρέπει να τονιστεί για την ιστορία ότι ο Γιάννης Πανάρετος είναι ο πρώτος Κυθήριος που υπουργοποιείται μετά τον Γρηγ. Κασσιμάτη και τον Σπ. Στάπ και είναι ο πρώτος Κυθήριος υπότροφος του Κληροδοτήματος Στάπ.



Ακτινολογικό - Υπέρηχοι

Triplex

ΕΛΙΝΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

Ιατρός Ακτινολόγος

Ιατρείο: Περικλέους 1 & Ελ. Βενιζέλου 29
Αγ. Βαρβάρα Τ.Κ. 123 51
Τηλ.: 210.5442532 - Κιν.: 6944 325031

Αντικύθηρα

Π Ε Ν Θ Η

Μύρων Αλεβιζάκης



ΨΗΦΙΣΜΑ

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Ένωσης των Απανταχού Αντικυθηρίων "Ο Άγιος Μύρων", σε έκτακτη συνεδρίασή του μετά την είδηση του θανάτου του Επίτιμου Προέδρου της Ένωσης

ΜΥΡΩΝΑ Π. ΑΛΕΒΙΖΑΚΗ

ο οποίος επί σειρά ετών πρόσφερε πολύτιμες υπηρεσίες στην Ένωση και την ιδιαίτερη πατρίδα μας, τα Αντικύθηρα

ΑΠΟΦΑΣΙΣΕ

- 1) Να παραστούν τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου στην κηδεία του εκλιπόντος
- 2) Να καταθέσει στεφάνι εκ μέρους της Ένωσης στη σορό του
- 3) Να σταλούν συλλυπητήριες επιστολές στους οικείους του.
- 4) Να δημοσιευθεί το παρόν στον Κυθηραϊκό Τύπο.

Πειραιάς, 24/8/2009

Για το Δ.Σ

Πρόεδρος Ιωάννης Γλυτσός

Γεν. Γραμματέας Διονύσιος Ανδρόνικος

Επιτυχόντες σε ΑΕΙ & ΤΕΙ

Από τα μέχρι στιγμής στοιχεία που έχουμε συγκεντρώσει πέτυχαν στις εξετάσεις και εισήλθαν σε Σχολές ΑΕΙ και ΤΕΙ οι παρακάτω:

Γαλανάκης Αναστάσιος του Γεωργίου, Πολιτικών Επιστημών & Δημόσιας Διοίκησης, Εθνικό Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών.

Ευοιραίου Άννα του Μιχαήλ, Τμήμα Φυσικής, Πανεπιστήμιο Αιγαίου.

Συγχαρητήρια

και καλή συνέχεια στις σπουδές τους.

Κυθηραϊσμός

Αγκαλιάζει κάθε συμπολίτη ενός παγκόσμιου χωριού που έχει κρύψει στην καρδιά του το Τσιρίγιο

Στις 22 Αυγούστου πέθανε στον Πειραιά ο Μύρων Αλεβιζάκης σε ηλικία 92 ετών. Εψάλη και ετάφη στο Νεκροταφείο Σχιστού.

Ο Μύρων Αλεβιζάκης εργάστηκε επί σειρά ετών στα Ελληνικά Ναυπηγεία "Σκαρμαγκά" ως προϊστάμενος στο Ξυλουργικό Τμήμα, όπου βοήθησε πολλούς Αντικυθηρίους και φίλους να εργαστούν εκεί. Υπήρξε ένας από τα πρώτα μέλη της Ένωσης των Απανταχού Αντικυθηρίων "Ο Άγιος Μύρων", υπηρέτησε πολλά χρόνια σαν Γραμματέας και Πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου (1884-1987) και στη συνέχεια ανακηρύχθηκε Επίτιμος Πρόεδρος της Ένωσης. Μεγάλη ήταν η προσφορά του και η αγάπη του για την ιδιαίτερη πατρίδα του, τα Αντικύθηρα, και βοήθησε πολύ για την ανάπτυξη του νησιού.

Τον επικήδειο λόγο εκφώνησε ο Αντιπρόεδρος της Ένωσης κ. Βασίλης Αλοϊζος. Τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια στα παιδιά του οικογενειακώς.

Επικήδειος Λόγος

Με λύπη βρισκόμαστε σήμερα εδώ για να συνοδεύσουμε στην τελευταία του κατοικία και να αποχαιρετήσουμε το Μύρωνα Αλεβιζάκη, ένα από τα πρώτα μέλη της Ένωσης, Επίτιμο Πρόεδρο της Ένωσης, εκλεκτό μέλος της κοινωνίας του Πειραιά, έναν άνθρωπο αγαπητό σε όλους που έδωσε όλη του τη ζωή για το νησί μας και για την Ένωση, προσφέροντας και βοηθώντας από όποια θέση και αν βρισκόταν, είτε σαν Πρόεδρος της Ένωσης, είτε σαν μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου είτε και σαν απλό μέλος της Ένωσης, δίνοντας πάντα αψιλοκερδώς τη βοήθεια του τόσο στα Αντικύθηρα όσο και στους Αντικυθηρίους όποτε την ζητούσαν.

Η ιστορία του Μύρωνα Αλεβιζάκη και η προσφορά του είναι γνωστή σε όλους τους Αντικυθηρίους. Υπήρξε ένας από τα πρώτα μέλη της Ένωσης των Απανταχού Αντικυθηρίων. Διετέλεσε για σειρά ετών Πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου, ανακηρύχθηκε Επίτιμος Πρόεδρος της Ένωσης, αλλά πέρα από όλα αυτά υπήρξε ένας άνθρωπος που είχε κερδίσει επάξια την αγάπη και το σεβασμό, όχι μόνον των Αντικυθηρίων, αλλά και όλων όσων τον γνώρισαν, για την εργατικότητα την ευγένεια του και την ορθότητα των κρίσεων του, που βοήθησαν σε δύσκολες στιγμές το νησί και τους ανθρώπους του.

Όλοι μας τον θυμόμαστε να συμμετέχει σε όλες τις εκδηλώσεις του νησιού και της Ένωσης, πάντα πρόθυμο να εξυπηρετήσει όποιον του το ζητούσε, να είναι πάντα στη διάθεση των συμπατριωτών και του νησιού μας για την αντιμετώπιση όχι μόνον των προβλημάτων που αντιμετώπιζαν τα Αντικύθηρα αλλά και των προσωπικών προβλημάτων των Αντικυθηρίων, αφού όλοι σέβονταν τη γνώμη του. επιζητούσαν την άποψη και τη συμβουλή του και δέχονταν τα λόγια του με τη σκέψη ότι πάντα ήταν ειλικρινά και μέσα από την καρδιά του.

Είναι, πάρα πολλά τα παραδείγματα και οι περιπτώσεις που με τις ενέργειες του και τις προσπάθειες του πολλά πρόβλημα του νησιού μας προωθήθηκαν και βρήκαν λύση. Οι περισσότεροι από εμάς έχουν προσωπική άποψη για το ήθος, την αξιοπρέπεια, την τιμιότητα και τον πατριωτισμό του και την προσήλωση του στη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης των συμπατριωτών μας που μένουν μόνιμα στα νησιά, στην ανάδειξη της πολιτιστικής κληρονομιάς του νησιού μας και στην ανάπτυξή του.

Ήταν ένας από τους τελευταίους συμπατριώτες μας που κατάφεραν μέσα από τις αντιξοότητες της εποχής πριν τον πόλεμο να δημιουργήσουν την Ένωση, να την στηρίξουν και να δείξουν σε όλους μας τι σημαίνει να αγαπάς τον τόπο σου και τους ανθρώπους του, να προσπαθείς για το καλύτερο τόσο του τόπου όσο και των συμπατριωτών σου, να βοηθάς όπου χρειάζεται χωρίς να περιμένεις ανταπόδοση, να αρκείσαι στην προσφορά χωρίς να επιδιώκεις προσωπικό όφελος και να σου αρκεί η εκτίμηση και η αναγνώριση από τους συμπατριώτες σου.

Όλα όσα προσέφερε στα Αντικύθηρα και στους Αντικυθηρίους, θα μείνουν παρακαταθήκη για όλους εμάς τους νεώτερους πίσω και θα τον θυμίζουν σε όλους μας. Θα είναι πάντα στη σκέψη μας, όπως και οι άλλοι συμπατριώτες μας που έχουν φύγει από τη ζωή και η ανάμνηση του θα δίνει σε όλους μας τη δύναμη να συνεχίσουμε το έργο που ξεκίνησαν αυτοί, ελπίζοντας να φανούμε αντάξιοι συνεχιστές τους. Τα πιο θερμά μας συλλυπητήρια στην οικογένεια του.

Ας είναι ελαφρύ το κόμμα που τον σκεπάζει.

Ανακοίνωση

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Ενώσεως των Απανταχού Αντικυθηρίων "Ο Άγιος Μύρων" θα πραγματοποιήσει ετήσιο μνημόσυνο των ευεργετών, δωρητών και των απανταχού αποθανόντων Αντικυθηρίων στις 2 Νοεμβρίου, ημέρα Κυριακή και ώρα 10 π.μ. στο Ιερό Ναό Παναγίας Μυρτιδιώτισσας Νέου Φαλήρου.

Για το Δ.Σ.

Ο Πρόεδρος Ιωάννης Γλυτσός
Ο Γεν. Γραμματέας Διονύσιος Ανδρόνικος

ΔΩΡΕΕΣ

Ο Διονύσιος Κ. Γαλανάκης έστειλε 100 δολάρια Αμερικής για τις ανάγκες της Ένωσης Αντικυθηρίων.

Η οικογένεια Βαρβάρας Πατέρου πρόσφερε τους όρους στο Πανηγύρι του Αγίου Μύρωνος στον Πειραιά.

Το Δ.Σ. της Ένωσης τους ευχαριστεί θερμά.

ΓΑΜΟΣ

Βασίλης - Ελένη

Στις 19 Σεπτεμβρίου 2009 παντρεύτηκαν στον Ιερό Ναό Αγίου Πέτρου στους Αραίους ο Βασίλης Κονόμος με την Ελένη Στάθη.

Κουμπάρος ήταν ο Γιάννης Τζωριζόπουλος. Στη συνέχεια οι νεόνυμφοι δεξιώθηκαν προσκεκλημένους τους στο Ξενοδοχείο "Porto Delta" στο Καψάλι. Ευχόμαστε στους νεόνυμφους κάθε ευτυχία και στους γονείς τους να τους χαίρονται.

Π Ε Ν Θ Η

Μαρία Γ. Αλεβιζάκη

Στις 19 Σεπτεμβρίου 2009 απεβίωσε στον Κοροδαμάρι η Μαρία Γ. Αλεβιζάκη σε ηλικία 72 ετών. Εψάλη και ετάφη στο Νεκροταφείο Σχιστού.

Τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια στον αδελφό της και στην ανήψια της.

Χαράλαμπος Προγουλάκης

Στις 11 Αυγούστου 2009 απεβίωσε και κηδεύτηκε Γ' Νεκροταφείο Αθηνών ο Χαράλαμπος Προγουλάκης σε ηλικία 71 ετών.

Τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια στη σύζυγό του Μαρία και στις κόρες του οικογενειακώς.

Χρήσιμα Τηλέφωνα Αντικυθηρίων

Κοινότητα

Τηλ. Προέδρου: 2736033004

Φαξ Προέδρου: 2736033471

Φαξ Γραμματείας: 2736031930

E-mail: info@antikythira.gr

Url: www.antikythira.gr, www.kythera.gr/antikythira

Περιφερειακό Ιατρείο

Τηλ. & Φαξ: 2736033213

Αστυνομικός Σταθμός

Τηλ. & Φαξ: 2736033767

ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΟΙ, ΑΓΚΑΛΙΑΣΤΕ ΤΟ ΣΥΛΛΟΓΟ ΜΑΣ ΓΡΑΨΤΕ ΝΕΑ ΜΕΛΗ
ΤΑ ΜΕΛΗ ΕΙΝΑΙ Η ΔΥΝΑΜΗ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΜΑΣ

ENGLISH SECTION



(from page 1)

Kythera-family.net: Interview Mayor Koukoulis

>Kythera-Family.net
First of all thank you for finding the time to speak to us again this year - it's always an honour to interview the mayor of Kythera.

>Mayor Koukoulis
Thank you for giving me the opportunity to let the visitors to your site be informed about Kytherian policies which are in practice now and what we plan to do in the near future.

>Kythera-Family.net
I'd like to start today with questions from our site members in Australia and America, but before I do that, I have a question: you're a trained archaeologist, and we know what an interesting island archeologically Kythera is. Isn't it tempting for you sometimes to leave your administrative duties and pursue the profession for which you studied?

>Mayor Koukoulis
I have promised the Kytherian electorate, I am totally devoted to my duties as the mayor of Kythera, and although I like very much and have a passion for research in the area of archaeology, I will not spend time with archaeology before my duties as a mayor have finished some time in the future.

>Kythera-Family.net
Do you enjoy your work as mayor?

>Mayor Koukoulis
I enjoy it very much, and I often feel not just happy but very excited when I finish a very difficult job for the island. Whenever I encounter many difficulties during my efforts for the development of the island, I feel even more elated when the work is completed.

>Kythera-Family.net
It must be very difficult for you, having as you do on the island of Kythera expecting so much from you on the one hand, and on the other your party and colleagues in Piraeus want you to pursue their interests as well?

>Mayor Koukoulis
I really, I think that the Kytherians, wherever they are, love the island, they belong to this island, and I feel that I must consider all of them equally, no matter where they live. For this reason, I try to meet Kytherians who come from Athens and Piraeus, and from Australia or the US. I even had the opportunity to meet a Kytherian last year who hailed from America. So I was really honoured to meet with people who visit and love our island from anywhere in the world, who want to meet the mayor to discuss their problems or their ideas about the island.

>Kythera-Family.net
I have to the questions submitted by visitors to our site: The first one comes from Kathryn Cassimaty in Sydney: She asks if a road is being cut through a small mountain on the way from Ag. Pelagia. She has calculated that the journey from Ag. Pelagia to the public works cost for the road must run into millions.

>Mayor Koukoulis
I must make clear that this work wasn't undertaken by the Municipality of Kythera. It was undertaken by the Municipality of Piraeus. In my view this construction was not necessary as it removes just two curves from the road and isn't that dangerous?

>Kythera-Family.net
How much the work is costing the Greek taxpayer?

>Mayor Koukoulis
I am correctly informed it costs about 1 million Euro including the road between Ag. Haralambos and the Nursing Home.

>Kythera-Family.net
Do you know the rational behind the works?

>Mayor Koukoulis
Before I was elected as a mayor, in 2006. It was a road that couldn't stop. I don't know why they wanted it. It would have made much more sense to widen the road from the Galani spring towards Ag. Pelagia, which is narrow. When a truck meets even a private car it is almost finished now and we can only wait on its narrow mind. But I will suggest to the Nomarchia of Piraeus that signs are placed at the end of the straight road as a very tight turn to the left so one must slow down to avoid any accidents.

(continued page 17)

VALE THEODORE SIMOS

On the 75th anniversary of the Kytherian Brotherhood of Australia the Guest of Honour at the Annual Debutantes' Ball was the Honourable Justice Theodore Simos QC. In his written message Theodore Simos spoke of his family's historic and close ties with Kythera and enduring values of Kytherian migrants to this country, particularly the pursuit of excellence.

Sadly, Theodore Simos passed away on 26 May 2009 aged 75 years after a long battle with illness. Several eulogies have already been written about Theodore's life and it is only fitting that a small tribute be paid to this extraordinary lawyer and Kytherian in this newsletter.

Theodore Simos was born in 1934 in Katoomba, to Zacharias Simos and his wife. Mary (Panaretos). Zacharias had left Kythera in 1914 and arrived in Australia where he initially found work in Greek cafes in Tenterfield and Sydney. In 1916, with the world at war, Zacharias established a beautiful art deco cafe tea room at Katoomba and called it the Paragon, meaning model of excellence.

Theodore was educated at Miss Long's School, Katoomba; Katoomba Primary School; St Bernard's College, Katoomba; Sydney Grammar School and the University of Sydney, from which he graduated BA in 1953 and LLB (first class honours) in 1956. He was awarded the University Medal in Law (1956), the Walter Reed Scholarship (1956), and a University of Sydney Postgraduate Research Travelling Scholarship (1950-1957 and 1957-1956). In 1956 Theodore graduated Bachelor of Laws from Oxford University and in 1959, he graduated Master of Laws from Harvard University, after which he commenced practice as a barrister. He was appointed Queen's Counsel in 1974 and then on 31 January 1995 Theodore Simos QC was sworn in as a judge of the Supreme Court of New South Wales.

He proved to be an eminent lawyer, law lecturer and jurist. At the memorial service held at St. Francis of Assisi Church Paddington on 26 June 2009 one of his former pupils at the bar delivered a stirring eulogy, part of which follows:

«The practice of law is an honourable profession. And there are many who make their mark in different ways. The quiet and dignified man whose memory we now honour, ranks amongst the most loved and respected barristers and judges of our time. Far all his extraordinary intellect, that which marks him out may be summed up in the following words: he was a true gentleman.

He took his responsibilities extremely seriously. Never was there a more careful member of the bar. Never was there a more courteous member of the bar. Never was there a member of the bar less likely to have exhibited negligence in his work nor to be hurt to the core in litigation suggesting such conduct. On the Court he approached his work exhibiting the very same dignity which was the lodestar of his stellar career. claiming that he or she had not been heard.

Returning to the more private aspects of the man it is clear that he was certainly not a carouser. He took very great pride in the achievements of his children Jack, Paul and Elizabeth and their families including his eight grandchildren. Helen was always uppermost in his thoughts. He considered the marriage the greatest love affair of our times. He would offer a toast to the most beautiful woman in the world ...and then Helen. Helen confided in me that Theo always commented that she was 95% right - but with a gleam in his eye he would say, «Ah, but that last 5%».

Theo's mother Mary always referred to him as 'my Theodore'. In truth he was also 'my Theodore' to every single friend who has honoured his memory by being present today. The likes of Theodore Simos will not often pass through the corridors of Counsel's Chambers, but many will profit by the example of excellence which he set. The law has lost one of its most illustrious sons.

Theodore Simos is survived by his wife, Helen; children John (Jack), Paul and Elizabeth and their families, including eight grandchildren. Not only has the law lost one of its best, but Kythera is also the poorer for the passing of Theodore Simos QC.

Theodore Simos was indeed the paragon of excellence and he will be missed.

George Vardas

Kytherian Brotherhood of Canberra and Districts

Members of new Council

President: John Kalokerinos

Vice President: Anthea Matis

Committee member (trips and membership database):

George Frilingos

Committee member (youth and internet):

Nektaria Levantis

Treasurer: Fotis Samios

Public Office: Donna Simotas

Secretary: Doris Stathis

Events:

Saturday 19 December - Christmas Celebration
Hellenic Club, Canberra

• Peter J. Comino & Co.
• Leo Comino

Chartered Accountants

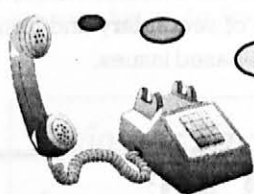
203 Castlereagh Street Sydney SOUTH NSW 2000
Telephone: 26 41468 Fax: 26 18 967



High Performance Hair Salon

Bessie Vlantis - Kalimera Hara

816 Horseblock Rd. Farmingville, NY 1738
Tel. (631) 736-2304 - Fax: (631) 451-3478



CALLING TO GREECE?

TRY THIS:

TO KYTHERA: 003027360 + phone number
e.g. 003027360 + 31614

From United States: 011-30-27360 + phone number

TO ATHENS: 0030210 + phone number
e.g. 0030210 + 4599414

From United States: 011-30-210 + phone number

TO MOBILES: 0030 + mobile phone number

From United States: 011-30 + phone number

If you wish to publish some other international phone codes, please inform us





The importance of kytheraismos to a Homesick Aussie

by Mary Londy

Settling in

Ok, so we left off with me being grossed out by the whole toilet paper situation. After the shock wore off, Pappou and I began to address the more administrative tasks that would make our trip run more smoothly. First and foremost, it was off to the bank (because paying bills is a lot easier to do when you have cash to pay them). I found the banking experience quite quirky. As you go in, you are required to 'take a number', similar to the deli section of our major supermarkets, and then wait for your number to be called. Simple, right? Well, not really. What hadn't factored in was that having a ticket was no guarantee that you would be next when your number is called. Some people (locals I'm assuming) would just walk straight up to a free clerk, or if there wasn't one, go behind the counter and find someone to serve them! Or, they would just be going in for a chat - something which would never happen at a bank back home, (or if it did, the perpetrator would be subjected to some kind of impolite dressing down from the other banking patrons!) It didn't happen all the time, but it was definitely amusing the first time I witnessed it.

The next task we tackled after conquering the bank, was to sort out our car insurance and ensure that our international drivers' licences were all in order. This was quite a straightforward exercise, it was what happened afterwards that terrified me to my very core. That's right... I had to get behind the wheel. Now, those that know me well can attest to the fact that I'm a very careful driver (my Pappou taught me well), but it wasn't enough to prepare me for the very different driving conditions in Kythera. THEY DRIVE ON THE WRONG SIDE OF THE ROAD AND THE STEERING WHEEL IS ON THE WRONG SIDE OF THE CAR!!! Everyone thought that my biggest concern would be veering off to the left lane, as that is what I'm used to. It was in fact the opposite: I was driving too close to the side of the road and Pappou was worried that I would drift so far right that we would end up in a ditch. As it turns out, I didn't drive us off the road, but I had a few close calls with people driving into my lane to overtake the slower, more careful drivers. It is a very sobering experience to have someone drive straight at you at speed. But, I survived to tell the tale and effectively took my own sort of defensive driving course.

It was one week into our trip that Pappou decided it was time to get our Greek I.D. cards (taftotita), which would ensure our Greek citizen status. After taking some I.D. photos at the photo shop in Chora, it was off to the police station to finalise the process. We arrived at the police station at around 11:30am and the man we were waiting for had decided to take a very long lunch and did not return until well after 1pm! Unlike the Monty Python boys' "Spanish Inquisition", the Kytherian police do not conduct their business with ruthless efficiency. But, by this point, I was starting to get used to it. And, when I finally did get my I.D. card, it was in time for the European Council elections, and I got to vote. It was a very exciting experience, even though I knew nothing about any of the contenders and the party I voted for didn't win.

(to be continued)



Anna Patty wins Award for Excellence in Education Journalism

The Herald's Education Editor, Anna Patty, has won the top national award for excellence in education journalism for the second year in a row from the Australian Council of Deans of Education.

The award recognises the highest quality of education journalism in Australia.

Patty was awarded the overall prize for her analysis of education issues, news and Feature writing.

Her reports included issues such as the disproportionately high number of independent students to claim special provisions for the Higher School Certificate, the burgeoning homework loans on kindergarten students and deficiencies in the Rudd Government's "education revolution".

Anna Patty Master of Arts (Journalism) (1992)

Anna Patty really mixed the practical with the theoretical when she completed her Master of Arts (Journalism) degree at the University of Wollongong in 1992.

Anna was a young journalist at the Illawarra Mercury when she studied at UOW, working the late "police rounds" shift from 6pm to 1.30am. She'd finish work, grab a few hours sleep, and head off to university for her Journalism studies under Professor Clem Lloyd.

Since completing her course, Anna has worked on some of the biggest newspapers in Britain and Australia, including The Times in London. She is currently The Sydney Morning Herald's Education Editor.

"When I joined the Mercury I had an undergraduate degree, majoring in English literature, from the University of Sydney," says Anna. "I thought the Masters degree would provide a good opportunity to expand my skills in an area directly relevant to my career."

"Anna says she was also attracted by the idea of learning from the late Professor Lloyd, who had an outstanding career as a journalist and media educator when he established the Master of Arts (Journalism) course at UOW in 1990.

"Professor Lloyd gave me an enormous amount of encouragement and inspiration," she says. "He was an excellent teacher and had a great sense of humour, which made the classes enjoyable."

"Anna remembers being exhausted by the schedule of day-time study and night work. "But being much younger, I had enough energy to enjoy campus life and the friendships I made," she says. "And working at night was fun because there were often opportunities to write late-breaking page one stories, and then pick the paper off the rolling printing press an hour or two later."

"Anna moved from the Mercury to The Sun-Herald and then The Daily Telegraph in Sydney before working in Athens during the 2004 Olympics and The Times, on a News Corporation exchange. She returned to Australia to work at the Telegraph's state parliament bureau. In 2006 she was appointed Education Editor at the Herald, where she oversees the paper's coverage of secondary and tertiary education and reports on school-based issues."

MEDICAL PIONEER OF THE 20th CENTURY

(continued from previous issue)

CHAPTER 17

Fascination of Opal

By Dr. Archie Kalokerinos

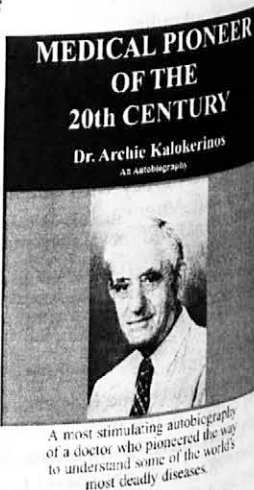
This problem was solved by one of my ex-teachers -an obstetrician and gynecologist of considerable note and ability named Stanley Devenish-Meares. He invited me to his home for dinner one evening. One other guest was present -Sam Ure-Smith -a well-known publisher. Before the dinner was finished Sam had agreed to

publish for me. There was one addition to be made to the manuscript. This would be a chapter describing the features on Australian opal and then, almost as an afterthought, Sam said. 'Would you include some photographs of different types of opal?'

That seemed to be a reasonably easy task to accomplish. É had never dabbled in the field of macrophotography but could envisage few difficulties. In a truly scientific manner I approached the 'experts'. The Sydney agents for Nikon cameras referred me to a medical photographer based in the Royal Prince Alfred Hospital. The nature of his work demanded considerable skill and what I was shown was a revelation. Medical specimens could be photographed in a manner that almost brought them back to life. However, when I produced some opals and explained what É wanted to do I was told, 'I don't think you realise what a difficult task you are about to undertake.'

I began my assignment with only one macro-lens, one light and a single flashgun. I relatively plain piece of opal was placed on the stage and É looked through the lens. Suddenly, I was in a different world. Instantly, I knew that I was 'on to something' -that I had been granted the privilege of being a pioneer -an explorer. I was looking at something utterly amazing and unique. But how could I describe what I saw? I couldn't. I couldn't even explain what É saw. Obviously, I had begun along and difficult journey. Also, obviously, it would be a labour of love. Five years were to pass before I was able to sort the problems out during that time I became deeply involved in Aboriginal infant health and the opal studies served as medication for my troubled mind. I took tens of thousands of photographs. I traveled widely, spoke to many individuals and thought back to some of the conversations I had in the past with the few remaining 'old-timers' at Lightning Ridge. Eventually everything came together and, as often happens when something is explored, I found that I had discovered very little. I had simply 'rediscovered' what had been known by the old-timers but had been lost with the passing of the years. Only a few fine details could be claimed by me as original discoveries.

(to be continued)



MEDICAL PIONEER OF THE 20th CENTURY
Dr. Archie Kalokerinos
An Autobiography

A most stimulating autobiography of a doctor who pioneered the way to understand some of the world's most deadly diseases.

Call 003-210-4599414

and get
your advertisement place



So every Kytherian could find you
everywhere in the world.

FAX: (003) 210.4599415

Chris Cafe

RESTAURANT

Chris' has been serving this area since the 1960's. We would like to express our sincerest gratitude to our customers who have made this business successful. The new Chris' Cafe' & Restaurant goal is to please and satisfy our customers, and we promise to keep this as our priority in the years to come

Please inquire about Celebrating a Party, Anniversary or any Occasion in our Facility (After 7:00pm)

7506 3RD AVENUE BROOKLYN, NY 11209
Tel. (718) 238.7102 - Fax: (718) 765.1721

Westside lounge & ASTRA Lounge

Wedding, Engagements
Functions

265-273 Illawarra Rd., Marrickville 2204
Tel. 5589111

Manager: Miranda Hatziplis



ΕΒΕΠ - Ημερίδες ενημέρωσης με θέμα:

"Νέοι Ορίζοντες στην Ψηφιακή

Επιχειρηματικότητα"

Το Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πειραιώς προσκάλεσε όλους τους επιχειρηματίες και τους ενδιαφερόμενους σε ημερίδες ενημέρωσης που διοργάνωσε με θέμα: "Νέοι Ορίζοντες στην Ψηφιακή Επιχειρηματικότητα".

Στον Πειραιά πραγματοποιήθηκε η πρώτη ημερίδα στις 24 Σεπτεμβρίου 2008, ημέρα Τετάρτη και ώρα 19:00, στην αίθουσα εκδηλώσεων του ΕΒΕΠ, η δεύτερη έγινε στην Αίγινα, στις 25 Σεπτεμβρίου 2008, ημέρα Τρίτη και ώρα 19:00, στην αίθουσα Δημοτικού Θεάτρου Αίγινας και η τρίτη στα Κύθηρα, την 1η Οκτωβρίου 2008, ημέρα Τετάρτη και ώρα 19:00, στην αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου, στην Χώρα Κυθήρων.

Αναπτύχθηκαν θέματα όπως η δυνατότητα Ηλεκτρονικών Συναλλαγών με το Επιμελητήριο, η συμμετοχή στην Ηλεκτρονική Αγορά για την προβολή προϊόντων και υπηρεσιών και η αξιοποίηση της Επιχειρηματικής Πληροφόρησης (ευκαιρίες συνεργασιών, προγράμματα χρηματοδότησης, κλαδικές μελέτες, επιχειρηματικά νέα κ.α.).



Online σύνδεση των ταμειακών μηχανών με το υπουργείο Οικονομικών

Το Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών αποφάσισε τη διενέργεια δημόσιου διεθνούς διαγωνισμού για την ανάθεση της υπηρεσίας της online σύνδεσης των ταμειακών μηχανών και των μηχανισμών έκδοσης τιμολογίων όλων των επιχειρήσεων της χώρας με τη Γενική Γραμματεία Πληροφοριακών Συστημάτων (Γ.Γ.Π.Σ.) του Υπουργείου Οικονομίας και Οικονομικών. Σκοπός είναι να παρέχεται άμεση ενημέρωση, προκειμένου να σταματήσει το φαινόμενο της έκδοσης πλαστών τιμολογίων και να καταπολεμηθεί δραστικά η φοροαποφυγή και φοροδιαφυγή στον ΦΠΑ.

Η μορφή της διαγωνιστικής διαδικασίας που επελέγη είναι αυτή του «ανταγωνιστικού διαλόγου», ενός καινοτόμου θεσμού του κοινοτικού δικαίου (άρθρο 29 της Οδηγίας 2004/18/ΕΚ και 23 του Π.Δ. 60/2007 περί προσαρμογής της ελληνικής νομοθεσίας στις διατάξεις της ανωτέρω Οδηγίας). Και αυτό, γιατί λόγω της πολυπλοκότητας της υπηρεσίας αυτής, δεν είναι δυνατή η εκ των προτέρων ακριβής περιγραφή των τεχνικών προδιαγραφών της σχετικής προκήρυξης και εν γένει των λύσεων, οι οποίες θα ανταποκρίνονται στις ανάγκες της αναθέτουσας αρχής για την υλοποίηση αυτής της υπηρεσίας.

Η διαδικασία θα διεξαχθεί σε δύο στάδια: Στο πρώτο, θα κληθούν οι ενδιαφερόμενοι να υποβάλουν τις τεχνικές προτάσεις τους, προκειμένου να υλοποιηθεί η ανωτέρω υπηρεσία, ενώ στο δεύτερο στάδιο θα κληθούν να υποβάλουν την τελική προσφορά τους, βάσει της λύσης ή των λύσεων που θα έχουν επιλεγεί από την αναθέτουσα αρχή, ως οι πλέον κατάλληλη - κατάλληλες για την εξυπηρέτηση της υπηρεσίας. Ήδη, εκπονείται το σχέδιο της σχετικής προκήρυξης, το οποίο υπολογίζεται ότι θα έχει ολοκληρωθεί μέσα στο πρώτο δεκαήμερο του Σεπτεμβρίου του τρέχοντος έτους.



αστάρτη
Οικ. Τζωρτζοπούλου
Γεωργικές Επιχειρήσεις

Καραβάς Κυθήρων 80 200
Τηλ.: (27360) 33588, 33465
Κιν. +30 6944 164183

E-mail: harrytz@izor.com
Website: www.tzortzopoulos-estate.gr



ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΚΥΘΗΡΑ

Europeana: η νέα ψηφιακή βιβλιοθήκη της Ευρώπης

www.europeana.eu

γράφει ο Ηλίας Μαρσέλλος

Εγκαινιάστηκε πριν λίγο διάστημα η νέα ψηφιακή βιβλιοθήκη της Ευρώπης από τον Πρόεδρο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Jose Manuel Barroso.

Η Europeana είναι πλέον γεγονός, κάθε άτομο μπορεί να έχει άμεση πρόσβαση σε περισσότερα από 4,6 εκατομμύρια (μέχρι στιγμής) βιβλία, χάρτες, ηχογραφήσεις, φωτογραφίες, αρχαιολογικά έγγραφα, πίνακες και ταινίες που προέρχονται από τις εθνικές βιβλιοθήκες και τα πολιτιστικά ιδρύματα των 27 κρατών-μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Όποιος ενδιαφέρεται για την λογοτεχνία, την ιστορία, την πολιτική, την αρχιτεκτονική, την μουσική, τις τέχνες (γενικότερα την επιστήμη), τον κινηματογράφο έχει εντελώς δωρεάν πρόσβαση σε μεγάλες συλλογές, σε βιβλιοθήκες και μάλιστα σε όλες τις γλώσσες της Ευρώπης.

Η Europeana άρχισε να δημιουργείται το 2005 ύστερα από πρόταση της Γαλλίας και τον Σεπτέμβριο της ίδιας χρονιάς η Ευρωπαϊκή Επιτροπή παρουσίασε τα μέτρα που είναι αναγκαία για να καταστεί η βιβλιοθήκη προσίτη σε όλους η Ευρωπαϊκή πολιτιστική και επιστημονική κληρονομιά.

Τον Σεπτέμβριο του 2007 το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο υποστήριξε με ψήφισμά του την δημιουργία μιας Ευρωπαϊκής Ψηφιακής Βιβλιοθήκης.

Με την υποστήριξη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου αλλά και σε στενή συνεργασία με πολιτιστικούς φορείς των κρατών-μελών προσφέρθηκε υλικό την διαχείριση του οποίου ανέλαβε το Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Ψηφιακών Βιβλιοθηκών, ιδιαίτερα δε οι Εθνικές βιβλιοθήκες από όλη την Ευρώπη. Τον Σεπτέμβριο του 2008 η Επιτροπή ζήτησε από τα κράτη-μέλη να αυξήσουν τις προσπάθειες συνεισφοράς στην Europeana, παρέχοντας περισσότερους χρηματοδοτικούς πόρους για την ψηφιοποίηση. Στο διάστημα 2009-2010 προβλέπεται να διατεθούν περίπου 70 εκατομμύρια ευρώ για δραστηριότητες έρευνας με αντικείμενο την

ψηφιοποίηση βιβλιοθηκών.

Η Europeana φιλοξενείται στην Χάγη, από την Ολλανδική Εθνική Βιβλιοθήκη των Koninklijke Bibliotheek με τον δικτυακό τόπο www.europeana.eu, όπου μπορεί ο καθένας να έχει πρόσβαση.

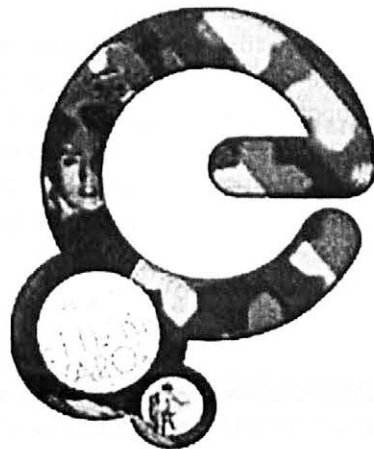
Ο Πρόεδρος Barroso σε σχετικό μήνυμά του, αναφέρει: «Η Europeana θα είναι όχι απλώς μια βιβλιοθήκη, αλλά μια πραγματική πηγή εμπνεύσεως για τους Ευρωπαίους του 21^{ου} αιώνα, η οποία θα τους βοηθήσει να ανταγωνιστούν σε δημιουργικότητα με τους πιο εφευρετικούς προγόνους τους όπως τους αρχιτέκτονες της Αναγέννησης».

Η Επιτροπή της Ε.Ε. αρμόδια για την Κοινωνία της Πληροφορικής και τα ΜΜΕ κα. Viviane Reding τόνισε σχετικά: «Οφείλουμε να μετατρέψουμε την Europeana σε ένα χώρο διαλογικής και δημιουργικής συμμετοχής για τα άτομα που επιθυμούν να διαπλάσουν τη δική τους συμβολή στον Ευρωπαϊκό πολιτισμό και να την μοιραστούν με άλλους. Στόχος μας είναι το 2010 να περιέχει η Europeana τουλάχιστον 10 εκατομμύρια αντικείμενα».

Η βάση δεδομένων δεν περιλαμβάνει μόνο βιβλία, αλλά οι επισκέπτες μπορούν να θαυμάσουν αριστουργήματα ζωγραφικής ή ακόμη και αρχαίες παρτιτούρες μουσικών όπως ο Μπετόβεν.

Σήμερα, η Europeana έχει λιγότερους από 20 υπαλλήλους και επίσημο προϋπολογισμό 2,5 εκατ. ευρώ, σύντομα όμως το υλικό της θα αγγίξει πολλά εκατομμύρια αντικείμενα και ο φόρτος της δουλειάς θα είναι τεράστιος, δεδομένου ότι μόνο κατά την έναρξη της λειτουργίας της είχε 10 εκατομμύρια «χτυπήματα» την ώρα.

Εκτός, όμως από το προσωπικό υπάρχει η τεράστια τεχνική πρόκληση του όγκου της ψηφιοποίησης αφού μέχρι στιγμής έχει μεταγραφεί σε ψηφιακή μορφή μόνο το 1% των βιβλίων στις εθνικές βιβλιοθήκες της Ευρώπης, με την προοπτική να αγγίξει μόνο το 4% μέχρι το 2012. Καλή αρχή στην Europeana λοιπόν.



Τα λύμματα του Μυλοποτάμου

Τι συμβαίνει τελικά με με τα λύμματα του Μυλοποτάμου; Είναι δυνατόν να μην μπορεί να κρατήσει κάποιος επισκέπτης τη μύτη του, είναι δυνατόν να ακούς αυτά τα τρεχούμενα νερά σε μια από τις πιο υπέροχες περιοχές του νησιού μας και να σκέφτεσαι τα λύμματα; Είναι δυνατόν στην εποχή μας να καταστρέφουμε μόνοι μας τον τόπο μας και μετά να παραπονιόμαστε ότι δεν έχουμε τουρίστες; Κάντε κάτι !!!

Γεώργιος Χαραλ. Γεωργιάς

Δικηγόρος

(Ειδικότητα στο Ευρωπαϊκό Κοινοτικό Δίκαιο στο Παν/μιο του EXETER, U.K.)

Γραφείο: Ηπείρου 6, Αθήνα -
Τηλ.: 210.8256916, fax: 210.8256223



Εκδηλώσεις σε

Αυλέμονα και Μητάτα

Στις 6 Αυγούστου πραγματοποιήθηκε η καθιερωμένη εκδήλωση του Εξωραϊστικού Πολιτιστικού Συλλόγου Αυλέμονα "Ο Φιλόξενος" στο λιμανάκι του χωριού.

Στις 8 Αυγούστου έγινε και η καθιερωμένη Γιορτή Κρασιού στα Μητάτα, την διοργάνωση της οποία έχει ο Τοπικός Σύλλογος "Μυρτιά".

Γενικώς οι εκδηλώσεις των χωριών μας ήταν πετυχημένες και φέτος αλλά λυπούμαστε που δεν έχουμε φωτογραφικό υλικό απ' όλες, ελπίζουμε του χρόνου να μας στείλουν όλοι οι φορείς.

Επιπλέον εκδηλώσεις με φωτογραφικό υλικό στη σελ. 21.

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 24-26, ΑΘΗΝΑ, Τ.Κ. 10432, 6ος ΟΡΟΦΟΣ
ΤΗΛ.: 210.52.49.973, FAX: 210.52.44.758
ΛΙΒΑΔΙ-ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 27360.31059

Οικονομικά Θέματα

Γράφει ο οικονομολόγος κ. Μηνάς Κ. Παυλάκης



Χρηματοοικονομικό Περισκόπιο



Κρίση στην Οικονομία ...Ευφορία στα Χρηματιστήρια!!! και ο εφιάλτης συνεχίζεται.

Ωραία, αφού προέκυψαν εκτάκτως εκλογές, με αιτία την μη συναίνεση εκ μέρους των δύο μεγάλων κομμάτων επανεκλογής του Προέδρου Δημοκρατίας που ως γνωστό η θητεία του λήγει τον Μάρτιο 2010, ας ευχηθούμε τουλάχιστον ότι όποιο κόμμα κερδίσει τις εκλογές της 4^{ης} Οκτωβρίου να έχει απόλυτη αυτοδυναμία έτσι ώστε να εφαρμόσει το πρόγραμμά του.

Όλα δείχνουν ότι θα έχουμε αλλαγή διακυβέρνησης, αφού η σημερινή κυβέρνηση άλλα είχε υποσχεθεί, άλλα εφάρμοσε, της ξέφυγε ο έλεγχος σε πολλά πράγματα, έχασε την αξιοπιστία της και το αποτέλεσμα το βιώνουμε όλοι μας: εκτροχιασμός δημοσίων δαπανών, διόγκωση ελλειμμάτων, αναποτελεσματικός δημόσιος τομέας, αύξηση έμμεσων φόρων και καταποντισμός της μεσαίας τάξης που εν μέσω κρίσης καλείται να αντιμετωπίσει και το εγχώριο κάκιστο οικονομικό περιβάλλον. Η τεράστια αναδιανομή πλούτου συνεχίστηκε μόνο που αυτή τη φορά δεν βγήκε κανείς κερδισμένος!!! Από την άλλη οι Βρυξέλλες караδοκούν και ελπίζουν ότι η νέα διακυβέρνηση θα πάρει όλα τα απαραίτητα μέτρα για να μειώσει το τεράστιο δημόσιο χρέος. Πως θα εξευρεθούν τα χρήματα παραμένει γρίφος.

Και ενώ αυτά συμβαίνουν σε πολιτικό επίπεδο, στο οικονομικό περιβάλλον οι συνθήκες χειροτερεύουν. Οι τράπεζες μπορεί να ανακάμπτουν από άποψη αύξησης της κερδοφορίας και χρηματιστηριακά, ωστόσο κρατούν για τον εαυτό τους την ρευστότητα τους χωρίς να την διοχετεύουν στην αγορά, φοβούμενες νέα πιθανή επιδείνωση της οικονομικής κατάστασης. Με τα δυσκολία η ρευστότητα που παρέχεται στις τράπεζες από τις κυβερνήσεις πηγαίνει στην πραγματική

οικονομία καθιστώντας τις ίδιες εμπόδιο!!! στην ανάπτυξη των οικονομιών. Και βέβαια σε παγκόσμιο επίπεδο οι κυβερνήσεις και οι κεντρικοί τραπεζίες έχουν παρέμβει με εντυπωσιακό τρόπο διοχετεύοντας ρευστότητα στις αγορές, στήριξαν τεράστιους πιστωτικούς οργανισμούς που βρίσκονταν σε κατάσταση χρεοκοπίας, κράτησαν τα επιτόκια ορικά πάνω από το 0% έτσι ώστε να υποβοηθηθεί η πιστωτική επέκταση και η ανάπτυξη. Τα κατάφεραν μέχρι στιγμής αλλά αυτό δεν σημαίνει ότι η βοήθεια θα συνεχισθεί εσαεί, καθώς κάποια στιγμή οι κυβερνήσεις θα άρουν την ομπρέλα προστασίας που πρόσφεραν σε αυτούς τους οργανισμούς και τότε θα δούμε πως θα μπορέσουν να σταθούν στα πόδια τους.

Προς το παρόν η σχιζοφρένεια των αγορών καλά κρατεί. Ποτέ στο παρελθόν σε τόσο μικρό διάστημα τα χρηματιστήρια δεν ανέκαμψαν τόσο εντυπωσιακά όσο αυτή η δυναμική που ξεκίνησε από τον Μάρτιο 2009, επιφέροντας αποδόσεις που ξεπερνούν το 70%. Και όλα αυτά ενώ οι οικονομίες έχουν βυθιστεί στο τέλμα, η κρίση έχει περάσει για τα καλά στην πραγματική οικονομία, τα έσοδα και οι πωλήσεις των επιχειρήσεων σημειώνουν δραματική πτώση, η ανεργία συνεχίζει την αλματώδη πορεία της, ενώ οι προοπτικές δεν δείχνουν κάποια ένδειξη για έξοδο από την κρίση. Και όμως το πάρτυ συνεχίζεται. Τα μηδενικά επιτόκια επιτρέπουν στα κεφάλαια να κατευθύνονται στις αγορές για να αποκομίσουν καλλίτερες αποδόσεις από τις απλές καταθέσεις που παρέχουν ένα πενιχρό 1% - 2%. Όπως γίνεται κατανοητό το κυνήγι της υψηλής απόδοσης αυξάνει τους κινδύνους που μπορεί να καταλήξει ως μία νέα φούσκα. Διότι τίποτα δεν έχει αλλάξει στις

οικονομίες από τον Μάρτιο 2009. Αντιθέτως η κατάσταση έχει επιδεινωθεί, ενώ οι αγορές εξακολουθούν να παίζουν το σενάριο της εξόδου από την κρίση. Ποιός έχει δίκιο θα φανεί πολύ σύντομα.

Ενώ η παγκόσμια οικονομία κατάφερε να σωθεί από μία ενδεχόμενη κατάρρευση οι κίνδυνοι δεν έχουν εκλείψει. Τα ερωτήματα παραμένουν: πως θα περάσει η ανάπτυξη σε θετικό έδαφος όταν οι ρυθμοί ανεργίας αυξάνονται, με τις εταιρείες να κάνουν περικοπές θέσεων για να δείξουν κάτι θετικό στους ισολογισμούς τους; Αυτή τη στιγμή ρευστότητα έχουν μόνο οι κυβερνήσεις που διοχετεύουν στις αγορές πακτωλά χρημάτων για στήριξη των οικονομιών. Όταν αυτές σταματήσουν αυτή την δαπανηρή κατεύθυνση, διότι και αυτή επιφέρει μελλοντικούς πληθωριστικούς κινδύνους, θα γίνει κατανοητό το πως αντέχει η πραγματική οικονομία.

Οι αγορές έχουν προεξοφλήσει τόσο γρήγορα ότι η έξοδος από την κρίση είναι πολύ κοντά μας. Βιάζονται για να αποδόσουν εν μέρει αυτά που έχασαν τα προηγούμενα δύο χρόνια χωρίς να έχουν αντιληφθεί ότι αυτό θα χρειασθεί χρόνος για να υπάρξουν ασφαείς ενδείξεις ότι η ανάπτυξη επανέρχεται δυναμικά. Ο κίνδυνος να δημιουργηθεί νέα φούσκα είναι πλέον ορατός, διότι ορισμένα παγκόσμια hedge funds αλλά και τράπεζες εξακολουθούν, με εκτεταμένες αναφορές τους, να προτρέπουν τους πελάτες τους ότι τα χρηματιστήρια έχουν πολύ δρόμο ακόμα προς τα πάνω. Η ανάληψη κινδύνου είναι μεγάλη διότι και τα bonus αυτών που τα προσφέρουν εάν τα καταφέρουν είναι πολλαπλάσια!!! Προσοχή λοιπόν.

Γραφείο Τύπου Δήμου Κυθήρων

ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Το Δημοτικό συμβούλιο συνεδρίασε τη Τρίτη **22/09/09**. Μεταξύ άλλων ενέκρινε τη χρηματοδότηση από το ΥΠΕΧΩΔΕ, για το έργο «**Ανάπλαση της πλατείας και της κεντρικής οδού του οικισμού Μυλοπόταμου Κυθήρων**».

ΕΡΓΑ-ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΕΣ

Ξεκίνησαν τα **έργα διαπλάτυνσης κεντρικής οδού Καρβουνάδων**. Το έργο πραγματοποιείται, με τη παραχώρηση μέρους οικοπέδων από ιδιοκτήτες. Διαπλάτυνση γίνεται και στο δρόμο του οικισμού **Σκουλιανίκων** του τοπικού διαμερίσματος Λιβαδίου. Την αναγκαία έκταση για τη διαπλάτυνση παραχώρησε ο πρώην Έπαρχος Κυθήρων, κ. Εμμ. Κασσιμάτης. Ο Δήμος ευχαριστεί θερμά όλους τους ιδιοκτήτες για τη συμβολή τους.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

Την Κυριακή **20/09/09** πραγματοποιήθηκε με μοναδική επιτυχία η μεγάλη **Συναυλία του Γιάννη Μαρκόπουλου** στη Αγία Πελαγία, την οποία διοργάνωσε ο Δήμος Κυθήρων, σε συνεργασία με την ΤΕΔΚΝΑ, η οποία ήταν αφιερωμένη στην προστασία του περιβάλλοντος. Η παρουσία του κοινού όχι μόνο ήταν εντυπωσιακή, αλλά και συμμετείχε, με ενθουσιασμό στα

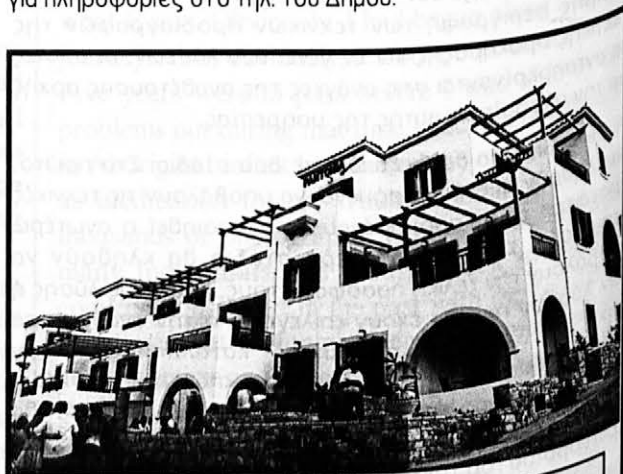
περισσότερα τραγούδια της συναυλίας. Μετά τη συναυλία πραγματοποιήθηκε και ο χορός της Αγίας Πελαγίας, ο οποίος είχε αναβληθεί λόγω καιρού από το Σάββατο 19/09/09.

Μεγάλο ενδιαφέρον είχε η **ομιλία του Μαν. Καλλίγερου** συγγραφέα και εκδότη της εφημερίδας «Κυθηραϊκά», στο Δημοτικό Σχολείο Λιβαδίου στις **20/09/09** με θέμα: «**Οικισμοί και Οικιστές μία διαχρονική χωρογραφία**» την οργάνωση της οποίας, είχε το ΚΙΠΑ.

Πυρκαγιά είχαμε στις **23/09/09** στη θέση «Μάντρες» της Παλαιοπόλης. Η φωτιά έκαψε αρκετά στρέμματα Δασική και γεωργική έκταση. Η πυρόσβεση ήταν άμεση από τη πυροσβεστική υπηρεσία των Κυθήρων, ενώ καθοριστικό ρόλο στη κατάσβεση έπαιξε το πυροσβεστικό όχημα του Δήμου καθώς και η υδροφόρα του Επαρχείου. Κλίθηκε δε βοήθεια (από αέρος), από τη Πυροσβεστική Υπηρεσία Γυθείου, η οποία αποχώρησε, ενώ για ασφάλεια παρέμεινε στη περιοχή, ομάδα του πυροσβεστικού κλιμάκιου των Κυθήρων. Η φωτιά ξεκίνησε στις 12 τα μεσάνυχτα και σβήστηκε τις πρώτες πρωινές ώρες.

Μοναδικές στιγμές μας χάρισαν οι θεατρικές ομάδες του

Εθνικού Κέντρου Θεάτρου και Χορού με τις παραστάσεις τους, στα πλαίσια του προγράμματος **Art Locus** όλος ο τόπος **μία σκηνή**. Το πρόγραμμα πραγματοποιείται σε ξεχωριστούς χώρους του τόπου μας, αναδεικνύοντάς τους με πρωτόγνωρο τρόπο, μια ξεχωριστή εμπειρία για όσους παρακολούθησαν τις παραστάσεις, οι οποίες συνεχίζονται έως τη Πέμπτη 2/10/09 για πληροφορίες στο τηλ. του Δήμου.



"Pantonia Apartments"

Ιδιοκτήτης: Κοσμάς Π. Σουρής

Θα μας βρείτε στην Αγία Πελαγία

Τηλέφωνα Επικοινωνίας:

2736 0 34141 - 6978384386 - 6977662905

Fax: 2736 0 33412

E-mail: sourisgerakari@hotmail.com

ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΕΛΕΝΗ ΜΠΑΡΟΥ

αναλαμβάνουμε
κοινωνικές τελετές
και οια Κύθηρα

Αγίας Σοφίας 9 - Ταύρος

τηλέφωνα: 697.2994150 & 690.9447940

ΑΡΤΟΠΟΙΙΑ - ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗ

Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ: 38154

ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΜΟΝΟ ΣΤΙΣ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ

Πωλούνται παξιμάδια στον



Βασιλόπουλος

και του πουλιού το γαλάι

ΠΡΑΤΗΡΙΟ: Μονοδιώκτος 21 Ν. Φάληρο & επίσης Παξιμάδι με λάδι Τσιγαρόπικο, κουραμπιέδες, στην Κυθηραϊκή Λέσχη Πειραιά, Νεοαγίου 7 άσσοι, αρπάζουμε μέλι. Δεχόμαστε παραγγελίες Κατάστημα Ξηρών καρπών Μαυρομάτη (όλα με Τιμολόγια Υπόψη)

Εθνική Αντιστάσεως 18, Τηλ: 210.4171592- 210.4132183.

Κυθηραϊκοί Φορείς



(συνέχεια από σελ. 1)

ΥΔΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ

ΙΣΤΟΡΙΚΟΙ ΔΕΣΜΟΙ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΔΥΟ ΝΗΣΙΩΝ

να ζήσουμε συγκινητικές στιγμές στην εκδήλωση που έγινε στην αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου στη Χώρα, στις 24 Σεπτεμβρίου 2009 την ημέρα της Μυρτιδιωτίσσης.

Το δημοσίευμα αυτό αναφερόταν στους δύο μεγάλους πρωτεργάτες της Επανάστασης του 1821, Υδραίους αδελφούς Λάζαρο και Γεώργιο Κουντουριώτη, οι οποίοι προεπαναστατικά για ένα διάστημα κατέφυγαν διωγμένοι στα φιλόξενα Αγγλοκρατούμενα τότε Κύθηρα και βρήκαν εκεί προστασία.

Το δημοσίευμα έπεσε στα χέρια του Δημάρχου Ύδρας κ. Κων/νου Αναστόπουλου, ο οποίος θέλησε να δώσει συνέχεια. Έτσι στις 23 Σεπτεμβρίου έφθασε στα Κύθηρα ένα πούλμαν με Υδραίους εκδρομείς με επικεφαλής το Δήμαρχο και τον Αντιδήμαρχο κ. Ευστ. Γεώργια για να προσκυνήσουν τη Μυρτιδιωτίσση τη μέρα της γιορτής της και να παρευρεθούν στην εκδήλωση, που οργανώθηκε από την Ιερά Μητρόπολη, τον Δήμο και το Επαρχείο Κυθήρων.

Την εκδήλωση παρακολούθησε πολύς κόσμος. Εκεί έγιναν προσφωνήσεις από το Δήμαρχο Κυθήρων κ. Θ. Κουκούλη, το Δήμαρχο Ύδρας κ. Κ. Αναστάπουλο, τον Σεβασμιώτατο κ. Σεραφείμ και την Έπαρχο Κυθήρων κ. Χρ. Φατσέα.

Κύριοι ομιλητές της εκδήλωσης ήταν ο Αντιδήμαρχος Ύδρας κ. Ευστ. Γεώργιος και η κα. Ελένη Χάρου-Κορωναίου. Και οι δύο απεκάλυψαν σημαντικά στοιχεία, που αποδεικνύουν τους ιστορικούς δεσμούς των δυο νησιών κατά τη προεπαναστατική περίοδο αλλά και κατά τη διάρκεια της Επανάστασης.

Η Ελένη Χάρου-Κορωναίου με στοιχεία που βρήκε στο Ιστορικό Αρχείο Κυθήρων μίλησε για συμβόλαια αγοράς ακινήτων στον Αυλαίμονα από τους αδελφούς Κουντουριώτη, μίλησε για ληξιαρχική πράξη θανάτου ενός βρέφους του Γεωργίου Κουντουριώτη στα Κύθηρα και ακόμη για Εξετάσεις μαρτύρων από την αρμόδια δικαστική υπηρεσία, για να χορηγηθούν νομιμοποιητικά έγγραφα στους Υδραίους αδελφούς. Για όλα αυτά οι Υδραίοι επισκέπτες έδειξαν εξαιρετικό ενδιαφέρον και φεύγοντας από τα Κύθηρα πήραν αντίγραφα αυτών των σημαντικών στοιχείων.

Η Ελένη Χάρου-Κορωναίου, κατέληξε την ομιλία της με τη διαπίστωση ότι η παρουσία των αδελφών Κουντουριώτη στα Κύθηρα είναι γεγονός μεγάλης ιστορικής σημασίας, διότι, καταδεικνύει το ρόλο που έπαιξαν τα Κύθηρα κατά τη προεπαναστατική περίοδο, αλλά και κατά τη διάρκεια της Επανάστασης.

Κατά τη διάρκεια της εκδήλωσης αντηλλάγησαν δώρα και η πιο συγκινητική στιγμή ήταν, όταν ο Δήμαρχος Ύδρας πρόσφερε στο Μητροπολίτη μας και στο Δήμαρχο μας αντίγραφο της σημαίας των Υδραίων κατά την Επανάσταση και εξήγησε την έννοια των συμβόλων, που απεικονίζονται σ' αυτήν.

Η εκδήλωση πλαισιώθηκε με επιτυχία από χορωδία που τραγουδούσε υπό τη διεύθυνση του κ. Στρατή Θεοδωρακάκη Κυθηραϊκά τραγούδια και άλλα, καθώς και από το χορευτικό της κ. Ελένης Τζοβάρα που λειτουργεί υπό την αιγίδα της Μητροπόλεως και χόρεψε τοπικούς και άλλους νησιώτικους χορούς.

Αρχαιολογικά ευρήματα των Κυθήρων στο Βρετανικό Μουσείο 2. Πήλινος ασκός με τη μορφή σειρήνας

Το ευρημα αυτό που βρίσκεται στο Βρετανικό Μουσείο κληροδοτήθηκε από τον James Woodhouse το 1868, που του δόθηκε όπως φαίνεται στα Κύθηρα από τον τοπικό δικαστή της εποχής. Αυτή η υπέροχη τερακκώτα βρίσκεται στον περίφημο κατάλογο από τερακκώτες του Βρετανικού Μουσείου II του 1959 του R.A. Higgins με τα στοιχεία 44, pl.30 και αριθμό 1677, με πλήρη περιγραφές και αναφορές. Ο ίδιος το χρονολογεί τεκμηριωμένα αυτόν τον ασκό (βάζο) γύρω στο 600 π.Χ., ακριβώς μετά την υστερο-δαιδαλική περίοδο (660-625 π.Χ.).

Αυτό βρέθηκε στα Κύθηρα αλλά ως προς την προέλευση το προσδιορίζει ανικνευτικά στην Λακωνία, ενώ θεωρεί πως μια κρητική προέλευση είναι πιο πιθανή. Το ίδιο και σφιγμένο στόμα έχει -όπως αναφέρει- κρητική όψη, ενώ επιφυλάσσεται για την τεχνική των μπράτσων (προλαμβάνοντας την βασική αρχή της Αττικής κόκκινης μορφής κατά ένα αιώνα) που συγκρίνεται με διάφορα βάζα από τους Αρκαδείς.

Ένα ακόμη ευρημα στο Βρετανικό Μουσείο.

Συνέδριο "Κύθηρα 2009- Ανάπτυξη, τουρισμός, περιβάλλον"

Με τον παραπάνω τίτλο πραγματοποιήθηκε στις 11 και 12 Σεπτεμβρίου στην αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου (Κύθηρα) Συνέδριο που οργανώθηκε από το Ευρωπαϊκό Κέντρο Περιβαλλοντικής Έρευνας και Κατάρτισης του Παντείου, του ΚΙΠΑ και με συνδιοργανωτές τη Νομαρχία, το Δήμο και τη συμβολή του Γραφείου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στην Αθήνα.

Ο διαγωνισμός για τις άγονες αεροπορικές

Πραγματοποιήθηκε τελικά η συνάντηση των εκπροσώπων των 7 ενδιαφερομένων εταιρειών με τους αρμόδιους υπαυρούς για το θέμα του διαγωνισμού των άγονων γραμμών της αεροπορίας, όπου ανήκει και το νησί μας.

Ποιεύεται ότι εντός των ημερών θα προκηρυχθεί ο μειοδοτικός διαγωνισμός προϋπολογισμού 35 εκατ. ευρώ για όλες.

Σημειώνεται ότι μέχρι τότε τα δρομολόγια θα κάνει η Ολυμπιακή (Olympic Air).

Πυρκαγιά στην Παληόπολη

Μετά τις πυρκαγιές στα Φράτσια και τον Καραβά, μια νέα πυρκαγιά ξέσπασε τη νύχτα (πρωινές ώρες) της 23ης Σεπτεμβρίου στην Παληόπολη κοντά στο Καλαδί, θέση Μάνδρες. Η φωτιά πήρε διαστάσεις αλλά ευτυχώς η επέμβαση της Πυροσβεστικής ήταν έγκαιρη.

ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.

ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

Αναλαμβάνονται να εντοπίσουν και με συνέπεια:

1. Γεν. έρευνες και αναζητήσεις
2. Εσωτερικού - Εξωτερικού
3. Παρακολούθησεις
4. Τηλεφωτογραφίες
5. Επιτηρήσεις ανηλίκων
6. Εμποροβιομηχανικές Έρευνες

Πλ. Ομόνοιας 9, 104 31 ΑΘΗΝΑ

Τηλ.: 210-5235373, 210-5235376 - 8ος όροφος Γραφείο 12

Οδοντιατρική Κλινική

Δρ. Κοσμάς Μαρέντης Ms
Λώρα Μαρέντη - Ντάκου

Αισθητική Οδοντιατρική

συντηρητική οδοντιατρική
παιδοδοντία - εμφυτεύματα

Γρηγ. Λαμπράκη 36, Κηφισιά,
Τηλ.: 210.8084001, 210.8082515, 6977 210470

γράφει ο
Βασίλης Σταύρου ιερέως Χάρου

Ο ΕΟΡΤΑΣΜΟΣ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Με εξαιρετική λαμπρότητα, όπως πάντα, εορτάσθηκε η εορτή της Πολιούχου των Κυθήρων, Παναγίας της Μυρτιδιωτίσσης.

Τέσσερις Αρχιερείς, δεκαπέντε ιερείς και δύο ιεροδιάκονοι τέλεσαν τις ακολουθίες του Μεγάλου Εσπερινού την παραμονή και του Ορθρου και Θείας Λειτουργίας την επομένη.

Δύο επίσκοποι που χειροτονήθηκαν τελευταία, ο Θηβών και Λεβαδείας κ. Γεώργιος και ο Παροναζίας κ. Καλλίνικος, ήλθαν στα Κύθηρα για να λάβουν μέρος στην μεγάλη γιορτή των Κυθήρων. Μαζί τους έφθασε και ο Θεσσαλιώτιδος, πρώην Κυθήρων, κ. Κύριλλος, ο οποίος ύστερα από την περιπέτεια της υγείας του, θέλησε να βρεθεί σε ένα περιβάλλον που αγάπησε και δεν ξελνά. Ο Παροναζίας κ. Καλλίνικος χοροστάτησε στον Εσπερινό και κήρυξε τον θείο λόγο. Όπως είπε στην Μητρόπολη Παροναζίας τιμάται ιδιαίτερα η Μυρτιδιωτίσση, αφού εκεί υπάρχει μεγάλο μοναστήρι με 35 μοναχές στα Θαψανά της Πάρου, αλλά και το μικρό και γραφικό παρεκκλήσι που είναι κτισμένο σ' ένα μικρό νησάκι στο λιμάνι της Νάξου, το οποίο αποτελεί "σήμα κατατεθέν", όπως χαρακτηριστικά ανέφερε για ολοκληρή την Νάξο.

Την επομένη έγινε πολυαρχιερατική Θεία Λειτουργία, προερχόντος του Σεβαστού Μητροπολίτη Θηβών και Λεβαδείας κ. Γεωργίου, ο οποίος κήρυξε τον Θείο Λόγο.

Επακολούθησε η καθιερωμένη Θεία Λιτανεία, προερχόντος του Σεβαστού Μητροπολίτη μας κ. Σεραφείμ, και την Εικόνα της Παναγίας σήκωσαν ναύτες του πολεμικού μας ναυτικού.

Η παρουσία της Φιλαρμονικής ορχήστρας του Ποταμού έδωσε όπως πάντα έντονο πανηγυρικό χαρακτήρα στην Λιτανεία.

Του χορού των ψαλτών προΐστατο ο κ. Γ. Κατσούλας, καθηγητής Βυζαντινής μουσικής και πρωτοψάλτης στην Αγία Ιωάννη, οδού Βουλιαγμένης.

Οινοποιείο Κυθήρων



Ο Ερυθρός Αρικαράς
κι ο Λευκός Πετρολάνος,
παράγονται με παλαιώση
σε δρύινα γαλλικά βαρέλια.
Διατίθεται μούστος κοινός & ερυθροποιημένος
καθώς και κρασί χύμα για μαγαζιά και σπίτια.

Επίσης αναλαμβάνουμε πλύσιμο & αποστείρωση
βαρελιών καθώς και πάτημα σταφυλιών
με υπερσύγχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ.: (27360) 38250

ΔΡΑΚΑΚΗΣ TOURS

ΓΡΑΦΕΙΟ ΓΕΝΙΚΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΠΟΥΛΑΜΑΝ - ΤΑΞΙ

ΕΚΑΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ - ΔΩΜΑΤΙΩΝ

Λιβάδι, κύθηρα, τηλ.: (27360)31160 fax:(27360) 31760

αθήνα, τηλ.: 210.2137237, 6932415266, 6944840497

e-mail: drakakis@otenet.gr

Η Εφημερίδα Κυθηραϊσμός στο Ίντερνετ

<http://www.kytheraismos.gr>

Ξενοδοχείο ΜΕΘΑΝΕΙΟΝ Hotel METHANEION

Ιαματικά λουτρά
με έκπτωση 10 %

σε όλους τους συμπατριώτες μας
στο Ξενοδοχείο μας
στα ΜΕΘΑΝΑ,
κατόπιν συνεννοήσεως.

Επικοινωνήστε μαζί μας
στο τηλέφωνο 2298092227
(Μαρία Π. Κασσιμάτη).

Σας περιμένουμε



Κυθηρούπολη

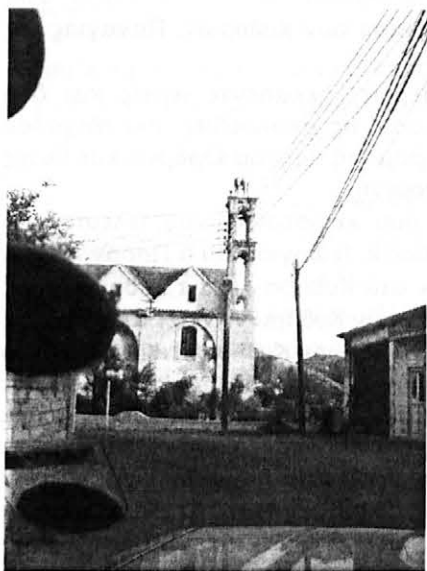


(από σελ. 1)

(συνέχεια από το προηγούμενο φύλλο)

Κοινότητες που ιδρύθηκαν από Κυθηρίους Οδοιπορικό στα Κυπριακά Κύθηρα Κυθραία-Καραβά-Κυδέρεια

γράφει ο Ηλίας Μαρσέλλος



Πριν να προχωρήσουμε στην διαδρομή προς την Κυθραία, καλό είναι να τονιστούν κάποια πράγματα για την ίδρυση της Κυθραίας και βέβαια της σχέσης της με τα Κύθηρα και τους Κυθηρίους.

Σύμφωνα με το βιβλίο «Κυθραία: η πράσινή μας κοιλάδα» του Σάββα Χρηστίδη, που είχε την καλοσύνη να μας προσφέρει ο δήμαρχος της κ. Μιχαλάκης Σάββας, η ΚΥΘΡΑΙΑ, που είχαμε πρώτοι εντοπίσει την ύπαρξη της το 1974 με το βιβλίο μας «Μια αποδημία εις Κύθηρα» ξεκίνησε ως οικισμός Κυθηρίων βόρειο-ανατολικά της πρωτεύουσας του νησιού Λευκωσίας σε απόσταση 13 μόλις χιλιομέτρων, από αυτήν. Σήμερα, όπως αναφέρεται στα προηγούμενα, αποτελεί κατεχόμενη περιοχή.

Πολλές εικασίες υπάρχουν για το πως και πότε έφθασαν οι Κυθηρίοι στην περιοχή της Κυθραίας. Μια από αυτές είναι ότι από την στιγμή που άρχισε να χρησιμοποιείται το νερό ως Κινητήριος Δύναμη για το άλεσμα σταριού, κάτι που γνώριζαν καλά οι Κυθηρίοι των Κυθήρων, άρχισε να δημιουργείται ο οικισμός της Κυθραίας. Η περιοχή αυτή είχε τρεχούμενο νερό, ιδιαίτερα στο σημερινό Κεφαλόβρυσο. Οι Κυθηρίοι ήταν προμηθευτές της λεγόμενης

Μυλόπετρας, της πέτρας εκείνης που χρησιμοποιούσαν για την άλεση του σταριού, όχι μόνο την προμήθευαν, όχι μόνο ήταν τεχνίτες και τις προετοιμάζαν από τεχνικής πλευράς αλλά τις μετέφεραν, τις τοποθετούσαν και τις έθεταν και σε λειτουργία, ενώ στη συνέχεια έχτιζαν τους νερόμυλους, και τους λειτουργούσαν.

Σύμφωνα με τον Σάββα Χρηστίδη αλλά και από μαρτυρίες Κυθραιωτών την Κύπρου, ανάμεσα στους οποίους και ο Δήμαρχος Κυθραίας Μιχαλάκης Σάββας οι Κυθηρίοι ήταν εκείνοι που γνώριζαν καλά την τέχνη του νερόμυλου, και θέλησαν να μεταφέρουν την τεχνολογία των νερόμυλων στην περιοχή. Άρχισαν, σύμφωνα με τις μαρτυρίες από χαμηλά και έχτιζαν νερόμυλους και προχωρούσαν σταδιακά μέχρι την πηγή. Έφεραν όμως στην Κύπρο αρκετούς Κυθηρίους οι οποίοι κατείχαν μεγάλη εμπειρία στα θέματα των νερόμυλων.

(συνεχίζεται στο επόμενο φύλλο)

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΗ ΝΕΑΣ ΣΜΥΡΝΗΣ ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ ΑΛΙΜΟΥ

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

Πάντοτε, τόσο τα μέλη του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου και εγώ προσωπικά ως προϊστάμενος του Ιερού Ναού Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης Αλίου, εκφράζουμε τις θερμότερες ευχαριστίες μας καθώς και την ευγνωμοσύνη προς όλους όσους μας συμπαραστέκονται στο δύσκολο, αγωνιώδες και κοπιώδες έργο της ταχείας αποπερατώσεως του ανεγειρόμενου Ιερού Ναού μας. Ειδικότερα δε στα πιστά και συνειδητά μέλη της Ενορίας μας.

Τέκνο της Ενορίας μας, άνθρωπος αγάπης, αντιλήπτορας των αναγκών μας τυγχάνει ο αξιότιμος κύριος **Ιωάννης Σπυρόπουλος**.

Εμείς, το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ιερού Ναού Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης, στεκόμαστε με σεβασμό απέναντί του. Καθιστάμεθα δέσμοι της αγάπης του. Και οφείλουμε να δημοσιοποιήσουμε την συνεχή και ανύστακτη συμπαράστασή του. Και το ελάχιστο που μπορούμε να αντιπροσφέρουμε είναι οι συνεχείς προς τον Άγιο Τριαδικό Θεό και την Κυρία Θεοτόκο την Μυρτιδιώτισσα δεήσεις και ικεσίες, να διατηρούν τον κύριο Ιωάννη Σπυρόπουλο, σε αδιάπτωτη κατ' άμφω υγεία, χαίροντα απολαμβάνοντα των υλικών και πνευματικών αγαθών και βλέποντα διαρκή και αδιατάρακτη την Χάρη του Παναγιού Πνεύματος.

Ο Προϊστάμενος του Ιερού Ναού
+ Αρχιμ. Πολύκαρπος Κεντικελής

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΗ ΝΕΑΣ ΣΜΥΡΝΗΣ ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ ΑΛΙΜΟΥ

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

Η συνήθης πρακτική της Ορθοδόξου Εκκλησίας μας, διαφαίνεται στην λειτουργική ζωή της.

Έτσι, η Εκκλησία, εύχεται ιδιαίτερα για τους "συνδρομητές και αφιερωτές" των Ναών (σε όλες τις Εκτενείς Δεήσεις), αλλά και για τους αγαπώντες την ευπρέπεια του Οίκου του Θεού.

Τέκνο της Ενορίας μας, άνθρωπος αγάπης, αντιλήπτορας των αναγκών μας τυγχάνει ο αξιότιμος κύριος **Γεώργιος Καρύδης**.

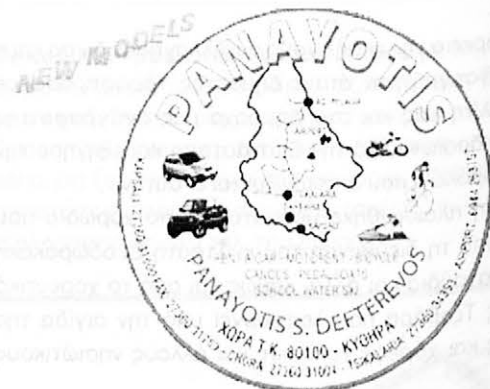
Εμείς, το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ιερού Ναού Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης, στεκόμαστε με σεβασμό απέναντί του. Καθιστάμεθα δέσμοι της αγάπης του. Και οφείλουμε να δημοσιοποιήσουμε την συνεχή και ανύστακτη συμπαράστασή του. Και το ελάχιστο που μπορούμε να αντιπροσφέρουμε είναι οι συνεχείς προς τον Άγιο Τριαδικό Θεό και την Κυρία Θεοτόκο την Μυρτιδιώτισσα δεήσεις και ικεσίες, να διατηρούν τον κύριο Γεώργιο Καρύδη, σε αδιάπτωτη κατ' άμφω υγεία, χαίροντα απολαμβάνοντα των υλικών και πνευματικών αγαθών και βλέποντα διαρκή και αδιατάρακτη την Χάρη του Παναγιού Πνεύματος.

Ο Προϊστάμενος του Ιερού Ναού
+ Αρχιμ. Πολύκαρπος Κεντικελής

Κυθηραϊσμός

Μια τσιριγώτικη επίσκεψη κάθε μήνα
σε κάθε κυθηραϊκή οικογένεια

PANAYOTIS RENT A CAR - MOTORENT



ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981
ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ,
ΜΕ ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΑΙ ΣΤΑΘΜΟΥΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ
(ΚΑΨΑΛΙ, ΧΩΡΑ, ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ, ΔΙΑΚΟΦΤΙ, ΑΠΑ ΠΕΛΑΠΙΑ)

ΓΡΑΦΕΙΑ
ΚΑΨΑΛΙ: 27360.31600, fax: 27360.31789
ΧΩΡΑ: 27360.31004
ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ: 6944.263757

ΣΤΑΘΜΟΙ
ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 27360.34393
ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 6944.263757
ΑΠΑ ΠΕΛΑΠΙΑ: 6944.263757

www.panayotis-rent-a-car.gr
www.kythira.com, www.kythira.net
e-mail: panayoti@otenet.gr

ΔΙΑΘΕΣΗ (παράδοση-παραλαβή) ΟΧΗΜΑΤΩΝ
ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΜΕΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

TABERNA - ΟΥΖΕΡΙ

“ΚΥΘΗΡΑ”

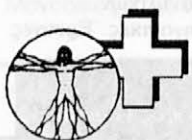
Η αγάπη του Μπάμπη και της Μαρίας
για τα Κύθηρα



τηλ. 2109405711

ΠΡΟΣ ΑΘΗΝΑ

ΠΡΟΣ ΠΑΡΑΛΙΑ



Κυριακή Γ. Στάθη

- Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής & Αποκατάστασης
- Διδάκτωρ Ιατρικής Σχολής Πανεπιστημίου Αθηνών
- Μέλος του Ευρωπαϊκού Κολλεγίου Φ.Ι. & Αποκατάστασης

ΙΑΤΡΕΙΟ

ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ & ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ & ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Ζωσιμαδών 15
185 31 Πειραιάς

Τηλ. Ιατρείου: 210.4173272

ΑΝΘΟΤΥΡΟ ΦΕΤΑ

ΜΗΤΑΤΑ
ΚΥΘΗΡΩΝ



ΕΛΕΝΗ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ - ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ
ΤΗΛ.: (27360) 33010

Απόδημος Κυθηραϊσμός

(continued from page 11)

Kythera-family.net: Mayor Koukoulis interview

>Kythera-Family.net

Now to the next question, from John Stathatos of Strapothi regarding the new sewerage plant above Kapsali: Why, after all that complicated and expensive construction, including a unusually wide and fancy access road, is it still not operational?

>Mayor Koukoulis

It is near to completion. The main construction itself is complete, but there are a two or three minor but important details which are still being finished. For example: a fence is still to be put around the structure. Secondly the pipe which directs the clean water from the complex to the sea is not ready yet because the green-light has not been given by the Commercial Maritime Ministry.

>Kythera-Family.net

I would have thought that all permits would have to have been issued before any of the construction began, as it is with building a house in Greece.

>Mayor Koukoulis

The permission must have been given, but unfortunately the study for the construction didn't cover this important point. And I must add that the municipality of Kythera didn't have the study in our hands to see the details. It was in the hands of Prefecture of Attica which did not inform us about this important matter. We put pressure on the Prefecture of Attica to work faster and as a result we discovered the problem quite late in the process. In any case we have done our best to get the missing approvals from the various ministries. Apart from that, this construction, although it looks big for Hora and Kapsali, has been built with enough capacity to service Livathi and even other villages in which the sewerage lines are still to be constructed.

>Kythera-Family.net

What does the current sewerage system look like?

>Mayor Koukoulis

About half of Hora's houses have a private sewerage tank and the rest goes into the existing sewerage plant with a primitive processing system. Actually, very primitive, which is why the new works was so necessary.

>Kythera-Family.net

Constructing a pipe from the new sewerage works out to sea is surely quite a big job still?

>Mayor Koukoulis

It will take, after approval, about 2 to 3 months.

>Kythera-Family.net

Creek months, or normal months?

>Mayor Koukoulis

(Laughs) International months. I'm saying this because the money exists - it's not something we still have to find.

>Kythera-Family.net

When do you expect the approval to finally come through?

>Mayor Koukoulis

In my view by next Easter everything will be completed. As far as the municipality of Kythera is concerned, and to the extent that our municipality is involved in this construction, not only have we done everything possible, but we will put more pressure on the construction company and on the Prefecture of Attica, to shorten the time needed for the completion of this system.

>Kythera-Family.net

But even when it is completed half the houses in Kapsali and Hora will still have to be connected anyway.

>Mayor Koukoulis

After the construction is completed, according to law, all the houses not connected are obliged to be connected...

>Kythera-Family.net

at their own cost

>Mayor Koukoulis

... at their own cost, to the new sewerage system, within one month.

>Kythera-Family.net

Is that physically possible given the amount of houses to be connected? Where will the diggers and workmen all come from?

>Mayor Koukoulis

There are quite a lot of digging machines on the island, and many of them small so they can operate in the narrow streets of Hora, and they can do the work in a short period of time.

>Kythera-Family.net

And the connection to Livathi?

>Mayor Koukoulis

We are working very hard to organise the funding of the connection between Livathi and Hora. Apart from that, we have worked hard in order to add a small construction within the bigger system to accept the sewerage-waste brought by trucks from the centre of the island towards the South.

>Kythera-Family.net

And what is the total capacity of the new sewerage works in Kapsali?

>Mayor Koukoulis

The capacity is the maximum for the entire island - almost twenty thousand people. That is, in August, when the island is full, the new works can take everything when it is in full operation.

>Kythera-Family.net

So you intend to hook up Potamos and the rest of the north of the island to the system as well?

>Mayor Koukoulis

No, this would be too expensive. We have undertaken a series of studies to build a new sewerage plant at Potamos. Already we are more than half-way in that study.

>Kythera-Family.net

Are any of these studies accessible to people outside the employment of the council - does the average Kytherian have access to them?

>Mayor Koukoulis

When they are completed, and the file is ready, a copy can be given to anyone who is genuinely interested.

>Kythera-Family.net

Would the council have any objections to our website publishing such a study?

>Mayor Koukoulis

None at all. Nothing is secret. On the contrary, we want very much to inform people on everything we do and your help is most welcome.

>Kythera-Family.net

One of the most active members of our Website community has a question regarding Hora. He has property just outside the town limits of Hora and because of the island's zoning laws his ability to divide and build on his large piece of land are severely restricted. Are there any plans to extend the limits of Hora?

>Mayor Koukoulis

At the moment we are trying very hard to complete the existing urban plan of Hora, which although it has been published in the government's paper, still contains many mistakes and is not completed. And for this reason many land owners within Hora cannot build. When this plan is completed, and all the mistakes corrected, then we can start a new study for the extension of the boundaries of Hora. Until then it is not possible. I can't give you a time-table for this work, but certainly, all being well, the first plan will be ready in 2010. And then it might take a couple of years to work on the extension of the boundaries of Hora.

>Kythera-Family.net

Another related question: are there any plans to extend street lighting between Hora and Manitohori?

>Mayor Koukoulis

Our plan is to put lights between settlements which are close to each other such as Karvounathes-Kondoulionika,

(continued page 19)

Επιλογιστικές εργασίες κάθε μορφής

ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΑΥΤΣΟΣ

Πύλης 2, Πειραιάς, Τηλ.: 210.4111678,
Ουκία 210.4112529

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

ΕΠΙΠΛΩΣΕΙΣ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΩΝ ΔΩΜΑΤΙΩΝ
ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΕΙΔΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΡΑ

Κινητό τηλ: 6977-436508

Έκθεση - Εργαστήριο: Καρνάτιδος 5

Περιστέρι (Νέα Ζωή)

Τηλ.: 210.5762963 - 5764121 Κυθήρων: (27360) 33606 - 34225

ΑΝΤΩΝΙΟΣ Ν. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ

Επιμελητής Οφθαλμολογικής Κλινικής
Ναυτικού Νοσοκομείου Αθηνών

Κινητό: 697.4099075

Ουκία: 210-9882143

N.N.A.: 7261112,

7261000

ΙΑΤΡΕΙΟ: Λιβάδι Κυθήρων

Dr. EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών
Μέλος του International College of SurgeonsΜε ευθύνη και στοργή
ΑΠΕΝΑΝΤΙ ΣΤΗ ΖΩΗ

Βασ. Σοφίας και Ξενίας 1

Τηλ. Ιατρ.: 210.7781144, Ουκία: 210.6014965

Κινητό: 6944-333742, Μαυετήριο ΙΑΣΩ: 210.6184000

TASOS

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

Αναστάσιος Πετρόχειλος

Νεοσοίκων 96, Πειραιάς

Τηλ.: 210.4531293 - Κιν.: 6937-489541

Ντουλάπες Υποδομμάτων
Ντουλάπια Κουζίνας
Πέργολες, Κιάσκια

ΜΑΝΩΛΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

- Τζάμια - Κρύσταλλα - Καθρέφτες
- Διπλά Ηχοθερμομονωτικά Τζάμια
- Τοποθετήσεις και στα Κύθηρα

Ατθίδων 38, Καλλιθέα,..... Τηλ.: 210-9513144-9581913

Κύθηρα:..... Τηλ.: (27360) 33569

Εργασία Επιμελημένη

SUBSCRIPTION FORM
Kytheraismos

Fullname: _____ Zip Code: _____
Address: _____ Country: _____
City: _____ Fax: _____
Telephone: _____ Signature: _____
e-mail: _____

I hereby enclose 80\$ Australian Dollars for Australia (50 USD for the rest of the world), or 20 Euro, for Greece, (Credit cards are not accepted) money order for my annual subscription to "Kytheraismos".

Our CORRESPONDENTS

SYDNEY: Mr. Minas Rasis,
9 CHELTENHAM STR.,
CHIPPING NORTON 2170, NSW SYDNEY
Tel: 0419-205457 0297-554886

BRISBANE: Mr. Harry Londy,
CANBERRA: Mr. John Frillingos:
Tel: 00617/33977260.33999444
Tel: 00612/62489134

Please, tear at the perforated line and send form to:

"Kytheraismos"

81 Heroon Polytechniou Av., Piraeus, Zip Code: 185 36 GREECE
e-mail: kythidea@kytheraismos.gr - tel: 003-2104599414



Κυθηραϊκοί Φορείς

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΑΙΜΟΔΟΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ - ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Ευχαριστήρια Επιστολή

Ο Σύλλογος Αιμοδοτών Κυθήρων - Αντικυθήρων οργάνωσε για 13η συνεχή χρονιά τις Ημέρες Αιμοδοσίας στα Κύθηρα. Με το σύνθημα:

**"ΓΙΝΕ ΕΘΕΛΟΝΤΗΣ ΑΙΜΟΔΟΤΗΣ
ΕΛΑ ΝΑ ΔΩΣΟΥΜΕ ΑΙΜΑ - ΕΛΑ ΝΑ ΔΩΣΟΥΜΕ ΖΩΗ".**

Ευχαριστεί όλους τους εθελοντές αιμοδότες (συνολικά εμφανίστηκαν 182 υποψήφιοι αιμοδότες) που στήριξαν την Τράπεζα Αίματος Κυθήρων, που διατηρούμε στο Τζάνειο Νοσοκομείο Πειραιά.

Φέτος, συγκεντρώθηκαν **168 μονάδες αίματος** (161 για τον σύλλογο, 7 για συγκεκριμένους ασθενείς). **Για άλλη μια φορά ο ανώνυμος εθελοντής αιμοδότης ΗΤΑΝ ΠΑΡΟΝ.**

Θέλουμε ακόμα να ευχαριστήσουμε:

- 1) Τους χορηγούς επικοινωνίας, που μας βοήθησαν για πολλοστή φορά (Adellin και Camelot Radio).
- 2) Το Δ.Σ. του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Κυθήρων για την παραχώρηση της αίθουσας.
- 3) Την Σχολική Επιτροπή του Δημοτικού Σχολείου Ποταμού Κυθήρων που μας παραχώρησε την αίθουσα.
- 4) Την Έπαρχο και τους υπαλλήλους του Επαρχείου.
- 5) Τους Γιάννη και Μπάμπη, υπαλλήλους της ΔΕΗ Κυθήρων
- 6) Τους ανθρώπους που μας στήριξαν οικονομικά για να ανταπεξέλθουμε στην οργάνωση αυτής της αιμοδοσίας (αναμνηστικά-φιλοξενία): α) Καλοκαιρινού Μαρία και Καλοκαιρινού Ματούλα (500 ευρώ), β) Λουράντο Νικόλαο (50 ευρώ), γ) Αφοί Πρωτοψάλτη-Μάκρας (200 ευρώ), δ) Πολυζωΐδη Νικόλαο (100 ευρώ), ε) Σκιαδά Ματίνα (160 ευρώ), στ) Κασιμάτη Παναγιώτη και Κερέ Ρομπέρτο (150 ευρώ), ζ) Τραβασάρο Ανδρέα (100 ευρώ), η) Χάρο Γαβρίλη (150 ευρώ).
- 7) Τον Καλλίγερο Μανώλη, Δ/ντη στα "Κυθηραϊκά" και τον Μαρσέλλο Ηλία, Δ/ντη στον "Κυθηραϊσμό", οι οποίοι μας φιλοξενούν στα φύλλα τους.
- 8) Τους γιατρούς και τους υπεύθυνους της Αιμοδοσίας του Τζανείου Νοσοκομείου.

Για το Δ.Σ.
Ο Πρόεδρος
Αριστείδης Καλλίγερος

ΠΛΟΙΟ «ΠΟΡΦΥΡΟΥΣΣΑ»

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2009

ΔΕΥΤΕΡΑ

8.00 ΝΕΑΠΟΛΗ - ΚΥΘΗΡΑ - ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ
16.00 ΚΥΘΗΡΑ - ΝΕΑΠΟΛΗ

ΤΡΙΤΗ, ΤΕΤΑΡΤΗ

10.00 ΝΕΑΠΟΛΗ - ΚΥΘΗΡΑ
16.00 ΚΥΘΗΡΑ - ΝΕΑΠΟΛΗ

ΠΕΜΠΤΗ

9.00 ΝΕΑΠΟΛΗ - ΚΥΘΗΡΑ
15.00 ΚΥΘΗΡΑ - ΝΕΑΠΟΛΗ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

15.00 ΝΕΑΠΟΛΗ - ΚΥΘΗΡΑ
17.30 ΚΥΘΗΡΑ - ΝΕΑΠΟΛΗ

ΣΑΒΒΑΤΟ

9.30 ΝΕΑΠΟΛΗ - ΚΥΘΗΡΑ
16.00 ΚΥΘΗΡΑ - ΝΕΑΠΟΛΗ

ΚΥΡΙΑΚΗ

11.00 ΝΕΑΠΟΛΗ - ΚΥΘΗΡΑ
14.00 ΚΥΘΗΡΑ - ΝΕΑΠΟΛΗ

ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ

25/10/2009

13.00 ΝΕΑΠΟΛΗ - ΚΥΘΗΡΑ
15.30 ΚΥΘΗΡΑ - ΝΕΑΠΟΛΗ

28/10/2009

13.00 ΝΕΑΠΟΛΗ - ΚΥΘΗΡΑ
16.00 ΚΥΘΗΡΑ - ΝΕΑΠΟΛΗ

ΠΤΗΣΕΙΣ ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ

από 25 Μαρτίου

Καθημερινά

16.30 Αθήνα - Κύθηρα
17.45 Κύθηρα - Αθήνα

Τηλ. Ολυμπιακής: 210.9666666, 27360.33362

Καλέστε το 210.4599414



και αυτός ο χώρος
μπορεί να γίνει
δικός σας!

Έτσι θα σας μάθουν και θα σας βρίσκουν
κάθε στιγμή
30.000 Απανταχού της γης Κυθηριοί

www.kythira.com

από την 1/1/1999 τα ΚΥΘΗΡΑ
"εϊδί" στο INTERNET
www.kythira.com

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ - ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ - ΝΕΑ

πληροφορίες καταχωρήσεων - διαφημίσεων
κ. Γιαννιώτη, τηλ.: 6944-290863,
e-mail: pan-gian@otenet.gr

ΠΛΟΙΟ «ΒΙΝ. ΚΟΡΝΑΡΟΣ»

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ
ΕΩΣ 2 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2009

ΤΡΙΤΗ ΑΡΓΙΑ

ΤΕΤΑΡΤΗ

19.00 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΚΥΘΗΡΑ

ΠΕΜΠΤΗ

01.55 ΚΥΘΗΡΑ - ΑΝΤ/ΘΗΡΑ - ΚΙΣΣΑΜΟΣ
19.00 ΚΙΣΣΑΜΟΣ - ΑΝΤ/ΘΗΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ
23.15 ΚΥΘΗΡΑ - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

19.00 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΚΥΘΗΡΑ

ΣΑΒΒΑΤΟ

01.55 ΚΥΘΗΡΑ - ΡΕΘΥΜΝΟ
14.00 ΡΕΘΥΜΝΟ - ΚΙΣΣΑΜΟΣ
17.45 ΚΙΣΣΑΜΟΣ - ΑΝΤ/ΘΗΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ
22.00 ΚΥΘΗΡΑ - ΓΥΘΕΙΟ

ΚΥΡΙΑΚΗ

00.45 ΓΥΘΕΙΟ - ΚΥΘΗΡΑ
03.15 ΚΥΘΗΡΑ - ΑΝΤ/ΘΗΡΑ - ΚΙΣΣΑΜΟΣ
07.30 ΚΙΣΣΑΜΟΣ - ΡΕΘΥΜΝΟ
19.00 ΡΕΘΥΜΝΟ - ΚΥΘΗΡΑ

ΔΕΥΤΕΡΑ

00.30 ΚΥΘΗΡΑ - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

Κρατήσεις σε Κύθηρα
PORFYRA TRAVEL 27360-31888 & 31889

Κρατήσεις σε Κίσαμο
HOREFTAKIS TOURS 28220-23250 & 23888

Κρατήσεις σε Πειραιά
ANEK LINES 210-4197420

Κρατήσεις σε Γύθειο
SOFIA ROZAKI 27330-22207

Κρατήσεις σε Ρέθυμνο
ANEK LINES 28310-29874

Κρατήσεις σε Καλαμάτα
MANIATIS VASILIS 27210-20704

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση
ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ Ο.Ε.

ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΙΑΣ)

Μελαμίνες MDF - Κομμένες στα μέτρα σας
Ντουλάπες υπνοδωματίων
Έπιπλα κουζίνας - σιδηρικά - Εργαλεία
Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόρτες
Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευή

ΜΑΛΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΦΥΤΟΥ 46-48
(Όπισθεν ΟΤΕ Νίκαιας) τηλ. 210.4922197, φαξ 210.4902377

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχανικός Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ, (3ος Όροφος)
Πειραιάς, ΤΗΛ.: 210.41.22.348 - 210.41.14.009



Κυθηραϊσμός

ΔΕΛΤΙΟ
ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ

Ονοματεπώνυμο: _____
Διεύθυνση: _____
Πόλη: _____
Τηλέφωνο: _____
Κινητό: _____
T.K.: _____
Fax: _____
Υπογραφή: _____
e-mail: _____

Με το παρόν ζητώ επίσημα εγγραφή στην εφημερίδα "Κυθηραϊσμός". Εσωχρήσιμη ταχυδρομική επιταγή ή εντολή πληρωμής (money order) αξίας 20 Ευρώ για την Εγγραφή, 80\$ (δολάρια) Αποστέλλω για την Αποστέλλω στην ΕΘΝ. ΤΡΑΠΕΖΑ αθ.λόγ/ισμοί: 189/94662825
Καταθέτω στην ΕΘΝ. ΤΡΑΠΕΖΑ αθ.λόγ/ισμοί: 189/94662825
Πληρωμές μέσω πιστωτικών καρτών δεν γίνονται αποδεκτές.

Κόψτε αυτό το απόκομμα και στείλτε το συμπληρωμένο, στην παρακάτω διεύθυνση:

"Κυθηραϊσμός"

Ηρώων Πολυτεχνείου 81, Πειραιάς, Ελλάδα, Τ.Κ. 185 36
e-mail: kythidea@kythetismos.gr - τηλ.: 210.4599414, fax: 210.4599415

Κυθηραϊκά Θέματα

(continued from page 17)

Kythera-family.net: Mayor Koukoulis interview

Falsiathika-Livathi, and I don't exclude the possibility to add lights between Manithori and Hora, but because this area is under archaeological supervision and protection, we need a special study for this. And depending upon this study and the costs involved, but as far as we are concerned, yes, we would like to link those settlements close to each other with street-lighting.

>Kythera-Family.net

Another question: Do you have any idea of how much private construction work is being undertaken by people who are "foreigners" or by Kytherians who live abroad?

>Mayor Koukoulis

I'm afraid I can't give you specific information. What I can say is that all the building permits are issued by the Normarchia in Piraeus. In my opinion the percentage is quite high because there is a lot of construction taking place on Kythera at the moment. I would say that perhaps 30% of the private constructions are done by foreigners or Kytherians living outside Greece.

>Kythera-Family.net

Now a question from London: Why doesn't Kythera have a cohesive marketing concept such as other island and regions in Europe have?

>Mayor Koukoulis

This year - 2009 - we started to present Kythera at tourist exhibitions as an island which is not only beautiful and very attractive for its crystal clear sea and beautiful beaches, but as an island which, although in the south of Greece, is very green and has a beautiful natural landscape which make the ideal environment to tourists to visit. So connecting natural elements with monuments and traditional settlements we try to create a view to the visitor which is different from other islands. So we don't just say "come to Kythera for the sun and the beaches", but for other equally important and interesting things which you can also enjoy in the spring, autumn and even the winter. In addition we have done a kind of short study to find out what is being done in the area of keeping the environment around Greece in good condition. We have come to the conclusion that Kythera is a clean island in comparison to many other Greek islands which are, quite frankly, simply dirty. And we have done a lot of work in this particular field. And we want to promote this as another positive quality of Kythera. We are doing our best to keep it clean.

>Kythera-Family.net

What is your long term vision for Kythera for the next 10 years?

>Mayor Koukoulis

My vision is to keep the island as clean as possible and to protect its environment as much as possible. This is in-line with EU principles which require the environment to be considered as a primary priority. That also includes no big constructions, try to keep, as the ancients said, the "metron" everything in good measure. No constructions which do damage to the island. That means avoiding huge and ugly hotels, big ports for massive ships, and of course, avoid streets being turned into high-ways. People come to my office who ask why we don't create a highway from Karavas to Hora so they can travel from the one to the other in six or seven minutes. They don't understand that the island's character would be destroyed by such things. On the other hand we started to widen the central road of the island in order to make it much easier for the drivers. My goal within the next few years is also to create a Kythera with better living standards and quality for the people here. I'm not just referring to the new hospital or the sewerage plant in Potamos and Agia Pelagia, but also things like a cultural centre, a modern football and basketball playground, an Ethnographical Museum, a Municipal Library with a Municipal Archive and of course guaranteeing the water supply for drinking and farming.

>Kythera-Family.net

Are there currently any long-term plans for additions to the water supply?

>Mayor Koukoulis

We are half-way through a study about the building of a dam on Ochelles, in the north-west. It should be completed within the next few months. It is a complicated study but nevertheless it should be completed in the next few months. We will then apply for money from the EU which is specifically for small dams and water supply infrastructure.

>Kythera-Family.net

Next question: If they were to build large wind-farms on the island, would that change any zoning or land-use regulations.

>Mayor Koukoulis

I told you in the interview last year, it will be impossible to build huge wind-farms on the island. Those who think

differently are out of touch with reality. I repeated this a few days ago at a meeting at Kytheraikos Synthesmos at Hora during an interesting conference regarding sustainable development, tourism and the environment: whatever happens regarding wind-farms on the island will only happen with the consensus of the local people and apart from that, together perhaps with other local institutions, a proper study will have to be undertaken first. There is no danger of building any of these things for at least the next 5 or 6 years. So we have the time to do a good study which will be our "weapon" against such plans. In conclusion, we are on constant alert.

>Kythera-Family.net

The plans are already on the table though: when we did our last interview applications totalling 150 Megawatts of wind-generation had been submitted to the energy authority. This year the number has increased to 341 MW, which translates to about 200 huge wind-towers. It doesn't look like the those companies applying share your pessimism of the time-frame of approval and construction.

>Mayor Koukoulis

Let me give you a metaphor: there might be an hotel with 20 beds. Around the 15th of August there are perhaps 500 applications from people to stay in this particular hotel. But the hotel has only a capacity of 20 beds - so only 20 applicants will be satisfied. The same applies for the wind-generators. If we have 1000 applications does that mean we will have 1000 wind-generators? Of course not. One study of a private company will not be of the same weight as one by a public authority like the municipality of Kythera. For the next five, six or seven years no-one will be able to materialise any plan even of just 10 wind-generators because the connection between Kythera to the Peloponnese and northwards is so weak that it can't handle the amount of electricity current produced. That connection is too expensive and too difficult. And there are no plans by DEH - the electricity authority in Greece - to start on such a project in the coming five years.

>Kythera-Family.net

Even if the companies were to come up with the funding for the connection themselves?

>Mayor Koukoulis

Even if they were to finance the undersea cable to the mainland, the cable from Neapoli up to the middle of the Peloponnese must be done by DEH, and they have no plans to do this.

>Kythera-Family.net

Would you personally welcome the construction of wind-farms on Kythera?

>Mayor Koukoulis

We have made it clear last year, absolutely clear, and I don't see any reason to waste time on it again.

>Kythera-Family.net

Just for clarification: last year you said that you thought that, because of the expense the companies would have in laying an undersea cable, it would require them to construct at least 100 wind-towers on the island to make the investment viable.

>Mayor Koukoulis

That would not only be too much, it would be unacceptable. I underline this word "unacceptable".

>Kythera-Family.net

And your council is united in this?

>Mayor Koukoulis

According to the opinion of my colleagues which form the majority of the council, all share the same position.

>Kythera-Family.net

Onto another question from our website-users: "Has the Mayor noticed that the prices of food on Kythera are up to twice that of those in Athens and the mainland? Does he think that the extra transport costs account for that or that there could possibly be a price fixing agreement by supermarket owners to keep the costs ridiculously high?"

>Mayor Koukoulis

I haven't any concrete information which proves that there is an agreement between the supermarket owners. In my view the prices aren't so high if we consider that Kythera is quite far from Attica where the majority of products come from and considering the fact that we don't get products from Crete, which is nearer. All the Cretan production goes directly to Attica. Perhaps some products are more expensive than on other islands. But considering the fact that we are a small market for 9 months of the year, I can't say the prices could come down much. In a few products we may see a difference if the supermarket owners come to an agreement to buy a few things together - to place their orders together in Attica. Perhaps

then some things could be cheaper, but I don't know how easy something like this would be.

>Kythera-Family.net

Perhaps the supermarket owners aren't interested in getting a good deal for Kytherians anyway - their interest is to maximise their profits?

>Mayor Koukoulis

I am not the person who can put pressure or force them to change their policies. But I could ask them if they would consider working together to reduce the prices.

>Kythera-Family.net

Some of the visitors to Kythera-Family.net have noticed that there are a few sharp curves in the road just south of Karavas - in two cases more than 180 degrees - where there are no street signs to warn of them. Who should they approach with this information so that appropriate signs can be put in?

>Mayor Koukoulis

It's not only at Karavas where things need improvement. At this moment a study is being undertaken by a specialist to tell us where we can make improvements in the signage. And he will also study how we can improve the traffic on the island so it will be better and safer. For example, where we can make one-way road, where parking spaces should be created. This study will be ready before Christmas.

>Kythera-Family.net

And does the municipal council have funds to implement the recommendations of the study?

>Mayor Koukoulis

When the new budget for the island is passed we will be able to order the signs. If the cost of the recommendations is very high we will do it in two parts. One part in the first few months of 2010, and the second for example after the summer.

>Kythera-Family.net

Are there any plans to change the regional status of Kythera so that it becomes part of the Southern Peloponnese or to the Ionian Islands, where it would enjoy the funding benefits of being part of an island or "underdeveloped" region rather than receiving its funding together with the urban prefecture of Piraeus, to which it now belongs?

>Mayor Koukoulis

What I can tell you is this: in January of 2009 the general secretary of the prefecture of Attica came to Kythera for 2 and a half days. On the 6th of January he was invited by me to visit my office in Hora. The General Secretary, in front of the members who were present of the municipal council and other people, announced that the prefecture of Attica has guaranteed 18 million Euros for Kythera from the EU-Funding out of its "Fourth Funding Plan" which is for the period up to 2015. This actually means that Kythera can use 18 million Euros for the sewerage system, water, for the hospitals, for improving the rubbish disposal system, for roads, etc. And for this reason we don't share the view that if we were within the boundaries of another prefecture we would get more money. I have put a lot of work into convincing the General Secretary of the Prefecture that Kythera, our island, has special needs. And because of this 18 million Euros will be spent for the island. As you can understand this is an exceptionally large amount of money. I believe that no one could say that, because we belong to Attica and not to the Peloponnese, Kythera is getting less money than is really needed.

>Kythera-Family.net

What is the status of the promised money?

>Mayor Koukoulis

This money is just waiting for us. For this reason we have started the study for the small dam, for the sewerage plant for Potamos, for the recycling system and hygienic disposal system. And on the other hand we have also started doing studies for improving the roads. I am convinced that, within the next 5 or 6 years, the island will be, as a result of this EU funding, completely different. Our target, as I mentioned above, is to keep the island's character and at the same time to achieve sustainable development.

>Kythera-Family.net

You mentioned before that all of these studies are not secret. To whom can we go in your council to get access to the finished studies so we can translate them and put them on our website for the wider Kytherian community?

>Mayor Koukoulis

Mr Kostas Stathis, the engineer of the Municipality, can get you all the studies which have been completed thus far.

>Kythera-Family.net

Mr. Mayor, thank you.

Θάνατοι

Δημήτρης - Μαρία

Στις 6 Σεπτεμβρίου 2009 τέλεσαν τους γάμους τους στον Ιερό Ναό Παλαιοπαναγιάς στην Παιανία ο Δημήτρης Ευστ. Γερεντές και η Μαρία Ιωάν. Μελιτά.

Μετά το Μυστήριο ακολούθησε πλούσια δεξίωση στη βίλα Καβαλάρη στην Πάρνηθα, όπου οι νεόνυμφοι δεξιώθηκαν τους καλεσμένους τους.

Τους ευχόμαστε κάθε ευτυχία.



Μηνάς - Χριστίνα

Στις 12 Σεπτεμβρίου 2009 τελέστηκαν στην Αγία Μόνη οι γάμοι του Μηνά Φαρδούλη και της Χριστίνας Κωστάκου.

Μετά το γάμο ακολούθησε δεξίωση στο εστιατόριο Πιέρρος

Στους νεόνυμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία.



Ιωάννης - Μαρία

Στις 12 Σεπτεμβρίου 2009 παντρεύτηκαν στον Ιερό Ναό Αγίας Πελαγίας ο Ιωάννης Χλαμπέας και η Μαρία Θεοχαροπούλου.

Μετά το Μυστήριο ακολούθησε δεξίωση στο εστιατόριο "Tartaruga".

Ευχόμαστε στο ζευγάρι να ζήσουν ευτυχισμένοι.

Παναγιώτης - Μαρία

Στις 12 Σεπτεμβρίου 2009 παντρεύτηκαν στην Ιερά Μονή Μυρτιδίων ο Παναγιώτης Μεγαλοκονόμος και η Μαρία Καλλιγερου.

Μετά το Μυστήριο οι νεόνυμφοι δεξιώθηκαν τους καλεσμένους τους σε ξενοδοχείο του γαμπρού.

Ευχόμαστε στο ζευγάρι να ζήσουν ευτυχισμένοι.

Βισσέντζος - Βίκυ

Παντρεύτηκαν στη μέση Σεπτεμβρίου στην Αυστραλία ο μεγαλύτερος γιος του συμπατριώτη μας Πολυχρόνη Λειβαδίτη και της Μπετίνας, Βισσέντζος με την εκλεκτή της καρδιάς του Βίκυ.

Πολλές ευχές στο νέο ζευγάρι για την κοινή πορεία της ζωής τους και στους δικούς τους να τους χαίρονται και να τους καμαρώνουν.



Η ξαδέρφη του γαμπρού
Εβίτα

Νικόλαος Πρωτοψάλτης - Nick Psaltis

Με μεγάλη μας θλίψη αναγγέλλουμε το θάνατο του πολυαγαπημένου μας και πάντα αξεχαστου πατέρα, παππού και συζύγου, **Νικολάου Πρωτοψάλτη του Κοσμά**, που απεβίωσε στις **4 Αυγούστου 2009** στο Σίδνεϋ της Αυστραλίας, **89 ετών**.

Ο Νικ. Πρωτοψάλτης γεννήθηκε στις 27 Νοεμβρίου 1919 στα Μητάτα Κυθήρων.

Ήταν γιος του Κοσμά και της Μαρίας Πρωτοψάλτη. Είχε τρεις αδελφούς το Γιώργο, το Θόδωρο και τον Παναγιώτη και μια αδελφή την Κατίνα.

Στις 11 Φεβρουαρίου 1937, έφθασε στην Αυστραλία και αμέσως εγκαταστάθηκε στο χωριό Armidale όπου δούλευε για το θείο του Νικόλαο Φυρό στο Nick's Cafe. Έπειτα από δυο χρόνια, πήγε στο Baggabba όπου δούλευε για τον άλλο του θείο Γιάννη Φυρό. Το 1940 συνεταιρίστηκε με τον αδελφό του Παναγιώτη σε μια μπανανόφωρμα στο Mullumbimby. Το 1951, αγόρασε το White Rose Cafe στο Uralla, το οποίο διεύθυνε για 48 χρόνια. Στις 30 Απριλίου 1952, παντρεύτηκε στο Armidale την Μαρία Μαυρομάτη από το χωριό Πιτσινάδες. Μεγάλωσε τέσσερα παιδιά, την Κούλα, τον Κοσμά, την Ελένη και τον Ηλία.



ΜΗΝΥΜΑ ΣΤΟΝ ΠΑΠΠΟΥ

Αγαπητέ παππού,
Ποτέ δεν θα σε ξεχάσω.

Δεν θα ξεχάσω την ευγνωμοσύνη και καλοσύνη σου, δεν θα ξεχάσω την φιλοξενία και το χαμόγελό σου, δεν θα ξεχάσω τα χρόνια που ερχόμαστε στο Uralla όπου κάναμε Χριστούγεννα και γιορτές, δεν θα ξεχάσω το μαγαζί όπου τρώγαμε παγωτό & σοκολάτες, δεν θα ξεχάσω το σαλόνι με την TV και τα πολλά παιχνίδια, το περιβόλι με τις τομάτες, το Ute με τα ψώνια από το Armidale, το Brutus και τα κουνελάκια. Δεν θα ξεχάσω το σπίτι σου στο Σύνδνεϋ που ερχόμαστε όποτε θέλαμε, δεν θα ξεχάσω το bulldogs καπέλο σου. Πάντα είχες ώρα για μας και όλη την οικογένειά σου, η οικογένεια ήταν ο πλούτος σου. Ευχαριστώ για όλα όσα μου έχεις κάνει, Ευχαριστώ που είσαι ένας γερός στήλος στη ζωή μου, Ευχαριστώ για την αγάπη σου. Αιώνια σου η μνήμη.

Πηνελόπη Σάμιου

Θεοδοσία Βλαντή

Την Τρίτη 1 Σεπτεμβρίου 2009 πέθανε σε ηλικία 82 ετών, στο Νοσοκομείο Κυθήρων, η Θεοδοσία Βλαντή.

Νοσηλευόταν εκεί ύστερα από βαρύ εγκεφαλικό επεισόδιο που είχε υποστεί δυο ημέρες νωρίτερα.

Η νεκρώσιμος ακολουθία εψάλη στα Πιτσιναίνικα στο Ιερό Ναό Εσταυρωμένου, παρουσία του Μητροπολίτη Κυθήρων κ. Σεραφείμ, πολλών ιερέων και πλήθος κόσμου.

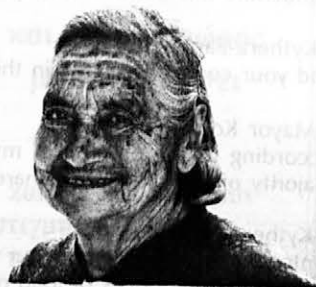
Όλοι είχαν μια καλή κουβέντα να πουν για την εκλιπούσα.

Μετά την νεκρώσιμο ακολουθία τα παιδιά της πρόσφεραν καφέ στο καφενείο του χωριού και δείπνο στου «Πιέρρου», εις μνήμη της μητέρας τους Θεοδοσίας.

Ύστερα από μια τόσο δύσκολη ζωή, την οποία όμως βίωσε έντιμα και σωστά της αξίζει να βρεθεί εκεί όπου οι δίκαιοι και πράοι άνθρωποι, όπως ήταν κι εκείνη, κερδίζουν την εύνοια του Θεού και απολαμβάνουν δίπλα του τα αστείρετα αγαθά της Βασιλείας του, την αιώνια χαρά και γαλήνη.

Αυτή η σκέψη ας παρηγορεί τα παιδιά, τα εγγόνια της αλλά και όλους όσους την γνώρισαν και την αγάπησαν.

Ειλικρινή συλλυπητήρια στα παιδιά και τα εγγόνια της Θεοδώρα και Παύλο Βλαντή οικογενειακώς, Έφη και Τάκη Βλαντή (ο πολυαγαπημένος ταξιδιτής του νησιού μας) οικογενειακώς.



Εβίτα Προβατάρη

Εις μνήμην
Μποϊτίσας Πετροχείλου

Οι εποχές από μόνες τους δεν πεθαίνουν. Εκείνο που τις οδηγεί σε αναπόφευκτο θάνατο είναι η απώλεια των ατόμων που έβαλαν την προσωπική τους σφραγίδα πάνω σ' αυτές και τους έδωσαν ζωή και πνοή με την παρουσία και τη δράση τους. Όταν οι προσωπικότητες αυτές «αποχωρήσουν» από την επίγεια ζωή, τότε, και μόνο τότε, «αποσώφρονται» και οι εποχές, γιατί έσβησε το φως που έδινε νόημα σε μια ολόκληρη περίοδο.

Όταν «έφυγε» ο καθηγήμες όλων ημών των παλαιότερων Θεμιστοκλής Πετροχείλος, οι δρόμοι που φώτισε με την παρουσία, τη διδακτική του αμεσότητα και το λαμπρό παράδειγμα του αυτίματα έχασαν τη λάμψη τους και από λεωφόροι ζωής και δημιουργίας έγιναν απλά δρομιάκια μιας επαρχιακής πόλης. Σήμερα, με την «αποχώρηση» και της γυναίκας του Θεμιστοκλή, οι δρόμοι έχασαν και την ονομασία τους και η χάραξή τους οβήγει σιγά σιγά, καθώς η ιστορία των ανθρώπων και των τόπων εξακολουθεί αδυσώπητη την απρόσωπη πορεία της προς το αβέβαιο μέλλον.

Η φιλόλογος καθηγήτριά μας κυρία Μποϊτίσα Πετροχείλου σφράγισε ανεξίτηλα τη ζωή των μαθητών μας χρόνων και σημάδεψε δημιουργικά το δρόμο όλων μας. Επιμελής και τυπική στα καθήκοντά της, επίμονη στους στόχους που είχε θέσει για την πρόοδο του Γυμνασίου μας, προσηνής πάντα και κάπως ειρωνική όταν και όπου το απαιτούσαν οι περιστάσεις, ήξερε να διδάσκει και να απαιτούσαν οι περιστάσεις, ήξερε να καταδικάζει και να κατευθύνει, να νουθετεί και να ανταμείβει, να καταδικάζει και κάποτε να τιμωρεί, όταν αυτό ήταν αναπόφευκτο. Την αγαπήσαμε και μας αγάπησε, την σεβαστήκαμε και μας σεβάστηκε, κι όταν φύγαμε μια από το Γυμνάσιο, δεν υπήρχε συγχύση που να μην την αναλογιστήκαμε και να νοσταλγήσαμε την παρουσία και το λόγο της.

Ένα είναι γεγονός: όα αυτοί οι τρεις καθηγητές, ο Θεμιστοκλής Πετροχείλος, η Μποϊτίσα Πετροχείλου και ο αδελφός της Γιώργος Μαροζέλος - ο μόνος που ευτυχώς για τις αναμνήσεις μας ζει ακόμη, και του ευχόμαστε από το βάθος της καρδιάς μας να είναι δίπλα μας για πολλά ακόμη χρόνια - αυτοί οι τρεις άνθρωποι - δάσκαλοι με όλη την έννοια της λέξης - αγάπησαν το νησί μας και την παιδεία τους, λάτρεψαν το Γυμνάσιο, ωφέλησαν τη Μέση Παιδεία στον τόπο μας και μας πρόσφεραν ό,τι καλύτερο θα μπορούσε κανείς να ελπίσει τα χρόνια εκείνα.

Κυρία Μποϊτίσα -για μας Κυρία θα είστε πάντα- με συγκίνηση και συντριβή γονατίζουμε στο μνήμα σας και ευχόμαστε να είναι ελαφρύ το χώμα της ευλογημένης κυθηραϊκής γης που θα σας σκεπάζει.

Καθηγητής
Νίκος Πετροχείλος
Πρόεδρος της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών

ΨΗΦΙΣΜΑ

Το Λοιικητικό Συμβούλιο του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών αφού συνήλθε εκτάκτως σήμερα την 19η Σεπτεμβρίου 2009 έπειτα από τη θλιβερή είδηση του θανάτου της

Παναγιώτας Θεμιστοκλή Πετροχείλου
Καθηγήτρια Φιλολογίας,

που μεταλαμπάδεψε την κλασική παιδεία σε γενεές Κυθηρίων και στήριξε επί μια 35ετία υλικά και ηθικά κάθε προσπάθεια του για την πραγματοποίηση των σκοπών του αποφάσισε ομόφωνα

- 1) Να παραστεί στη νεκρώσιμη ακολουθία της εκλιπούσας
- 2) Να απευθύνει συλλυπητήριους ευχές στους οικείους της
- 3) Να καταθέσει αντί στεφάνου το ποσό των 300ευρώ για τις ανάγκες του Γυμνασίου Κυθήρων
- 4) Να δημοσιευθεί το παρόν στον Κυθηραϊκό Τύπο.

Αθήνα, 19/9/2009
Το Δ.Σ. του Κυθηραϊκού Συνδέσμου

Πολιτιστικές Εκδηλώσεις

1 Αυγούστου
Χορός

Αγροτικού Συνεταιρισμού Λιβαδίου

Το Σάββατο 1 Αυγούστου ο Αγροτικός Συνεταιρισμός Λιβαδίου διοργάνωσε και φέτος στο προαύλιο του Δημοτικού σχολείου Καρβουνάδων, τον ετήσιο χορό του. Αρκετός ήταν ο κόσμος που διασκέδασε στην όμορφη αυτή βραδιά.

Στη φωτογραφία διακρίνονται η Έπαρχος Κυθήρων κα. Χριστίνα Φατσέα, ο Δ/ντής Αστυνομικής Δ/σης Πειραιά κ. Γιώργος Κορφοξυλιώτης, ο Διοικητής Α.Τ. Κυθήρων κ. Γιώργος Διαμαντής.

15 Αυγούστου
Χορός

Πολιτιστικού Συλλόγου Ποταμού

Το Σάββατο 15 Αυγούστου ο Πολιτιστικός Σύλλογος Ποταμού διοργάνωσε στον Ποταμό τον καθιερωμένο του χορό. Ντόπιοι και επισκέπτες του νησιού μας διασκέδασαν με τη συνοδεία της τοπικής ορχήστρας.



Φωτογραφικό στιγμιότυπο από τη χορευτική ομάδα που ανέδωσε Κυθηραϊκούς χορούς. (c.)EBITA

17 Αυγούστου
Καραβίτικο Γλέντι
Συλλόγου "ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ"

Τη Δευτέρα 17 Αυγούστου ο Πολιτιστικός Σύλλογος Καραβά "Η Πορτοκαλία" διοργάνωσε στο προαύλιο του Δημοτικού σχολείου Καραβά, το πατροπαράδοτο γλέντι του.



Στη φωτογραφία διακρίνεται η 4μελής ορχήστρα. Γιώργος Γεωργιάς, Γιώργος Μαθιουδάκης, Ηλίας Πίτερης, Σταμάτης Παπαδάκης (φωτογραφία: Παναγιώτα Βάσση)

Ο κόσμος που βρέθηκε εκεί διασκέδασε μέχρι τις πρώτες πρωινές ώρες με την ορχήστρα του Γιώργου Μαθιουδάκη, ο οποίος μάγεψε με τη λύρα του, για μια ακόμη φορά.

22 Αυγούστου
Γεωργοκτηνοτροφική Έκθεση
Φρασιών

Το Σάββατο 22 Αυγούστου ο Τοπικός Σύλλογος Φρασιών "Τα Φράσια" διοργάνωσε και φέτος στην κεντρική πλατεία του χωριού την Γεωργοκτηνοτροφική



Φωτογραφικό Στιγμιότυπο από τον αγιασμό που τελέστηκε. Διακρίνονται ο Σεβασμιώτατος κ. Σεραφείμ, η Έπαρχος κα. Χρ. Φατσέα, ο Δήμαρχος κ. Θ. Κουκούλης, η κα. Αγγελική Κασιμάτη (φωτογραφία: Αρχείο Ινστιτούτου Κυθηραϊσμού)

Έκθεση, με τη συμμετοχή αρκετών παραγωγών του νησιού.

Συγχαίρουμε το Σύλλογο Φρασιωτών γι' αυτήν την ωραία εκδήλωση και τον Πρόεδρο Παν. Καλλίνικο και το Συμβούλιο του για την πολύ καλή διοργάνωση.

1 Σεπτεμβρίου
Συναυλία με τον Παντ. Θαλασσινό

Η Νομαρχία Πειραιά με το Επαρχείο Κυθήρων καθώς και με τη συμμετοχή του Δήμου Κυθήρων, διοργάνωσαν συναυλία με τον Παντελή Θαλασσινό στο Θέατρο Ποταμού την 1η Σεπτεμβρίου.

Η είσοδος ήταν ελεύθερη και το θέατρο πλημμύρισε από κόσμο που απόλαυσε την ερμηνεία των τραγουδιών.

Χαιρετισμό προς τους παρευρισκόμενους απηύθυναν η Έπαρχος Κυθήρων κα. Χρ. Φατσέα, ο Δήμαρχος



(c.)EBITA



(c.)EBITA

Κυθήρων κ. Θ. Κουκούλης και ο εκπρόσωπος του Νομαρχίας Πειραιά κ. Λάζαρος Αλεξανδρίδης.

Να υπενθυμίσουμε ότι ο Παντελής Θαλασσινός ήταν ένα από τα δύο μέλη του Συγκροτήματος «Λαθρεπιβάτες» που δεν υπάρχει πλέον, αλλά το κάθε μέλος έχει συνεχίσει στο χώρο της μουσικής διαγράφοντας προσωπικές επιτυχίες.

the traditional notion of Mediterranean living is suffused with simplicity, an embracing of landscape and sea.

μαργαρίτα φράγκου
design projects

μελέτη χώρου
interior & exterior design
architectonική τοπίου
landscape architecture
σχεδιασμός ειδικών θεμάτων
design applications

Colour is one of the first elements you notice when you walk into a room, and colour resonates with you. Colour moves us in ways both subtle and obvious: it heals, stimulates, clarifies.

company's concept, we decided to use natural materials that re-

Καραβάς, 80200 Κύθηρα
Τηλ. & fax: 2736033465, 2106106287
Mob: 6946096920
E-mail: margarita_fragou@hotmail.com

vertical incisions into the structure to introduce light, offset the

INSEC
INNOVATIVE SOLUTIONS ENTERPRISE CONSULTANTS

Αντώνιος Θ. Μασσέλος-Μαρσέλος
Σύμβουλος Επιχειρήσεων

www.insec.gr, e-mail: a.marselos@insec.gr, κιν.: 694 463 4582
Ηρώων Πολυτεχνείου 81, Πειραιάς, 185 35, Τηλ./Fax: 21 04185540

Ελαιοχρωματισμοί
ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ
ΛΑΚΕΣ ΒΕΡΝΙΚΙΑ
ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΣΧΕΔΙΑ

ΤΣΙΜΠΕΡΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
τηλ. 6972.992366, 2736-0-38032

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΙ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ

ΔΙΑΓΝΩΣΤΗΣ ΣΩΖΩΝ
6944618441

ΚΟΜΝΗΝΟΣ ΓΙΑΝΝΗΣ
6974798050

Τηλέφωνο γραφείου: 210.9875282

Ασφάλειες ΕΙΧ & ΜΟΤΟ
Πλήρης νοσοκομειακές καλύψεις
Επενδυτικά προγράμματα

ΣΤΑΜΑΤΗΣ Ι. ΜΑΓΟΥΛΑΣ
ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ

ΚΟΜΑΤΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΤΗΛ.: 27360-38230
ΚΙΝ.: 6977-645257

ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ

ECDL Νέα τμήματα !!!
Εγγραφές τώρα !!!

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΚΥΘΗΡΙΟ, ΚΑΘΕ ΗΛΙΚΙΑΣ ?!

Για χρήση στο Δημόσιο και Ιδιωτικό τομέα!

Πιστοποιημένο Εξεταστικό Κέντρο (εξετάσεις στα Κύθηρα)
Υπερσύγχρονος εξοπλισμός - Εξειδικευμένο προσωπικό
Κλιματιζόμενες αίθουσες
Τμήματα οποιαδήποτε μέρα και ώρα

aphrosite
www.aphrosite.gr

Τηλ. 27360-39060, 6946650949

Ενδιαφέροντα & επίκαιρα

(συνέχεια από σελ. 1)

Η ΕΠΕΤΕΙΟΣ ΤΗΣ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΑΠΟ ΤΑ ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ ΣΤΡΑΤΕΥΜΑΤΑ ΚΑΤΟΧΗΣ

Συμβουλίου, καθιερώθηκε να εορτάζεται στις 14 Σεπτεμβρίου, για να συνδυάζεται η εθνική με την θρησκευτική εορτή της Υψωσης του Τιμίου Σταυρού.

Μετά την επίσημη λειτουργία στον πανηγυρίζοντα Μητροπολιτικό Ναό της Υψωσης του Τιμίου Σταυρού, τελέσθηκε από τον Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη Κυθέρων κ. Σεραφείμ, επιμνημόσυνη δέηση στο μνημείο πεσόντων στη Χώρα και κατατέθηκαν στεφάνια από τις πολιτικές και στρατιωτικές αρχές.

Στην συνέχεια, ο Δήμαρχος Κυθέρων κ. Θεόδωρος Κουκούλης, εκφώνησε την πανηγυρική της ημέρας και εξήγησε με λεπτομέρειες, έτσι ώστε να γνωρίσουν οι νεώτεροι τι ακριβώς εορτάζουμε.

Αξίζει να τονισθεί ότι τα Κύθηρα ήταν το τμήμα της Ελληνικής Επικράτειας που απελευθερώθηκε πρώτο από την Γερμανική κατοχή.

Βασίλης Σταύρου Ιερέως Χάρος

Ομιλία Δημάρχου Κυθέρων, κ. Θεόδωρου Κουκούλη, για την επέτειο της Απελευθέρωσης των Κυθέρων από τα στρατεύματα Κατοχής (04-09-1944), στη Χώρα στις 14 Σεπτεμβρίου 2009

Σεβασμιώτατε, κ. Πρόεδρε του Δημοτικού Συμβουλίου, κ. Αντιδήμαρχοι, κ. Δημοτικοί Σύμβουλοι, κ. εκπρόσωποι των Στρατιωτικών και Αστυνομικών Αρχών, Κυρίες και κύριοι, αγαπητά μας παιδιά.

Σήμερα για πρώτη φορά στη νεώτερη κυθηραϊκή ιστορία εορτάζεται με λιτό και απέρριπτο τρόπο η επέτειος της απελευθέρωσης των Κυθέρων από τα Γερμανικά στρατεύματα κατοχής.

Μετά από πρόσφατη απόφαση του Δημοτικού μας Συμβουλίου η οποία -δυστυχώς- δεν ήταν ομόφωνη, αλλά ελήφθη κατά πλειοψηφία, καθιερώσαμε τον εορτασμό αυτής της ιδιαίτερα σημαντικής Επετείου.

Μιας επετείου που ξεκάθαρα υπενθυμίζει ότι η εθνική ελευθερία δεν δωρίζεται ποτέ, αλλά κερδίζεται μετά από αγώνες και θυσίες. Και γνωρίζουμε όλοι πολύ καλά τούτο: "Ότι αυτή η πατρίδα επί 3000 χρόνια περισσότερο αγωνιζόταν για την κατάκτηση και την κατοχύρωση του πολυτιμότερου αγαθού, που δεν είναι άλλο από την Εθνική Ελευθερία και λιγότερο χρόνο αφιέρωνε για έργα ευποίας και προόδου, τα οποία ούτως ή άλλως ήταν μεγάλα και σπουδαία".

Έχουμε λοιπόν ύψιστο χρέος απέναντι σ' αυτούς που αγωνίστηκαν για μας και τις επόμενες γενιές όχι μόνο να θυμόμαστε τα ιστορικά γεγονότα και τους συντελεστές τους, αλλά και να τους τιμάμε, όπως τους αρμόζει για την ιερή προσφορά τους.

Οι παλαιότεροι, κυρίως, γνωρίζουν ότι το νησί μας βρέθηκε όπως και η υπόλοιπη Ελλάδα, υπό Ιταλικό Και Γερμανικό ζυγό. Αισθάνθηκε βαριά την μπότα του κατακτητή και από την 10η Μαΐου 1941 ως την 4η Σεπτεμβρίου 1944 οι Κυθηριοί έζησαν υπό καθεστώς φόβου και δουλείας. Ιταλικά και μετέπειτα Γερμανικά στρατεύματα δυνάστευαν το νησί μας και τους κατοίκους του. Οι Κυθηριοί εύχονταν και προσεύχονταν την ήττα του κατακτητή και βέβαια μάχονταν με όποιον τρόπο μπορούσαν τους δυνάστες.

Τα υπολείμματα της εδώ παρουσία τους στην Αγία Ελέσσα και στον Τράχηλο, γνωστά και στις δυο τοποθεσίες ως «Γερμανικά» αποτελούν -πέρα από τα αδιάψευστα και ήδη καταγεγραμμένα ιστορικά γεγονότα- τεκμήρια μνήμης για τους νεότερους. Γι αυτούς δηλαδή που ευτυχώς δεν έζησαν τα τραγικά γεγονότα της Κατοχής αλλά που πρέπει να τα γνωρίζουν ώστε να τα εκτιμούν, να τα σέβονται, και ταυτόχρονα να επαγρυπνούν για την ανεξαρτησία, την ελευθερία και την ακεραιότητα της πατρίδας.

Θα αναρωτηθούν ίσως κάποιοι γιατί σήμερα γίνεται ο εορτασμός της επετείου ημέρα της Υψωσης του Τιμίου Σταυρού και όχι την 4η Σεπτεμβρίου που τα Κύθηρα ελευθερώθηκαν από το Ναζιστικό ζυγό. Ασφαλώς αυτό που κυρίως έχει σημασία είναι ότι η ημερομηνία αλλά η διατήρηση της μνήμης και η ανάδειξη του νοήματος της επετείου.

Άλλωστε και η εθνική επέτειος της 25ης Μαρτίου, της Εθνικής Παλιγγενεσίας δηλαδή, θα έπρεπε να εορτάζεται την 17η Μαρτίου. Κι όμως για μας αυτό που πραγματικά έχει σημασία είναι η Ανάσταση του ελληνικού έθνους παρά η διαφορά των οκτώ ημερών από την ημέρα ενάρξεως της επανάστασης του 1821.

Και βέβαια ο συνεορτασμός της τοπικής επετείου με την Υψωση του Τιμίου Σταυρού δίνει ακόμη περισσότερο νόημα στη Γιορτή αφού για την πίστη και την πατρίδα πολέμησαν και θυσιάστηκαν όλοι ανεξαιρέτως οι προγονοί μας. Πρέπει να γίνει απολύτως σαφές ότι ο σημερινός λιτός

εορτασμός δεν έχει πρόθεση να δικάσει, αλλά να ενώσει τους Κυθηριούς. Να τιμήσει τους αγωνιστές της Αντίστασης κατά του κατακτητή και να τονίσει ότι οι αγώνες κερδίζονται μόνο με την ομόνοια, την ομοψυχία, την κοινή δράση, την υπηρέτηση των ίδιων εθνικών ιδανικών.

Αναμφίβολα σ' αυτήν την πολύπαθη πατρίδα συνέβησαν και γεγονότα που δεν θα έπρεπε να συμβούν, και φθάσαμε Έλληνες να πολεμούν Έλληνες, αντί να εργάζονται όλοι μαζί για την επούλωση των πληγών του τρομερού και καταστροφικού Β' Παγκοσμίου Πολέμου. Όμως δεν προχωράμε προς το μέλλον κοιτάζοντας πίσω και αναμοχλεύοντας πάθη. Αντίθετα, προχωρούμε μπροστά με μόνο στόχο να φτιάξουμε μια πολύ καλύτερη πατρίδα. Μια πατρίδα υπερήφανη και σεβαστή από όλους.

Μια πατρίδα που όλα τα παιδιά της θα έχουν καλύτερο μορφωτικό επίπεδο, σαφώς βελτιωμένη καθημερινότητα, θα απολαμβάνουν τα αγαθά της δικαιοσύνης και θα έχουν ίσες ευκαιρίες στην ζωή τους. Ύστερα από τόσες δεκαετίες από την μαύρη περίοδο της ξενικής κατοχής οφείλουμε όλοι να αποφύγουμε λάθη και αστοχίες του χθες.

Τα Κύθηρα, το νησί μας, ο δοξασμένος τόπος μας, την 4η Σεπτεμβρίου 1944 ανέπνεαν ξανά τον ανεκτίμητο αέρα της ελευθερίας.

Τα Κύθηρα απελευθερώνονταν πρώτα από κάθε άλλο κομμάτι ελληνικής γης από τα μιστά ναζιστικά στρατεύματα Κατοχής.

Οι αγωνιστές της Εθνικής Αντιστάσεως με τη δράση τους τα εξανάγκασαν να εγκαταλείψουν τον τόπο μας νωρίτερα από κάθε άλλο τμήμα του ελληνικού χώρου.

Κι όταν την 11η Σεπτεμβρίου έπεσαν στα Κύθηρα οι πρώτοι αλεξιπτωτιστές των Συμμάχων ή την 15η του ίδιου μηνός έφθασαν τα πολεμικά πλοία των Βρετανών στο Καψάλι, "τα Κύθηρα ήταν ήδη ελεύθερα".

Ο Λήμος μας θυμάται, ευγνωμονεί και τιμά τους αγωνιστές της Αντίστασης, τους πρωτεργάτες της εθνικής ελευθερίας. Τιμά την επέτειο της απελευθέρωσης από τον ξενικό ζυγό και δεσμεύεται να εργάζεται συνεχώς για τη συμφιλίωση, την ομόνοια, την αλληλεγγύη και την σύμπνοια των κατοίκων του νησιού μας.

Εμείς πιστεύουμε ότι μόνο με την συστράτευση σε έργα προόδου θα τιμήσουμε ακόμα περισσότερο τους αγωνιστές μας. Στρατευμένοι σε αυτόν τον υψηλό και ωραίο στόχο θα συνεχίσουμε αταλάντευτα την πορεία μας. Το μέλλον μάς ανήκει. Και θα το αξιοποιήσουμε για όλους ανεξαιρέτως τους Κυθηριούς.

Ζήτω οι Αγωνιστές της Εθνικής Αντίστασης.

Ζήτω η ελευθερία της πατρίδας μας!

Σας ευχαριστώ πολύ

ΨΗΣΤΑΡΙΑ - ΤΑΒΕΡΝΑ
ΚΑΦΕΝΕΙΟ
Πλατεία Φρασιών

Η φρεσκάδα και η γαστρονομία
να σας κάνουν ευτυχισμένους

Βάσω Μεγαλοκονόμου - τηλ. 6948467012



Διαβάσαμε στον Τύπο

Έναρξη προγράμματος
δωρεάν παροχής βιβλίων από τον ΟΓΑ

Ο ΟΓΑ ανακοίνωσε ότι στο πλαίσιο των δράσεων της «Αγροτικής Εστίας», θα εφαρμόσει και για την φετινή περίοδο 2009 το Πρόγραμμα Δωρεάν Παροχής Βιβλίων. Το πρόγραμμα ξεκινάει από την Δευτέρα 7 Σεπτεμβρίου 2009 και απευθύνεται σε 140.000 άτομα, έναντι 120.000 ατόμων του προηγούμενου έτους, ενώ η χορήγηση των Δελτίων γίνεται κατά σειρά προσέλευσης των δικαιούχων και μέχρις εξαντήσεως των δελτίων.

Δικαιούχοι του προγράμματος δωρεάν παροχής βιβλίων είναι: 1. Οι συνταξιούχοι του ΟΓΑ και οι συνταξιούχοι του Λογαριασμού Ανασφάλιστων Υπερηλίκων, 2. Οι ασφαλισμένοι που έχουν εξοφλήσει τις ασφαλιστικές τους εισφορές, 3. Τα έμμεσα μέλη των ασφαλισμένων και οι συνταξιούχοι του ΟΓΑ (σύζυγοι-παιδιά) που έχουν ασφαλιστεί στον ΟΓΑ για περίθαλψη.

Τα απαραίτητα δικαιολογητικά είναι: - Βιβλιάριο Υγείας του Ο.Γ.Α. σε ισχύ, - Απόκομμα πληρωμής σύνταξης (για τους συνταξιούχους) ή απόκομμα καταβολής εισφορών (για τους ασφαλισμένους), - Δελτίο Αυτονομικής Ταυτότητας.

Οι δικαιούχοι του προγράμματος Δωρεάν Παροχής Βιβλίων, μπορούν να προμηθευθούν τα Δελτία Αγοράς Βιβλίων (αξίας 20 ΕΥΡΩ) μαζί με τον κατάλογο των Βιβλιοπωλείων- Εκδοτικών Οίκων που έχουν συμβληθεί με τον ΟΓΑ/ΑΑΕ από τα Κέντρα Εξυπηρέτησης Πολιτών.

Λειτουργείες του προγράμματος: - Τα Δελτία Αγοράς Βιβλίων και μέχρις εξαντήσεώς τους θα διανέμονται από όλα τα ΚΕΠ της χώρας έως 31-12-2009.

- Οι δικαιούχοι μπορούν να προμηθευθούν τα Δελτία Αγοράς Βιβλίων από οποιοδήποτε ΚΕΠ και όχι κατ' ανάγκη από αυτό του τόπου διαμονής τους.

- Τα Δελτία Αγοράς Βιβλίων των συζύγων και των τέκνων μπορούν να παραληφθούν από τον έναν εκ των συζύγων, εφόσον προσκομισθούν τα Βιβλιάρια Υγείας και τα ΑΑΤ του άλλου συζύγου και των τέκνων (για τους υποχρεούνται να έχουν ΑΑΤ).

- Οι δικαιούχοι του προγράμματος δωρεάν παροχής βιβλίων, μπορούν να κάνουν χρήση των Δελτίων Αγοράς Βιβλίων μέχρι 31-12-2009.

(από σελ. 1)

Επί του πιεστηρίου

**Ο Μανώλης Καλοκαιρινός
αποκαθίσταται ως Πρόεδρος του
Πανελληνίου Ιατρικού Συλλόγου**

Με χαρά μας αναγγέλλουμε, ότι ο συμπατριώτης μας χειρουργός-ιατρός και Πρόεδρος του Πανελληνίου Ιατρικού Συλλόγου Μανώλης Καλοκαιρινός και το υπόλοιπο Διοικητικό Συμβούλιο του Πανελληνίου Ιατρικού Συλλόγου, ύστερα από απόφαση του Συμβουλίου της Επικρατείας αποκαθίστανται στις θέσεις τους, διότι ανακλήθηκαν οι αποφάσεις της παύσης τους που είχαν παράνομα γίνει στις 7 Μαρτίου 2009 από το Υπουργείο Υγείας.

Η αποκατάσταση συνέβη ύστερα από την προσφυγή των μελών του Διοικητικού Συμβουλίου του Πανελληνίου Ιατρικού Συλλόγου στο Συμβούλιο της Επικρατείας.

Κάθε Κυθηριός εύχεται στον εκλεκτό συμπατριώτη μας Μανώλη Καλοκαιρινό να είναι πάντα καλά για το καλό του ιατρικού κόσμου και όλων των Κυθηρίων.

Επί του πιεστηρίου

**Κατασκευάστηκε αντίγραφο του
Μηχανισμού των Αντικυθήρων
στο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης**

Λεπτομέρειες για το θέμα στο επόμενο φύλλο.

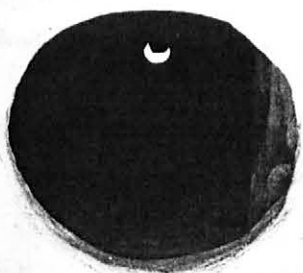
ΧΡΥΣΟΥΛΑ Α. ΖΑΧΟΥ

Δικηγόρος στον Άρειο Πάγο
Κύθηρα - Κάλαμος, τηλ.: 27360-31802-31812
Αθήνα: Ανδρούτσου 13 Αγ. Παρασκευή
τηλ.: 210.6041532, 210.7474618
210.7474621, 210.7474625
φαξ: 210.7474651



Νέα κυκλοφορία CD
απο την KYTHERIOS MUSIC
Catelouso: «Το Τραγούδι των Σειρήνων»

Catelouso



το τραγούδι των Σειρήνων

KYTHERIOS

Η δεύτερη δουλειά του συνθέτη Παναγιώτη Λευτέρη - «Κατελούσου» (Catelouso) με τίτλο «Το Τραγούδι των Σειρήνων» έρχεται για να τοποθετηθεί μερικές από τις πιο νεανικές πνοές του έργου του, στη θέση που τους αξίζει. Δεν πρόκειται όμως για πρωτόλειες συνθέσεις που χρειάζονται απλά να ελευθερωθούν ώστε να ελευθερώσουν και το δημιουργό τους. Η συστηματική εργασία που χρειάστηκε προκειμένου να στηθεί αυτή η παραγωγή, αποδεικνύει τη συνέχεια του καλλιτεχνικού προγράμματος, ενώ συγκρόνως το αποτέλεσμα κατορθώνει να μας μεταφέρει στην πηγή του, στις φρεγγαρόλουσες νύχτες των Κυθήρων, στα ανόθευτα ακόμη καλοκαίρια εκεί, γύρω στα μέσα της δεκαετίας του '80. Τότε τοποθετούνται και οι στίχοι του Παναγιώτη Γιάννη Ευθυμίου, ενώ αυτοί του Γιώργου Λαζαρίδη και του Πάνου Φύλλη ξεπηδούν μέσα από τις αντίστοιχες αναζητήσεις της δικής τους παλαιότερης γενιάς. Τον ιδιόμορφο αυτό εξωτισμό που προκύπτει, ενσαρκώνουν ιδανικά με τις ερμηνείες τους, οι τραγουδιστές: Αγγελική Κοκκίνη, Βασιλική Μαυρογιώργη, Λάμψη Κουντουρόγιαννης και ο Νίκος Κατριτζιδάκης. Μηχανικοί ήχοι ήταν ο Δημήτρης Ξενικάκης, ο Ζαφείρης Κοντογεωργής και ο Κώστα Μπόκος. Το σχεδιασμό έκανε η Μαρία Σινιά ενώ οι φωτογραφίες στο booklet είναι της Τζέλης Κατσηδημητρίου από την συλλογή «dancing nudes». Παραγωγή: KYTHERIOS MUSIC 2009
Διανομή: Μουσικό Ταχυδρομείο
Το CD κυκλοφορεί στα δισκοπωλεία σε όλη την Ελλάδα ενώ στα Κυθήρα πωλείται σε επιλεγμένα καταστήματα. Μπορείτε να διαβάσετε περισσότερες πληροφορίες για το CD να το ακούσετε η και να το αγοράσετε από το δίκτυο, στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.kytheriosmusic.com

ΕΘΝΙΚΑ ΒΡΑΒΕΙΑ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑΣ

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΣΥΝΑΝΤΗΣΕΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Το Σάββατο 26 Σεπτεμβρίου 2009, στο τέλος του διήμερου Συνεδρίου για την Ιστορία της Ελληνικής Φωτογραφίας και στο πλαίσιο όπως πάντα των Φωτογραφικών Συναντήσεων Κυθήρων, απονεμήθηκαν τα δύο σημαντικότερα εθνικής εμβέλειας φωτογραφικά βραβεία. Πρόκειται για το Βραβείο Δήμου Κυθήρων για το καλύτερο φωτογραφικό βιβλίο της χρονιάς και για το Βραβείο Φωτογραφικών Συναντήσεων Κυθήρων που απονέμεται σε νέο φωτογράφο κάτω των 35 ετών.

Το αξίας 2.000 ευρώ Βραβείο Δήμου Κυθήρων απονεμήθηκε ομόφωνα στη μονογραφία Φωτογραφικών Πρακτορείων «Δ. Α. Χαρισιάδης» (Μουσείο Μπενάκη) σε επιμέλεια της Γεωργίας Ιμοιρίδου. Μιλώντας εκ μέρους της κριτικής επιτροπής, η Πηνελόπη Πετοίνη τόνισε πως «Η καλαίσθητη αυτή έκδοση αποτελεί μια εξαιρετικά χρήσιμη και εκτεταμένη παρουσίαση του έργου του σημαντικού Έλληνα φωτογράφου Δημήτρη Χαρισιάδη, και ταυτόχρονα μια πρώτη προσπάθεια ταξινόμησης μέσα από μια σειρά διαφορετικών προσεγγίσεων με ιδιαίτερο ενδιαφέρον».

Το βραβευμένο βιβλίο επελέγη μεταξύ των θεωρούμενων πέντε καλύτερων φωτογραφικών εκδόσεων της χρονιάς σύμφωνα με το short list που ανακοινώθηκε τον περασμένο Ιούλιο. Πρόκειται για τα λευκώματα Άουλο του Γιώργου Δεπόλλα (εκδόσεις Fotorama) και Μορφές και σκιές από το θέατρο του Κώστα Ορδόλη (εκδόσεις Άγρα & Μουσείο Φωτογραφίας), για το ιστορικό λεύκωμα Ανωγώνων ταυτότητας: ένας φωτογράφος από τη Ζαγορά του Πηλίου σε επιμέλεια Φίλιππου Κουτσαφτή (εκδόσεις Καλειδοσκόπιο), και για τη μελέτη Η χώρα του Marlboro και η χλιαρή άγρια Δύση του Ηρακλή Παπαϊωάννου (εκδόσεις Άγρα).

Το Βραβείο Φωτογραφικών Συναντήσεων Κυθήρων, που αποτελείται από ατομική έκθεση κατά τη διάρκεια των επόμενων ΦΣΚ, απονεμήθηκε παμπηφεί στον φωτογράφο Γιώργο Μουτάφη, ενώ οι συμμετέχοντες στην ομαδική έκθεση Νέων Ελλήνων φωτογράφων Γεωργία Σαλαμιάση, Καλοτίνα Καραγεωργίου και Λυδία Πεποννοπούλου βραβεύθηκαν με έπαινο. Ο Μουτάφης βραβεύθηκε για την εργασία του «Αουσνόμευτα ανήλικα», που εστιάζει στους ανήλικους μετανάστες. Όπως σημειώνει ο φωτογράφος, «το πέρασμα από τη θάλασσα του Αιγαίου επικίνδυνο, κάποια παιδιά τα καταφέρνουν. Κάποια χάνονται».

Η κριτική επιτροπή 2009 αποτελείται από την Πηνελόπη Πετοίνη, φωτογράφο και θεωρητικό φωτογραφίας, τον Άρι Γεωργίου, φωτογράφο, ιδρυτή της Φωτοσυγκυρίας και πρώτο διευθυντή του Μουσείου Φωτογραφίας Θεσσαλονίκης, και τον Γιάννη Σταθάτο, φωτογράφο και καλλιτεχνικό διευθυντή των ΦΣΚ.

Περισσότερες πληροφορίες από την ηλεκτρονική διεύθυνση info@photokythera.com και από το τηλ. 27360-31718.

Τοπικό παζάρι σε Ποταμό, Λιβάδι και Φράτσια

Μετά το καθιερωμένο επί σειρά αιώνων παζάρι του Ποταμού, σημείο εμπορικής αλλά και κοινωνικής συνάντησης, κάθε Κυριακή πρωί στη πλατεία του οικισμού, ξεκίνησαν να

Φωτογραφικό Στιγμιότυπο από τον αγιασμό που τελέστηκε την πρώτη ημέρα λειτουργίας του παζαριού στα Φράτσια στις 21 Αυγούστου 2009 (φωτογραφία: Αρχείο Ινστιτούτου Κυθηραϊσμού)



λειτουργούν και σε άλλα σημεία στο νησί μας παζάρια παραδοσιακών προϊόντων. Από πέρυσι κάθε Τετάρτη απόγευμα γίνεται παζάρι στη κεντρική οδό του Λιβαδίου, ενώ ξεκίνησε το παζάρι στη πλατεία των Φρατσίων, κάθε Παρασκευή απόγευμα, με πρωτοβουλία του προέδρου του Τοπικού Διαμερισματος Φρατσίων Καλλινίκου Μιχαήλ.



Όπως και στον Ποταμό και το Λιβάδι έτσι και στα Φράτσια, οι παραγωγοί του χωριού θα πωλούν την παραγωγή τους σε οπωροκηπευτικά, λάδι, κρασί, αυγά, μέλι και γενικότερα τοπικά προϊόντα.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ



Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128, 2ος όροφ.

ΚΑΛΛΙΘΕΑ

(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθν. Τράπεζα)

Γιατρός Οίκου Ναύτου, Τηλ.: 210.9567477



ROMANTICA
HOTEL - APARTMENTS

Επιπλωμένα
διαμερίσματα και studios
πλήρως εξοπλισμένα για
όλο το χρόνο.

Διαθέτει σύστημα κλιματισμού (ψύξη - θέρμανση) & πισίνα.
Αγ. Πελαγία - Κύθηρα, Τηλ.: (27360) 33834-5

Fax: (27360) 33915

Romantica@Kythira.com



ANNA KONTOLAEON
boutique pour les bausses blondes

Μπουμπουλίνας 28, Πειραιας Τηλ.: 210 41 00 054

ΑΝΤΩΝΗΣ ΠΡΙΝΕΑΣ
ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΕΝΑ ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ



ΚΑΙΟΛΑ
ΤΑΞΙΔΗΕΠΙΠΛΩΝ



ΑΡΙΣΤΑΡΧΟΥ 27 - ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ ΤΗΛ.: 210.9937532

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

Αριστοτέλους 1-3 και Σωτήρος,

(1ος όροφος) Πειραιάς 18535

(Όπισθεν Δημαρχείου)

Τηλ.: 210-4127646, 210-4126230

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC - SLP
Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΕΣ
ΣΠΟΥΔΕΣ ΣΤΙΣ Η.Π.Α.

ΜΕΛΟΣ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ
ΠΑΘΟΛΟΓΩΝ ΛΟΓΟΥ ΚΑΙ ΟΜΙΛΙΑΣ

(AMERICAN SPEECH - HEARING ASSOCIATION)

Διεύθυνση: Διός 49 Πειραιάς - Τηλ.: 210.4133509

ΜΕΛΟΣ ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΕΙΔΙΚΩΝ
ΣΤΙΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ ΤΟΥ ΛΟΓΟΥ



Η Φωτογραφία του Μην



Ζήννια, το όμορφο λουλουδάκι ενός Ποταμίτικου κήπου, ενώ δέχεται "απροσδόκητη" επίσκεψη μιας πολύχρωμης πεταλούδας στα μέσα του Τσιριγώτικου καλοκαιριού.

Κυθηραϊκά Αρχαιολογικά Ευρήματα

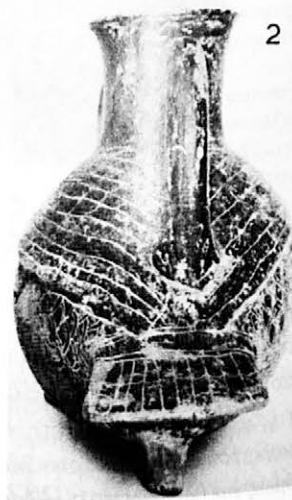


πύλινος ασκός με μορφή σειρήνας

Αυτή η υπέροχη τερακόττα της δαιδαλικής περιόδου (660-625 π.Χ.), που βρέθηκε στα Κύθηρα, προσφέρθηκε από ένα τοπικό δικαστή του 18ου αιώνα, σε άγνωστο πρόσωπο, αλλά τελικά το κληρονόμησε κάποιος κύριος James Woodhouse το 1868 και κατέληξε στο Βρετανικό Μουσείο.

Περιλαμβάνεται στον περίφημο κατάλογο με τις τερακόττες του Βρετανικού Μουσείου (αρ.Π) του R.A. Higgins του 1959 υπ' αριθμ. 1677 και στοιχεία 44, pl.30 (βλέπε σελ.15).

πίσω όψη ευρήματος



Επίσκεψη στο Μουσείο της Ακροπόλεως Α ν α κ ο ι ν ώ σ η

Ανακοινώνεται στα μέλη της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών και σε οποιονδήποτε άλλο Κυθήριο και φιλοκυθήριο επιθυμεί ότι η Εταιρεία μας, εξακολουθώντας το πολιτιστικό της πρόγραμμα των επισκέψεων στα Μουσεία των Αθηνών, θα επισκεφθεί την **Πέμπτη, 26 Νοεμβρίου 2009** και ώρα 11η πρωινή, το **Νέο Μουσείο της Ακροπόλεως** και θα έχει την εξαιρετική τιμή και χαρά να ξεναγηθεί εκεί από τον Πρόεδρο του Μουσείου καθηγητή Δημήτρη Παντερμαλή.

Σας παρακαλώ θερμότατα να τιμήσετε με την παρουσία σας την εξαιρετική τιμή που γίνεται στην Εταιρεία μας.

Παρακαλείσθε να είσαστε εκεί στις 10 και 45' ακριβώς, σύμφωνα με την παράκληση των αρμοδίων του Ιδρύματος.

Ο Πρόεδρος
Καθηγητής Νίκος Πετρόχειλος

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ Αγίου Κωνσταντίνου 7
(5ος όροφος γγ. 7), Τ.Κ.: 185 31
Τηλ.: 210.4126551, 210.413339, fax: 210.4133394



ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ
ΑΣΗΜΙΚΑ
ΩΡΟΛΟΓΙΑ

takis

JEWELLERY
WATCHES

Γρ. Λαμπράκη 144, Πειραιάς, Τηλ.: 210.4171615, 210.4220641



ΤΑΚΗΣ ΝΙΚΟΛΑΚΟΠΟΥΛΟΣ
TAKIS NIKOLAKOPOULOS



ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ ΕΛΙΝΑ ΙΟΥΡΔΑΝΙΔΟΥ ΣΤΟΝ ΠΟΤΑΜΟ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΕΣ 10 π.μ.-2 μ.μ.
ΤΕΤΑΡΤΗ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
6 μ.μ.-8 μ.μ.

ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΣ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ Ο.Α.Ε.Ε.
ΣΥΜΒΕΒΛΗΜΕΝΗ ΜΕ ΤΟ ΔΗΜΟΣΙΟ.
ΑΣΦΑΛΙΣΜΕΝΟΙ ΟΓΑ ΜΕ ΑΜΟΙΒΗ.

ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ
2736033880, 6974639281

"DRAKAKIS RENT A CAR"



Με χαρά σας ανακοινώνουμε την έναρξη νέας δραστηριότητας του γραφείου μας στο τομέα ΕΝΟΙΚΙΑΣΗΣ Ι.Χ. ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ "DRAKAKIS RENT A CAR" με ολοκαίνουργια αυτοκίνητα.

Ζητήστε μας πληροφορίες ή προγράμματα
στα τηλέφωνα: 2736031160 / 6944840497
ή ενημερωθείτε από το www.drakakistours.gr

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ Σ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

συζ. Ε. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ
θυγ. Επίτμου Δικηγόρου ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ.: 210.4171143-4120688-2736031994

ΦΑΞ: 210.9957061-210.4124675

e-mail: lawstrat@hol.gr



ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΥΘΗΡΩΝ TRADITIONAL PRODUCTS OF KYTHERA

ΜΥΖΗΘΡΑ-ΑΝΘΟΤΥΡΟ
ΛΑΔΟΥΡΙ CHEESE
ΓΙΑΟΥΡΤΙ - YOGHURT, ΑΥΓΑ- EGGS
ΖΥΜΑΡΙΚΑ - PASTA,
ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ - OLIVE OIL
ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΤΑΦΥΛΙΟΥ
PRODUCTS OF GRAPES

Ελάτε στο κτήμα μας για να δοκιμάσετε τα προϊόντα μας φτιαγμένα με μεράκι και σεβασμό στις παραδόσεις μας

Κτήμα ΔΑΒΑΡΗ

ΣΤΡΑΠΟΔΙ ΚΥΘΗΡΑ τηλ. 2736031943

DAVARIS Estate

STRAPODI KYTHERA tel. 2736031943



Ενοικιαζόμενα
Δωμάτια



Πλατεία Άμμος Κύθηρα

ΓΙΩΡΓΟΣ ΔΗΜΟΠΟΥΛΟΣ

Κρατήσεις

Τηλ. 2736038217

Fax 2736038357

ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ.: 2736038097



Πλατεία Άμμος 27360-33133 και 210.4652535